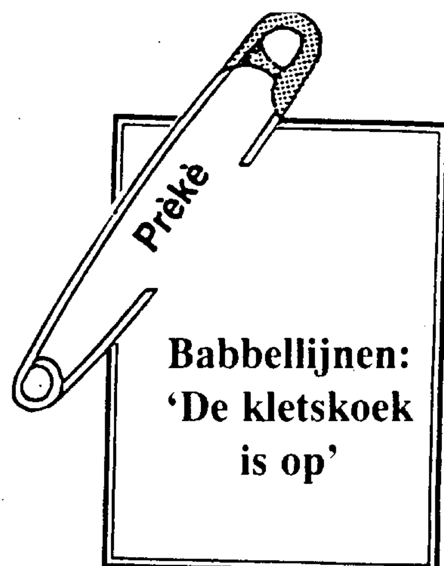
VANDAAG



MARCEL GUMBS ...ontevreden...

111E JAARGANG — NO.: 31 MAANDAG 6 FEBRUARI 1995

AMIGOE



Alle evacués in Nederland weer thuis of onderweg naar huis

Grootste evacuatie-operatie ten einde

DEN HAAG - Het leven langs en op de grote rivieren in Nederland is vanmorgen op gang gekomen. Alle bewoners van de geëvacueerde gebieden zijn sinds dit weekeinde weer thuis of komen daar in de loop van maandag aan. Op de rivieren, met uitzondering van de Maas tussen Buggenum en Heusden en de IJssel tussen Zwolle en Kampen, is in de loop van maandagochtend het scheepvaartverkeer hervat.

Op het speciale Gironummer van het Rampenfonds was zondagavond ruim veertig miljoen gulden binnen, met de door premier Kok aangekondigde rijksverdubbeling dus ruim tachtig miljoen. Ook is in het weekeinde het gekrakeel begonnen over de schaderegeling voor het bedrijfsleven. Het kabinet meent dat bedrijven zelf de omzetschade als gevolg van de evacuatie en wateroverlast voor hun rekening moeten nemen. De voorzitters van de Kamerfracties van VVD en PvdA, Bolkestein en Wallage, stemmen daarmee in. Het bedrijfsleven, VNO-voorzitter Rinnooy Kan voorop, is het daar hartgrondig mee oneens. Advocaten menen mogelijkheden te zien om het rijk toch te laten opdraaien voor de geleden schade door omzetderving.

De mededeling dat de 180.000 mensen uit de Bommeler-, Tieler-, en Culemborgerwaard naar huis terug konden, betekende het einde van de grootste evacuatie in de Nederlandse naoorlogse geschiedenis. Alleen de veertienduizend inwoners van Gorinchem-oost en Dalem en Boven-Hardinxveld moesten nog tot maandag wachten voor ze naar huis konden. Ook het grootste gedeelte van het geëvacueerde vee kan pas maandag terug.

In de nacht van zondag op maandag maakten bedrijven, waaronder levensmiddelenwinkels, op ruime schaal gebruik van de mogelijkheid alvast terug te keren naar Gorinchem. Dat verliep heel rustig en gedisciplineerd, aldus een woordvoerder van het crisiscentrum. Bewoners probeerden voor zover bekend niet al terug te keren. De terugkeer van de evacués uit de Culemborger-, Tieler-, en Bommelerwaarden en de zogeheten klem-gemeenten Kesteren, Lienden, Echteld en Maurik verliep zondag nagenoeg probleemloos. Ruim de helft van de vluchtelingen was 's avonds weer thuis, de rest werd in de loop van maandag verwacht.

Zaterdag konden al de mensen uit het geëvacueerde Land van Maas en Waal en de Ooijpolder (in totaal 55.000 evacués) terug. De wegen in Gelderland waren het afgelopen weekeinde druk, maar van ellenlange files was geen sprake;, de treinen reden weer volgens dienstregeling.

Ook de laatste 3800 van de in totaal dertienduizend evacués uit Limburg keerden zondag terug naar huis. Het betrof inwoners van Bergen, Mook en Middelaar, Arcen en Velden en het buurtschap Vissersweert in Susteren. In enkele gemeenten blijft voorlopig de noodverordening van kracht om ramptoeristen te kunnen weren. In totaal vluchtten ongeveer een kwart miljoen mensen voor het hoge water.

Burgerslachtoffer van Ecuador-Peru-oorlog begraven



■AGUAS VERDES - Inwoners van Aguas Verdes in Peru dragen een met de Peruaanse vlag bedekte doodskist. De twintigjarige Segundo Moran was als gevolg van een mijn op Ecuadoraans grondgebied bij Huenquilles om het leven gekomen. Hij probeerde rivierkreeft te smokkelen naar Ecuador. Vanuit Ecuador werd zijn stoffelijk overschot naar Peru gedragen om daar begraven te worden. Hij was de eerste burger die in het conflict tussen Peru en Ecuador om het leven kwam.

(AFP-satellietfoto)

Vijandelijkheden met Peru gaan onverminderd door:

Ecuador vraagt bedenktijd voor vredesvoorstel Garantielanden

RIO DE JANEIRO - De onderhandelingen die Ecuador en Peru in Brazilië hebben gevoerd om een bestand te bereiken in hun grensconflict, zijn voorlopig mislukt. Dat heeft de Braziliaanse viceminister van Buitenlandse zaken, Sebastiao De Rego Barros, zondag in Rio de Janeiro bekendgemaakt. Mogelijk wordt nog een keer geprobeerd de onderhandelingen in de Braziliaanse hoofdstad Brasilia te hervatten.

Ecuador heeft meer tijd nodig om een voorstel van de internationale bemiddelaars te bestuderen. Ecuador en Peru verwijten elkaar dat de ander de totstandkoming van een staakt-het-vuren met overtrokken eisen belemmert. Ecuador wil zich hooguit een a acht kilometer terugtrekken van het huidige front, terwijl Peru volgens onbevestigde berichten eist dat alle troepen volledig uit het omstreden gebied worden teruggetrokken en er een gedemilitariseerde zone wordt ingesteld.

De Peruaanse president Alberto Fujimori zei na het mislukken van de besprekingen in Rio dat Peru zal blijven streven naar een oplossing door onderhandelingen, maar tegelijkertijd de "acties zal voortzetten om de binnendringers te ver drijven". De Peruaanse president sprak in de noordelijke stad Jaen na een bezoek aan het front.

Volgens Fujimori was het "werkelijk jammer" dat Ecuador niet positief had gereageerd op het vredesplan dat Peru wel had geaccepteerd. Dat kwam neer op de instelling van een wapenstilstand en het demobiliseren van de troepen, waarna de omstreden grens met behulp van de "garantielanden" Brazilië, Argentinie, de VS en Chili zou worden gemarkeerd. Fujimori noemde het echter weer wel positief dat Ecuador erin heeft toegestemd om met de "garantielanden" aan tafel te gaan zitten.

Fujimori bevestigde in Jaen dat er nog steeds wordt gevochten. De door Ecuador ingenomen gebieden Cueva de los Tayos en Base Sur waren intussen door Peru heroverd, zei hij. Bij de strijd in de heuvels van Tiwiza waren, zo meldde Fujimori, in de laatste 48 uur echter 22 Peruanen gesneuveld. Maar de daar vechtende troepen waren zondag met elite-eenheden versterkt, zodat ook op deze plaats binnenkort successen te verwachten waren, aldus Fujimori. De Peruaanse president ging niet in op verliezen van de andere kant.

Ecuador had eerder zondag opnieuw melding van gevechten gemaakt en gemeld dat Peruaanse eenheden, gesteund door gevechtshelikopters en artillerie, Ecuadoriaans gebied waren binnengedrongen. Volgens Quito waren de aanvallen bij Cueva de los Tayos, Base Sur en Coangos echter teruggeslagen.

De intussen elf dagen oude oorlog langs een omstreden grens, 225 kilometer ten zuidoosten van Guayaquil, heeft volgens beide zijden enkel tientallen doden geëist. Volgens Peru sneuvelden er voornamelijk Ecuadorianen. Quito spreekt van voornamelijk Peruaanse doden. Voor zover bekend werd vooralsnog een burger, een Peruaanse landarbeider, gedood.

Zaterdag werden ver buiten de gevechtszones burgers uitgewisseld die waren aangehouden. Acht Ecuadorianen en drie Peruanen keerden terug naar hun vaderland na door de tegenpartij en op haar grondgebied op verdenking van spionage te zijn gearresteerd.

China wil overleg hervatten met VS over octrooizaken

PEKING - De Chinese regering heeft maandag het aanbod van de Verenigde Staten aangenomen om de onderhandelingen te hervatten over het tegengaan van Chinese inbreuken op het intellectueel eigendom. Dat heeft een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade in Peking maandag meegedeeld.

De woordvoerder zei dat de Chinese regering hierover maandagmorgen contact had opgenomen met de ambassade. Andere bronnen zeiden dat de gesprekken kunnen worden hervat in de week van 13 februari. De VS en China kondigden zaterdag over en weer aan economische sancties van kracht te laten worden als er voor 26 februari geen akkoord wordt bereikt. Kennelijk wil China het niet laten aankomen op een handelsoorlog. De VS hadden het initiatief genomen tot de gesprekken. Amerikaanse firma's lijden jaarlijks miljardenverliezen door Chinese inbreuken op copy-rechten.

"Geloven in samenwerken"

KLM overweegt niet aandeel in ALM verder te verlagen

WILLEMSTAD — De KLM overweegt niet haar aandeel van vijfentwintig procent in de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij te verlagen.

Voor de Koninklijke Luchtvaart Maatschappij staat samenwerking met de ALM, in welke vorm dan ook, hoog in het vaandel. Dat hoeft niet per se middels participatie in de aandelen. "Misschien zijn wij niet de meest geëigende partner en zou een private onderneming gezien de grote macro-economische belangen van de ALM voor de Antillen een meer geëigende partij zijn", zegt KLM-woordvoerster Marjolein Wenting.

De basis voor samenwerking kan goed worden 'als beide partijen daarin geloven', is de stellige overtuiging van de KLM-woordvoerster. Wenting: "De KLM kent vele vormen van samenwerking met partners. Het gaat erom deze samen goed te onderbouwen, daar invulling aan te geven." Als voorbeelden noemt zij de mid-Atlantische route en de gezamenlijke inspanningen om het route-netwerk uit te bouwen.

De KLM was op de hoogte gesteld van het voornemen van de centrale regering om 24 miljoen gulden te investeren in de nationale carrier. Die hogere inbreng van het Land heeft een aandelenverschuiving van 60 naar 75 procent tot gevolg.

Dat KLM-directeur Fruitema uit het ALM-management stapt is in goed overleg besloten, vervolgt Wenting. Voor Fruitema komt een Canadese expert in de plaats op voorstel van de Ministerraad. De KLM blijft erbij niet op te willen draaien voor de verliezen van de ALM. "Wij benaderden de regering oktober vorig jaar om een oplossing te zoeken voor de financiële problemen van de ALM. Het is aan de regering om te bezien welke kant zij uit wil met de ALM."

Premier Pourier kondigde aan binnen een maand met de KLM te willen onderhandelen over de winstverdeling op de mid-Atlantische route. Daar houdt de ALM te weinig aan over, aldus de premier. In deze gesprekken zal het betreffende protocol over samenwerking op die route centraal staan. De KLM wil nog niet vooruit lopen op de onderhandelingen, aldus Wenting. "Nee, ik kan daar nog geen uitspraken over doen op dit moment."

Explosie met brand in islamitische Haagse bakkerij

DEN HAAG - Een islamitische bakkerij in Den Haag is maandagmorgen omstreeks vijf uur volledig in vlammen opgegaan. De brand ontstond na een explosie. Een persoon liep door glasscherven lichte verwondingen op.

Dat heeft de Haagse brandweer meegedeeld. Toen de brandweer bij het pand hoek Beeklaan/Loosduinseweg arriveerde, stonden de winkel en de erboven gelegen woonverdieping volledig in lichterlaaie. De bewoners van verscheidene woningen aan weerszijden moesten worden geëvacueerd. Hierbij liep een jongeman door glasscherven verwondingen op aan een voet.

Grozny nagenoeg geheel omsingeld door Russen

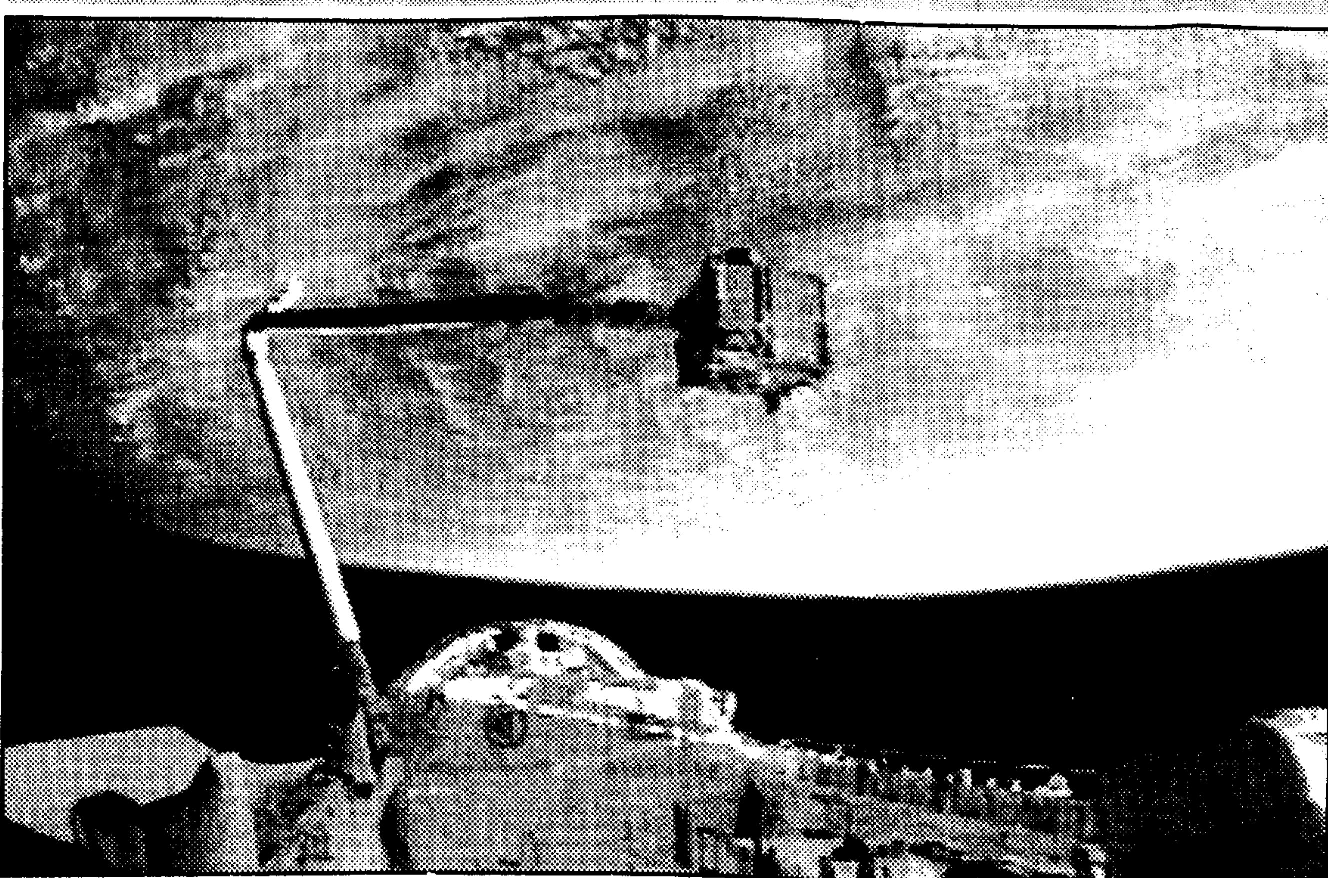
GROZNY/MOSKOU - Hoewel de Russische troepen Grozny nagenoeg hebben omsingeld, hebben zij nog geen doorbraak weten te forceren in de strijd rond de Tsjetsjeense hoofdstad.

De Russen hebben de stad nagenoeg van de buitenwereld afgesloten, na de verovering vrijdag van een strategisch kruispunt op de weg van Grozny naar het door de rebellen beheerste gebied ten zuiden van de hoofdstad. De Russen gingen zondag in het offensief bij het dorp Jermolovski, vijftien kilometer ten zuidoosten van Grozny. Ook zouden zij zich opmaken voor de bestorming van de stad Goedermes, 25 kilometer ten oosten van de hoofdstad. Daar zouden veel Tsjetsjeense strijders zijn samengetrokken.

De Tsjetsjenen beheersen nog maar één weg naar Grozny, die langs de plaats Tsjernoretsjije. Die route ligt echter binnen bereik van de Russische kanonnen en is door de bombardementen van de laatste week onbruikbaar geworden. De Tsjetsjenen hebben ondanks de hevige Russische beschietingen nog de districten ten zuiden van de rivier de Soenzja in handen, grofweg eenderde van de stad. De afgelopen dagen is vooral rond het Minoetka-plein en de Baranovski-brug hevig gevochten. De Tsjetsjeense strijders vechten in kleine eenheden. Zij voeren vanuit de kelders en stegen van de stad snelle verrassingsaanvallen uit om zich daarna meteen weer terug te trekken.

Volgens Russische militaire autoriteiten zijn zaterdag 250 Tsjetsjenen gesneuveld bij een poging de Russische linies ten zuiden van Grozny te doorbreken, maar dat bericht kon niet worden bevestigd. De Tsjetsjenen haalden zaterdag voor het eerst een Russisch gevechtsvliegtuig neer. Het onafhankelijk Russische televisiestation NTV toonde beelden van een geblakerde romp en turbines van het gevechtsvliegtuig van het type SU-25.

Voorbereiding voor MIR-excursie van Discovery



■ KENNEDY SPACE CENTER - Het Spartan 204-ruimtevaartuig wordt over de vrachtruimte van het Amerikaanse ruimteveer Discovery getild door de Discovery-transportrobot, die door de Russische astronaut Vladimir Tivov en zijn Amerikaanse collega Janice Voss werd bediend. De Discovery met zijn internationale bemanning moet rond het Russische ruimtestation MIR gaan vliegen. Dit als onderdeel van de voorbereiding later dit jaar van een koppeling tussen een Amerikaans ruimteveer en het Russische ruimtestation.

(AFP-satellietfoto)

VS:bij tegengaan dreiging Islam-extremisme

Stabiliteit in Middellandse Zee-landen is in het geding

MUNCHEN - De Amerikaanse minister van Defensie, William Perry, heeft de Europese NAVO-bondgenoten opgeroepen zich serieus bezig te houden met de dreiging van het Moslim-fundamentalisme in de landen rond de Middellandse Zee.

"De instabiliteit die zich langs de Middellandse Zee uitbreidt, bedreigt niet alleen de bevriende regimes in noord-Afrika, maar ook de perspectieven voor een algehele vredesregeling in het Midden-Oosten", waarschuwde de minister tijdens de 32e *Wehrkundetagung* in Munchen. Ministers van Defensie en andere deskundigen beraden zich daar over vraagstukken van vrede en veiligheid.

Perry zei het te betreuren dat de zestien NAVO-landen tot dusver geen voorstellen hebben gedaan om de problemen in noord-Afrika en zuid-Europa aan te pakken. "Bepaalde bondgenoten hebben geen zin om de steeds geringer wordende middelen hiervoor beschikbaar te stellen, andere voelen er niet voor het bondgenootschap te verwikkelen in militaire bedreigingen die tot voor kort niet voorkwamen", constateerde de Amerikaanse minister.

Perry noemde geen namen van landen die door het moslim-fundamentalisme worden bedreigd, maar volgens een hoge functionaris van zijn ministerie doelde hij op Marokko, Egypte en Tunesie. Ook Algerije kwam in zijn rede niet voor, hoewel de instabiliteit in dat land volgens talrijke Europeanen de belangrijkste bedreiging voor het Middellandse-Zeegebied is.

Meer onthullingen over Allan Boesak

JOHANNESBURG - Door financiële malversaties bij de stichting voor Vrede en Gerechtigheid van ds. Allan Boesak moesten hulpprojecten in Zuid-Afrika voortijdig worden beëindigd. Dit meldt het Zuidafrikaanse weekblad Weekly Mail dit weekeinde.

"Rapporten Tilburg en Dongen ten onrechte erbij gehaald"

Horsford: over mijn functioneren is al in verleden geprocedeerd

WILLEMSTAD — In een open brief aan het Bestuurscollege maakt Monte Horsford bekend dat hij door gaat met procederen tegen het eilandgebied. Horsford zegt dat het BC foutieve informatie verstrekt aan de pers door de rapporten Dongen en Tilburg bij dit vonnis naar voren te halen.

Volgens Horsford is over het functioneren (rapporten) van hem als hoofd van de Dienst Sociale Zaken al in 1992 geprocedeerd. Daarbij besliste de ambtenarenrechter dat de rapporten geen reden vormden om hem te schorsen. De uitspraak van de rechter was gebaseerd op het gegeven, dat hij de politici tevergeefs herhaaldelijk had verzocht om fondsen ter ondersteuning in verband met de nodige automatisering en reorganisatie.

Horsford: "De nu lopende rechtszaak gaat enkel en alleen over de vraag of ik, conform de vereisten van de wet, vastgelegd in het ambtenarenrecht ben overgeplaatst naar een zinvolle functie."

De bewindslieden hebben de rapporten Dongen en Tilburg bij de uitleg aan de pers ten onrechte erbij gehaald, vindt hij. De maatschappelijk werker die aan het rapport meewerkte, Van Esch, is op eigen kosten naar Curaçao gekomen om als burger de juiste informatie te verstrekken. "Ik heb dus die persconferentie niet als SOZA-hoofd belegd, maar als burger om Van Esch aan het woord te laten. Wat heeft de overheid toen gedaan? Van Esch kreeg een brief waarin hem verboden wordt met de media te praten. Dat is ongehoord en een ernstige beknotting van de persoonlijke meningsuiting", redeneert Horsford.

Hij laat het Bestuurscollege in zijn open brief verwonden weten dat de overplaatsing naar zijn mening niet volgens de wet is geschied. Immers, het college heeft hem naar een pos-



MONTE HORSFORD

itie overgeplaatst waarbij hij niet zinvol als ambtenaar kan functioneren: "Kennelijk wordt gedacht dat ik de tijd tot aan mijn pensioendatum, *freewheelend* doorbrengt met behoud van schaal 17 salaris en bijbehoren. Daar pas ik wel voor."

Het door de rechtbank gerehabiliteerde hoofd zet op een rijtje waarom hij de handelwijze van de overheid behalve onverstandig ook geldverkwistend vindt. Zo is hij al jaren van mening dat reorganisatie van de Dienst Sociale Zaken door externe consultants moet worden begeleid. Daarom juist heeft hij reeds in 1987 een lokaal accountants- en adviesbureau en later de Sociale Dienst van de gemeenten Dongen en Tilburg benaderd.

Horsford zegt geen enkel probleem te hebben met het aantrekken van George Curiel als externe consultant om de reorganisatie te begeleiden. Ook heeft hij geen bezwaar om met Curiel samen te werken.

Derhalve krijgt het BC van Horsford een flinke tik op de vingers 'wegens verspilling ven gemeenschapsgelden' door de contractuele vastlegging van twee ton voor de consultant als straks moet blijken dat hij niet ingezet kan worden. Het hoofd stelt voor om op korte termijn concrete afspraken te maken over de reorganisatie van de Dienst Sociale Zaken en inschakeling van George Curiel, en verder het procederen voor de ambtenarenrechter te laten voor wat het is.

Volgens hem, zou de overheid, gezien het bovengeschetste, er beter aan doen een hoger beroep-zaak te voorkomen en op een volwassen manier moeten gaan samenwerken. Tenslotte wijst hij het BC er op dat de gekozen weg om in hoger beroep te gaan elke gezonde aanpak bij de dienst weer voor maanden blokkeert.

December: meer deviezen dankzij verkoop Parker

WILLEMSTAD — De officiële deviezenvoorraad is in de maand december '94 met 46 miljoen gulden toegenomen tot 367,4 miljoen gulden. Dit is voornamelijk het gevolg van de storting van Isla-gelden, KabNA-gelden en de verkoop van het Parker Hotel Bonaire (15,1 miljoen gulden). De verkorte balans eindigde in december met 514,8 miljoen tegenover 466,9 miljoen gulden in november.

Door de verkoop van het Parker Hotel kon ook de schuld van de centrale overheid op de rekening Tijdelijk Kasvoorschot Land afnemen met 6,6 miljoen gulden. In december werd van de rekening Landsontvanger 6,1 miljoen overgemaakt naar de Giro.

Het Eilandgebied Curaçao betaalde in december 22 miljoen gulden aan aflossingsverplichtingen op meerjarenplanleningen aan het Land. Ondanks een storting van 10 miljoen gulden door het laten vervallen van 'certificates of deposit' eindigde daardoor het tegoed op de rekening Eilandsontvanger met 3,9 miljoen gulden minder.

De waarde van de bankbiljetten in omloop nam in verband met de feestdagen in december met 4,5 miljoen gulden toe tot 220,1 miljoen. de feestdagen zijn ook terug te zien in de post deposito's overige ingezetenen: die daalde met 30,5 miljoen gulden van 88 miljoen in november naar 57,5 miljoen in december.

Suriname, Antillen en Nederland

Intentie-verklaring tussen ziekenhuizen

WILLEMSTAD — De directeuren van ziekenhuizen uit Suriname, de Bovenwinden en Nederland hebben vorige week een intentieverklaring ondertekend waarin is vastgelegd dat partijen binnen zes maanden hun samenwerking gaan formaliseren. De bedoeling om een protocol te sluiten voor de oprichting van een vereniging van ziekenhuizen werd niet gehaald, omdat nog gediscussieerd moet worden over de statuten en andere relevante zaken.

Een werkgroep zal de voorbereidende activiteiten ontplooien teneinde een concrete vorm van samenwerking te bereiken. De leden van de werkgroep bestaan uit vertegenwoordigers van Suriname, M. Hindori, St. Maarten, M. Kibbelaar, Bonaire J. Mattemaker en van Curaçao R. Rosario.

Het uitgangspunt is om rekening te houden met elkaars levensbeschouwelijke waarden en met inachtneming van elkaars mogelijkheden en beperkingen. Bij de intentieverklaring werd afgesproken om een samenwerkingsverband aan te gaan over de volgende punten: het versterken van de zorg-inhoudelijke dienstverlening, het verbeteren van de zorg en de ondersteuning en bewaking daarvan; het beschikbaar stellen van facilitaire middelen en menskracht voor zover dit mogelijk is.

Een ander belangrijk punt dat opgenomen werd in de verklaring is het bijstaan van elkaar voor wat betreft de diverse opleidingsprogramma's en het bevorderen van de uitwisseling op het gebied van opleidingen en personeel. Ook het uitwisselen van relevante informatie op het gebied van ziekenhuisbeheer en ziektebestrijding behoort tot de prioriteiten.

De intentieverklaring werd gezamenlijk ondertekend door de respectievelijke directeuren van het dr Horacio Oduberziekenhuis van Aruba, het Sint Maarten Medical Center en de Stichting Ziekenhuisverpleging te Bonaire. De directies van vijf ziekenhuizen van Suriname hebben eveneens getekend. Van Curaçao doen mee het Antillean Advent Hospital, de dr Capriles kliniek, het St. Elisabeth Hospitaal, het Mgr Verriet Instituut en het verpleeghuis Bethesda.

EWL: Vierde containerschip ingezet

WILLEMSTAD —M.s. EWL Rotterdam wordt als vierde schip ingezet op de containerlijndienst van en naar het Caribisch gebied. Dit om de afvaartfrequentie te verhogen. Sinds 1987 onderhoudt *Europa West-Indië Lijnen* (EWL) een geregelde containerlijndienst tussen genoemde bestemmingen.

Vanaf 10 maart aanstaande zal het m.s. EWL Rotterdam als vierde schip in de geregelde lijndienst van EWL worden opgenomen. Hierdoor wordt een tiendaagse afvaart geboden. Bestemmingen in het Caribisch gebied omvatten onder andere Willemstad, Oranjestad, Paramaribo en Port of Spain. Wereldwijd kan elke bestemming worden bereikt. Agent voor Europa West-Indië Lijnen op de Antillen is Dammers & Van der Heide, Shipping & Trading (Antilles) Inc.

Uitstel vergadering Samenwerkingsraad

WILLEMSTAD — Doordat Arubaanse ministers niet tijdig op Curaçao aanwezig konden zijn, is de vergadering van de Ministeriële Samenwerkingsraad die vandaag zou plaatsvinden een week verschoven.

Daardoor kan de vergadering ook worden uitgebreid met de beide ministers van Verkeer en Vervoer. Aruba heeft laten weten ook over telecommunicatie-aangelegenheden te willen praten. De vergadering wordt bijgewoond door de ministers van Financiën, Justitie, Verkeer en Vervoer en de premiers van de twee landen.

Hoger Toezicht opzijgezet

Marcel Gumbs wil antwoo[rd] op vragen over TMS-betal[ing]

WILLEMSTAD — DP-statenlid Marcel Gumbs is nog niet tevreden over de antwoorden die hij onlangs kreeg van premier Pourier op vragen die hij had gesteld. Die vragen gingen over de betaling van 40 duizend dollar aan het bedrijf Treasure Management Services (TMS) voor het opmaken van een rapport over obligatieleningen op de internationale markt ten behoeve van Sint Maarten. Dat die betaling werd goedgekeurd onder het hoger toezicht, wordt door Gumbs krachtig gehekeld.

TMS kreeg 16 augustus '94 van het BC de opdracht zo'n rapport te maken. De gouverneur ontving het voor goedkeuring onder het hoger toezicht op 29 augustus en keurde dit op 28 september goed, zodat op 5 oktober de betaling van 40 duizend dollar plaatsvond. Dit gebeurde ondanks een groot aantal kritische noten van de gouverneur over het nut en de hoogte van de overeenkomst met TMS.

Volgens het BC ... beter in staat zijn e... lijke nota voor Sint ... te maken dan de ... Bank. Gumbs stelt ... brief aan de premie... dit wel een zware b... voor de Centrale Ba...

Bovendien zijn d... de Staatsregeling e... tuut nog steeds o... lijk wat betreft het ... van geldleningen ... eilandgebied Sint ... op de international... dat kan alleen met ... ming van de Konin... gering. De centrale ... is belast met het h... zicht op Sint Maar... feit dat een 40 duize... rapport wordt goed... doet Gumbs dan ... meoden dat er politi... spel is. De SPA (o... genwoordigd in ... maakt immers deel ... landscoalitie uit.

Gumbs wil nu van ... weten waarom TMS ... centrale overheid ... ming kreeg zo'n rap... te brengen. "Kan h... toezicht opzij ge... worden om p... redenen? Is dat b... bestuur?"

Lening was direct risico Lan[d]

SACE verzekerde all[e] goederen Parkerpro[ject]

WILLEMSTAD — Het Land tracht zich door ... van het houden van getuigenverhoren beter te verd... tegen de eis tot terugbetaling van zo'n 70 miljoen ... aan de Ultrafinbank. Hoe kan dat, als de lening ver... was door de Italiaanse staatsverzekeraar SACE? M... niet eerst aangesproken worden door Ultrafin... antwoord is: nee. De *lening* was namelijk hel... niet verzekerd.

=door Marjo Nederlof=

De Parker nv ging medio '88 een leningsovereenkomst met de Ultrafinbank aan en een contract met aannemer Stephany. Ultrafin stelde als voorwaarde dat het Land garant zou staan voor de lening. Zoals bekend is dat ook gebeurd. De Italiaanse overheid, via haar staatsverzekeraar SACE, verzekerde alleen de Italiaanse goederen en materialen die bij de bouw van het project werden gebruikt. Zodra die veilig en wel in Bonaire waren beland, was de rol van SACE voorbij.

SACE verzekerde dan wel de goederen, maar nergens is in een contract (tussen wie dan ook) iets neergelegd over de waarde of kwaliteit van de goederen die zouden worden verzonden. Bovendien werden de goederen (waarvan men zegt dat die 40 miljoen Zwitserse frank waard zijn, maar wat nimmer werd gecontroleerd) al in een vroeg stadium naar Bonaire verscheept... de betrokken materi... helemaal niet in h... schema zaten op... Daardoor lag al s... riaal in de buiten... verweren. Overige... nooit al het materi... zonden zijn, want i... van de geplande 274 ... werden er niet meer ... opgeleverd.

Opmerkelijk is, da... olgen van de SACE-... aan overheidsadvise... vage en Calvo nooit ... vallen. In hun p... advies aan de mini... Financiën, noemen... SACE-verzekering ... waarschuwen zij de ... er niet voor, dat ... het Land direct voo... betaling van de leni... aangesproken. De ... in hoeverre de bes... zich van dat risico ... waren op het mome... garantie-overee... tussen het Land en ... werd gesloten.

OPINIE

Bonnie Rens Sr.

IN COMMUNISTISCH geregeerde landen pleegt men de dood van de dictator geheim te houden totdat het nieuwe leiderschap zich dusdanig heeft ingegraven, dat het heengaan van de *maximo lider* aan het volk kan worden meegedeeld. Hierdoor is het mogelijk, dat de Chinese leider Deng Xiaoping al dood is maar de buitenwereld dat nog niet weet. Deng is 90 jaar oud en blind, kan niet meer staan noch lopen en spreekt zo slecht dat vrijwel niemand hem kan verstaan. Het vermoeden dat hij al dood is, rees de vorige week toen — tegen alle communistische gebruiken in — zijn dochter in Parijs onthulde dat haar vader 'heel erg ziek' was. Dochter Xiao Rong was naar de Franse hoofdstad gevlogen om het levensverhaal van haar vader, dat in boekvorm onder de titel *My Father Deng Xiaoping* verscheen, aan te bieden aan de wereld.

Deng Xiaoping is vijftien jaar lang de leider geweest van het grootste volk ter wereld. Hij heeft, door zijn leiderschap en zijn feilloze, moedige inzichten, het volk van meer dan een miljard mensen bijeengehouden, maar het land ook volgens moderne inzichten gereorganiseerd, vooral in economisch opzicht. Het succes van Deng's beleid is met feiten te staven: verleden jaar groeide het Bruto Nationaal Produkt van China met liefst 12 procent en steeg tot bijna een triljoen gulden.

Toen hij eens, jaren geleden, sprak over de dood, zei Deng dat hij met genoegen het moment tegemoet zag waarop hij Karl Marx zou ontmoeten. Het is echter te betwijfelen of de grondlegger van het communisme de ontmoeting met Deng zou toejuichen. De Chinese leider heeft weliswaar met ijzeren hand de communistische principes in het land doorgevoerd, maar 'zondigde' tegen een van de basisregels: hij liberaliseerde de markt. Hierdoor konden de Chinezen eigen zaken beginnen, werd buitenlands kapitaal aangetrokken en konden vreemde bedrijven die op winst uit zijn, zich in China vestigen. Het is deze economische aanpassing, die China met reuzesprongen vooruit heeft doen gaan en heeft voorkomen dat het land — zoals met de voormalige Sovjet-Unie het geval is geweest — is blijven steken in de vorige eeuw.

Vijf jaar geleden, toen Deng's gezondheid al te wensen overliet, begonnen China's topleiders zich reeds te manoeuvreren naar de situatie-zonder-Deng. De Chinese leider had toen al hoogst persoonlijk zijn opvolger aangewezen: president Jiang Zemin, een briljante geest, maar een man die de aan de hemel grenzende status van Deng mist. Vandaar dat wordt verwacht dat een collectief leiderschap zal worden benoemd. Het kan overigens jaren duren, voordat zich in Peking een stabiel leiderschap heeft gevestigd. Dat zo'n situatie wordt voorzien, blijkt uit het feit dat de huidige leiders al zijn begonnen politieke tegenstanders op te sluiten, oppositiebladen te verbieden en hard op te treden tegen alle vormen van protest.

De snelle economische transformatie, hoewel succesvol, heeft ook nadelen gebracht: de inkomensverschillen zijn groter geworden, het intrekken van subsidies (waardoor staatsondernemingen gedwongen worden *self-supporting* te zijn) heeft geleid tot veel bankroeten. Misdaad en corruptie zijn als een vlam uit de pan omhoog geschoten.

China, een van de giganten in de wereld, is dus beland in een moeilijke periode van zijn bestaan. Het wegvallen van Deng, die als het allesomvattende middelpunt fungeerde, zal enorme gevolgen hebben, zowel voor het land zelf als de rest van de wereld. Van het nieuwe leiderschap zal het afhangen of China met zorg en tact wordt geleid naar de 21ste eeuw of weer in het verleden zal blijven steken.

Interne controleur distancieert zich

Diensthoofden zijn verdeeld over steun aan ALM-directie

WILLEMSTAD — Twee van de elf hoofden van de dienst van de ALM distantiëren zich van de openlijke steunbetuiging van de diensthoofden aan de ALM-directie. Diensthoofd Nella Mourillon heeft met een niet ondersteunde steunverklaring ten onterecht de indruk gewekt als zouden alle diensthoofden achter de directie staan, aldus intern controller Raymund Chin-A-Lien.

Ook het hoofd van de medische dienst Jan-Willem Allart distantieert zich van het persbericht.

Zegslieden melden dat de steunbetuiging van de diensthoofden niet geheel op vrijwillige basis tot stand is gekomen. Daaraan zouden gesprekken met de directie vooraf zijn gegaan. Het dagblad *Ultimo Noticia* meldde vorige week dat de diensthoofden onder druk zijn gezet om zich achter de directie te scharen.

Raymund Chin-A-Lien brengt naar voren dat hij vorige week vrijdag nadrukkelijk aan Mourillon heeft verklaard niet achter de gezamenlijke verklaring te staan. Ook heeft hij gezegd dat geen uitlatingen mogen worden gedaan namens hem. Chin-A-Lien trekt uit het feit dat de verklaring niettemin aan de media is verzonden de conclusie dat Mourillon te kwader trouw heeft gehandeld.

Het is de interne controleur niet duidelijk geworden waarin de diensthoofden de ALM-directie steunen. Wel zegt hij hun standpunt te respecteren. Chin-A-Lien zegt geen enkele reden te hebben om de directie te steunen.

Hij onderschrijft de zinsnede in het communiqué waarin de diensthoofden zeggen dat de ALM-directie niet geheel verantwoordelijk kan worden gesteld voor het reilen en zeilen binnen de ALM. "Ik ben van mening dat de sectiehoofden eveneens schuldig zijn, hoewel de eindverantwoording ligt bij de directie." In dat opzicht begrijpt hij de steunbetuiging van de diensthoofden aan de directie, besluit hij.

Werkgelegenheid natuurbeheer in 1994 gegroeid

WILLEMSTAD —In 1994 waren zestig mensen werkzaam voor natuurbescherming en -beheer. In het Christoffelpark werken op dit moment 22 mensen, bij Carabi en de Grot van Hato elk 10, het Onderwaterpark biedt werk aan 2 personen en bij de Milieudienst zijn 16 mensen in dienst.

Het jaarverslag Christoffelpark 1994, dat pas verschenen is, wijst op een sterke groei van het aantal in beheer genomen natuurgebieden en de daarmee gepaard gaande groei van de werkgelegenheid. Ter vergelijking: in 1992 waren in het Christoffelpark veertien mensen werkzaam. De toevoeging van het Shete Boka-gebied en de grotten op de vlakte van Hato opent nieuwe perspectieven voor de werkgelegenheid en ook de Educatieve Dienst staat op het punt meer personeel in dienst te nemen. Een gezond natuurbeheer biedt mogelijkheden aan gebruikers van onze natuurlijke hulpbronnen, zoals vissers, duikoperators, het Seaquarium en de toeleveringsbedrijven die aan deze bedrijfstakken gelieerd zijn. Tot zover een bericht van de Stinapa.



■ *WILLEMSTAD —Het appartementencomplex Beau Rivage aan de Penstraat bereikte deze maand het hoogste punt.*

De bouw van het complex van architect Anko van der Woude ligt geheel op schema. De 37 appartementen kunnen in juni geheel gemeubileerd worden opgeleverd.

'Op items, niet op personen'

PAR belooft 'schone' verkiezingsstrijd

WILLEMSTAD — De PAR belooft een 'schone' verkiezingsstrijd te zullen gaan voeren. Een verkiezingsstrijd waarbij niet op de man, maar op de bal gespeeld zal worden. En een van de items waar de PAR deze week in haar radiopraatje de aandacht op vestigt, is het feit dat het Curaçaose BC weigert op het terrein van de criminaliteitsbestrijding met de centrale overheid samen te werken.

Zo heeft minister Atacho al maanden geleden het BC een brief gestuurd over de chollhuis-problematiek. De minister van Justitie wees het BC er op, dat op basis van twee wetten de chollhuizen kunnen worden opgeruimd. "Tot op de dag van vandaag heeft het BC op die brief niet eens geantwoord", aldus Mike Willem in het radiopraatje van de gele partij van deze week.

Ook heeft het BC nog steeds niet het samenwerkingsprotocol getekend ter bestrijding van de criminaliteit. "Alle andere eilanden hebben dat protocol al wel ondertekent."

Het slechte betalingsgedrag van de huidige overheid komt ook ter sprake. Terwijl de burger keurig zijn belasting betaalt, dreigt Kodela de overheidsdiensten van stroom af te sluiten wegens wanbetaling. "En wat betreft de totale black-out van de Kodela, vorige week, heeft nog niemand van het BC aan de bevolking kunnen uitleggen wat er mis is gegaan."

Het links en rechts voor miljoenen guldens aankopen van terreinen en stranden, zit de partij ook niet lekker. De PAR wil dat voorkomen wordt dat onze kinderen een verhypothekiseerd Curaçao erven.

Derde verkeersdode na botsing bij Bullenbaai

WILLEMSTAD — Op de Weg naar Bullenbaai botste afgelopen nacht de dertigjarige R.O. Zimmerman met zijn auto tegen een betonblok langs de weg. Het slachtoffer werd bewusteloos en in kritieke toestand naar het ziekenhuis gebracht. Daar aangekomen bleek hij overleden aan de gevolgen van het ongeluk, waarbij hij onder andere zijn nek brak en een grote wond aan het voorhoofd opliep.

De oorzaak van de botsing met het betonblok, wat op de Weg naar Bullenbaai aan de linkerkant ligt ter ondersteuning van een pijpleiding, was vanmorgen nog onbekend. Het onderzoek wordt door de Verkeersdienst voortgezet. Het is de derde verkeersdode op Curaçao dit jaar.

Antillen leven mee met slachtoffers overstroming

WILLEMSTAD — In verband met de overstromingsramp in Nederland heeft minister-president Pourier telegrammen verzonden aan koningin Beatrix en aan premier Kok.

Daarin betuigt Pourier mede namens de bevolking van de Antillen medeleven met de getroffenen. Ook stelt hij bereid te zijn elke actie die gericht is op het verzachten van het door de ramp veroorzaakte menselijk leed te ondersteunen.

Voor meer lokaal nieuws zie pagina's 9 en 11

SSNA-rapport:

Ouder-onafhankelijk lenen bij IB-Groep besparing voor Antillen

WILLEMSTAD — Om onduidelijkheid bij ouders van Antilliaanse studenten in Nederland betreffende de studiefinanciering weg te nemen, verwijst SSNA-directeur Frank Evertsz naar de 'Notitie met betrekking tot de financiële gevolgen van de STOEB'.

Als de student de inkomstengegevens van de ouders heeft overlegd kan, afhankelijk van de hoogte van dit inkomen, een deel van de rentedragende lening omgezet worden in een aanvullende beurs. Dit is echter een persoonlijke keuze van de student. In het kader van de begeleiding van de student is het een taak van de SSNA om de student hierin bij te staan, om zodoende de schuld bij de IB-Groep zoveel mogelijk te beperken.

Het ouder-onafhankelijk lenen levert een fikse besparing op voor de Nederlandse Antillen.

Het is voordeliger om bij de IB-Groep te lenen dan bij de SSC. De rentevoet van de IB-Groep is 7.4% en van de SSC tien procent. Behalve dat het voor de student goedkoper is om in Nederland te te lenen, komt het de kas van het eilandgebied Curaçao ten goede dat daar zo min mogelijk uit geleend wordt. Sinds de invoering van de Wet Studiefinanciering (WSF) in Nederland in 1986, hebben zowel de landelijke als de eilandelijke overheden alhier besloten de studenten te verplichten om de WSF aan te vragen. De Stichting Studiecommissie Nederlandse Antillen (SSNA) adviseert de Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) om studenten te verplichten het maximale budget van de IB-Groep te laten aanvaarden. De SSNA kan de studenten helpen bij de afhandeling van de F-formulieren ter verkrijging van een aanvullende beurs. Het overkoepelend orgaan van de oudercommissies ia van zins Evertsz uit te nodigen om een uiteenzetting van het SSNA-advies te geven.

Wat een student niet aan beurs krijgt, maar aan lening met rente moet terugbetaald worden.

De hoogte van de rente bij lening bij de IBG bedraagt 7.4%, bij een lening bij de SSC is die tien procent.

Tendens van de laatste jaren

Stijging van produktiviteit en daling verpleegduur ziekenhuizen

WILLEMSTAD —Aan de verbetering van de doelmatigheid in ziekenhuizen is veel gebeurd. Vanaf 1975 tot 1992 is een continue daling in de gemiddelde verpleegduur te bespeuren. Deze daalde in 1975 van gemiddeld 15,4 tot 11,2 dagen in 1992.

In het rapport gezondheidszorg in tel, dat in opdracht van de Nederlandse Zorgfederatie(NZF) is opgesteld door een commissie onder leiding van prof. dr A. van der Zwan, is een analyse-model opgesteld om de produktiviteitsontwikkeling in de ziekenhuizen te meten. Hieruit is af te leiden dat in de afgelopen jaren een produktiviteits-ontwikkeling heeft plaatsgevonden van 0,7% per jaar. Dit wil zeggen dat met een gegeven hoeveelheid produktiemiddelen per jaar 0,7% meer patiënten zijn behandeld. In vergelijking met de dienstverlenende sector is dit zonder meer een goed vergelijkbare ontwikkeling.

De stijging van de produktiviteit die zich de afgelopen jaren voordeed kan gekarakteriseerd worden als 'demand-induced' efficiëntie. Met relatief minder middelen wordt een grotere patiëntenstroom behandeld. Ziekenhuizen en hulpverleners behandelen en verzorgen in principe de patiënten, die zich aandienen. Men gaat hierin zeer ver. De 'drive' om zieke patiënten te behandelen, staat hierbij centraal. Deze produktiviteitsstijging is positief.

Maar men moet hier wel bedenken dat men deze niet nog eens opnieuw kan inboeken. Zoals men een gulden maar een keer kan uitgeven, kan men hem ook maar een keer terugverdienen. Produktiviteit en efficiëntie vragen de aandacht van de instellingen.

Voor Antillephone en Landsradio

Duitse blokkade babbellijnen betekent miljoenenverlies

WILLEMSTAD — Sinds twee weken heeft Duitsland de 06-nummers naar Curaçao geblokkeerd. Dat is gebeurd naar aanleiding van vermeende telefoonfraude, waarvoor de operators in Duitsland verantwoordelijk worden gehouden. Als gevolg van het stilliggende babbelverkeer derft Antillephone per week 2 miljoen gulden aan inkomsten. Voor Landsradio betekent dit een verlies op weekbasis van 1 miljoen gulden.

Waarnemers verwachten dat de blokkade zal worden opgeheven zodra duidelijk is hoe de fraude bij de operators heeft plaatsgehad. Die zou niet verband houden met Curaçao in het bijzonder, maar met een algemeen 'vreemde nummer-onderzoek', ingesteld door de Duitse telefoondienst. Deze kreeg klachten van mensen die onverklaarbaar hoge telefoonrekeningen ontvingen, wat zou samenhangen met sekslijnverkeer.

De blokkade heeft geen gevolgen voor Global Media Services, die zich sinds enige tijd eveneens op de 06-markt heeft gestort. De concurrent van Antillephone werkt met lijnen via St. Vincent en Antigua.

De blokkade is aan de orde gesteld door de ambtenarenvakbond ABVO, die haar een 'dodelijke klap' noemt voor de telecommunicatie. Zoals bekend is Antillephone de voornaamste inkomstenbron van Landsradio, en dus ook voor de centrale overheid. De ABVO schat de jaarwinst voor Landsradio uit Antillephoneverkeer op 60 miljoen op jaarbasis.

In een persbericht herinnert de ABVO aan het exclusieve contract dat Antillephone bij Landsradio wist te verwerven. Het bedrijf heeft een optie op uitbreiding van de lijnen die niet gebonden is aan tijd.

Hoewel de bond niets tegen Antillephone, het vroegere Lipscomb, zegt te hebben, verwijst de ABVO naar haar waarschuwing indertijd dat Landsradio nu niet met andere telecom-dienstverleners kan onderhandelen.

'Onze leden worden gedupeerd'

ABVO in actie voor gynaecologische zorg

WILLEMSTAD — De ambtenarenvakbond ABVO is bereid actie te ondernemen als de eilandsoverheid niet snel iets regelt met de gynaecologen.

De gynaecologen dreigen na morgen geen pp-patiënten en ambtenaren met vrije geneeskundige behandeling te behandelen, tenzij er een overeenkomst met de overheid komt over betaling en randvoorwaarden.

De onderhandelingen daarover slepen zich al maanden voort. Breekpunt zouden de financiën zijn, zo is uit overheidskringen te vernemen. De gynaecologen ontkennen dit echter in alle toonaarden. Waar het wel aan schort willen zij niet zeggen, omdat er een *gentleman's agreement* met de overheid is om een en ander niet in de publiciteit te brengen.

Volgens vakbondsleider Bèbè Rojer wordt het ABVO-kantoor bestookt met klachten en vragen over de gynaecologen. "Onze leden, de ambtenaren met vrije geneeskundige behandeling, worden gedupeerd. Het gaat allemaal ten koste van de gezondheid van onze mensen".

Enkele artsen nemen nu al geen pp-patiënten meer aan. Dokter Milstein verklaarde zaterdag tegenover deze krant alleen nog maar spoedgevallen te behandelen. De artsen Landman en Landman-Troeman konndigden vorige week in een brief hetzelfde voornemen aan. Een en ander betekent volgens Rojer dat de zorg in gevaar komt.

Rojer: "Het kan me niet schelen wie er gelijk heeft, maar er moet een oplossing komen. Hieruit blijkt maar weer dat de rechtspositie van de ambtenaren niet goed geregeld is. Noch het eiland noch het Land doet iets".

MEDEDELING

01-04-5164-KPA

De Directie van het WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA (W.E.B.) NV maakt hiermee bekend dat in het kader van het renovatieproject brandputten er werkzaamheden door de Sector Waterdistributie uitgevoerd zullen worden in de omgeving: Klip/Dakota in Oranjestad. De toevoer van drinkwater zal hiervoor onderbroken worden gedurende vier dagen in verschillende straten. Dit in de periode:

6 tot en met 9 februari 1995

Op MAANDAG 6 februari van 8 uur 's morgens tot 4 uur 's middags in de volgende straten: Adriaan Lacle Boulevard t/m de kruising Sweelinckstraat.

Op DINSDAG 7 februari van 8 uur 's morgens tot 4 uur 's middags in de volgende straten: Begin George Madurostraat, Byronstraat, Schreuderstraat, Shakespearestraat nr. 9 t/m 26, van Dragtstraat, van Rekhemstraat en Kwartsstraat.

Op WOENSDAG 8 februari van 8 uur 's morgens tot 4 uur 's middags in de volgende straten: Beatrixstraat, Shakespearestraat nr. 1 t/m 7, Irenestraat en Julianastraat.

Op DONDERDAG 9 februari van 8 uur 's morgens tot 4 uur 's middags in de volgende straten: Fergusonstraat t/m Manchito's, Fergusonstraat op de kruising Druivenstraat/Stadionweg, Stadionweg, Kruising Druivenstraat/Olijfistraat, Tomatenstraat, Guyabastraat, Amandelstraat, Rumbastraat en de John F. Kennedy Technische School.

De W.E.B. ARUBA N.V. verzoekt begrip van zijn klanten in genoemde straten, voor enig ongerief i.v.m. het renoveren van de brandputten in Oranjestad en omgeving.

WEB

Ten behoeve van onze cliënt, een jonge zaak in de branch van kleding en screen printing op ARUBA

roepen wij sollicitanten op voor de volgende functie:

DYNAMISCHE VERKOOP VERTEGENWOORDIG(ST)ER

Taakbeschrijving:
De kandidaat die wij zoeken is een dynamisch persoon die direct aan kledingzaken verkoopt. Tevens dient hij/zij in samenwerking met de direktie, kampagnes voor de verkoopbevordering te ontwerpen en de algemene marketing strategie voor de zaak te stellen.

Een attractieve compensatie, inclusief een commissie gebaseerd op de verkoop.

Kandidaten voor deze funktie dienen aan de volgende eisen te voldoen:
* Leeftijd: 20 - 35
* Opleiding op minimaal HAVO niveau
* Dynamisch voorkomen
* Moet in staat zijn om direct aan de klanten te verkopen en om potentiële klanten op te zoeken
* In het bezit van eigen transport
* Enige ervaring in de verkoopbranch strekt tot aanbeveling
* Vloeiend in Papiaments en Engels, Spaans is gewenst

U wordt verzocht binnen twee weken uw sollicitatie te richten aan:
Drs. A.A. Mellen
Deloitte & Touche
Scharlooweg 39-41
Curaçao N.A.

Ten behoeve van onze cliënt, een belangrijke detailhandelaar met verschillende vestigingen op ARUBA

roepen wij sollicitanten op voor de volgende functie:

ADMINISTRATIE MANAGER

* Leeftijd: 30 - 45
* Minstens 5 jaar ervaring op financieel administratief gebied
* Ervaring met automatisering, management informatie systemen strekt tot aanbeveling

U wordt verzocht binnen twee weken uw sollicitatie te richten aan:
Deloitte & Touche
Scharlooweg 39-41
Curaçao N.A.

AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE: [illegible] 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; za. [illegible]

TELEFOONS: [illegible] Voor spoedgevallen na kantoor- [illegible] 21939 en 22316. Pageboy 127-0379.

FAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER [illegible] 445 Banco di Caribe.

[illegible] (centrale) en 11141 (informatie).

[illegible] CENTRALE

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op di. en [illegible] iedere dag tussen 08.00-12.00/ [illegible] uur worden opgegeven; [illegible] op za. Alleen zoekertjes, die op [illegible] do. vóór 10.00 uur binnen zijn, [illegible] de dag daarop (dus di. en vr.) [illegible]

* * * * * * * *

DIENSTREGELING DOKTOREN
[illegible]: dokter Mungra via Dr. Horacio [illegible] Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrale (115).
San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico Dr. Rudi Engelbrecht (San Nicolas; tel.: 48833) of via Alarmcentrale (115).

* * * * * * * *

BOTICA [illegible] (dienst) [illegible], Caya Betico Croes 101. Tel. [illegible]

* * * * * * * *

STICHTING [illegible] KRUIS ARUBA [illegible] BUREAU
[illegible] in alle districten kan men [illegible] ma. t/m vr. tussen 11.00-12.00/15.30- [illegible] uur bellen. Openingstijden zuigelin[illegible] (volgens afspraak): Oranjestad (tel.: 22188): do. van 08.00-12.00 uur; [illegible] (tel.: 47020): do. van 08.00- [illegible] uur; Noord (tel.: 73425): di. van [illegible] 12.00 uur; San Nicolas (tel.: 45906): [illegible] 08.00-12.00 uur; Santa Cruz (tel.: [illegible]) di. van 08.00-11.00 uur en wo. van [illegible] uur; Dakota (tel.: 29008): wo. [illegible] 12.00 uur; Brazíel (tel.: 48301): [illegible] 12.00 uur; Paradera (tel.: [illegible]) van 08.00-12.00 uur.

* * * * * * * *

[illegible] STICHTING ÇIZKA geeft [illegible] brengt u in contact met leden [illegible] schapsbegeleiding, verloskun[illegible] kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

[illegible] NURSING BUREAU ARUBA

* * * * * * * *

[illegible] ATIECENTRUM KONINGIN [illegible] NA FONDS (voor de kan[illegible] op Aruba) [illegible] van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 [illegible] straat 9.

* * * * * * * *

[illegible] TICS ANONYMOUS HEL- [illegible] (24 uur per dag).

* * * * * * * *

[illegible] TLINE [illegible] 27352 (tussen 07.30-12.00/ [illegible]

* * * * * * * *

[illegible] 25, tel.: 32999) [illegible] ma. tot en met vr. van 08.00- [illegible] voor inlichtingen omtrent pre[illegible] alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

[illegible] CION RESPETA MI [illegible] tegen seksueel misbruik van [illegible] (Oranjestad). Tel.: 24433.

* * * * * * * *

[illegible] INTERNATIONAL

* * * * * * * *

[illegible] TSEN [illegible] en T.J.M. Wools, tel.: 21720. [illegible] vallen buiten kantooruren

* * * * * * * *

[illegible] AKOCHI [illegible] Savaneta, achter kleuter[illegible] Pasio) [illegible] t/m za. van 16.00-18.30 [illegible] van 1-13 jaar.

* * * * * * * *

[illegible] POSTOLISCHE KERK [illegible], Oranjestad) [illegible] van de diensten: wo. en [illegible] uur.

* * * * * * * *

[illegible] ON DIABETICO ARU- [illegible] z/n, Oranjestad) [illegible] tel. 27215.

* * * * * * * *

[illegible] EUM: geopend op elke [illegible] 12.00 uur en zo. van [illegible] in de protestantse kerk.

[illegible] ARUBANO: openings[illegible] van 08.00-12.00/16.00- [illegible] 12.00 uur.

[illegible] GEZINS- EN HUWE[illegible] DEN (Lyex Building, [illegible]): iedere werkdag van [illegible] 16.00 uur (ook mogelijk [illegible] via tel.: 23145 of [illegible]

[illegible] te [illegible] brand

[illegible] STAD — Te [illegible] nacht van [illegible] zondag een [illegible] brand. De oor[illegible] de brand is nog [illegible]

[illegible] hert na het [illegible] uur ontdekt [illegible] van de kinderen. [illegible] gewaar geworden [illegible] stappen van de [illegible] het houten [illegible] [illegible]

Aarts/Muyale-verslag positief ontvangen

Premier Eman opgetogen over bezoek Nederland

ORANJESTAD — Minister-president Henny Eman is 'buitengewoon positief' over zijn recente dienstreis naar Nederland. Hij verbleef samen met zijn ministers Watty Vos (Justitie) en Armand Engelbrecht (Financiën) ruim een week in Nederland. "De sfeer is totaal veranderd", zegt Eman. "Zo negatief als ik het bezoek in oktober vorig jaar heb ervaren, zo positief ben ik nu." De Arubaanse ministers waren om verschillende redenen naar Nederland afgereisd, maar het protocol en de daaruit voortvloeiende rapportage stonden toch centraal.

Volgens premier Eman heeft minister Joris Voorhoeve (Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken, KabNA) positief gereageerd op het laatste verslag van Harry Aarts en Armando Muyale. Deze twee heren werden na het verschijnen van het eerste periodieke verslag benaderd met het verzoek om de rapportage op zich te nemen. De verslaggeving concentreert zich op de uitvoering van de protocolafspraken. En de implementatie van het protocol houdt vooral in: beter openbaar bestuur en heldere overheidsfinanciën.

In tegenstelling tot het eerste rapport van Aarts en Muyale, constateren zij in het laatst beschikbare verslag dat het het nieuwe kabinet de afgelopen maanden 'niet aan besluitvaardigheid heeft ontbroken'. De rapportage is positief over de genomen en in voorbereiding zijnde maatregelen. En de inhoud van het verslag is van invloed op de wijze waarop KabNA-minister Voorhoeve zich opstelt ten opzichte van de regering-Eman.

Het is niet de eerste keer dat de Arubaanse premier verklaart dat hij het 'vertrouwen van Nederland herwonnen heeft'. Toch is er wel degelijk iets veranderd. Toen Eman in oktober 1994 naar Nederland ging in verband met de begrafenis van oud-minister Jan de Koning, ontving politiek Den Haag hem alles behalve hartelijk: er was zelfs geen stoel beschikbaar tijdens de herdenkingsdienst; nu is dat heel anders.

"Na vijf maanden regeren worden de eerste resultaten zichtbaar", verklaart Eman zelf deze gewijzigde houding. "De rapportages tonen dat aan." En inderdaad is het laatste Aarts/Muyale-verslag aan de Nederlandse regering positief over besluiten van het kabinet-Eman. "Wij hebben niets tegen de periodieke rapportage", legt Eman nogmaals uit. "Waar wij zo'n moeite mee hadden is het conditioneren van de rapportageplicht aan het wel of niet onafhankelijk worden."

Het Nederlandse parlement had een koppeling gelegd tussen de verslaggeving en het uiteindelijk slaan van een zogeheten Koninklijk Besluit (KB) waarin definitief wordt gesteld dat Aruba per 1 januari 1996 niet meer onafhankelijk hoeft te worden. 'Principieel onjuist', had Eman dat eerder genoemd. "Alles wordt nu in het werk gesteld om snel over te gaan tot het slaan van het KB", aldus Eman vanmorgen in gesprek met deze krant.

Met het regelmatig rapporteren zelf heeft de minister-president weinig moeite. "Sterker nog, wij zijn bereid om ook het Internationale Monetaire Fonds (IMF) in te schakelen, zodat wij op basis van die rapportages in internationaal opzicht weer meetellen, ook als het gaat om de kredietverlening."

Ontwerp 'Carnaval 1995'

■ *ORANJESTAD — In 'Galerie Artishock' exposeert de Arubaanse kunstenaar Gustave Nouel (foto) van 4 tot 28 februari zijn nieuwe serie acrylschetsen met 'Carnaval 1995' als hoofdthema. Minister Lili Beke van Cultuur zal deze tentoonstelling vanavond om 17.00 uur openen. Op de foto Nouel met zijn schilderij 'Carnavals Geest', dat dit jaar als officieel ontwerp voor het Arubaanse carnaval wordt gebruikt. De expositie wordt gesponsord door Aruba Bank.*

Ras opnieuw toegang tot kantoor ontzegd

ORANJESTAD —"Het is onjuist dat Martinus Ras weer aan het werk is", zegt de pas uit Nederland teruggekeerde eerste minister Henny Eman. Naar aanleiding van een artikel in de *Amigoe* waarin Ras verklaart op verzoek van het op Aruba verblijvende onderzoeksteam weer aan de slag te zijn gegaan, heeft Eman het hoofd van de veiligheidsdienst vanuit Nederland opnieuw de toegang tot het kantoor ontzegd.

"Het klopt wel dat hij op kantoor is geweest, maar hij is niet weer aan het werk gegaan", aldus Eman die het bericht in de krant moest lezen. De premier bevestigt desgevraagd dat Ras op verzoek van de twee Nederlandse deskundigen weer op het werk verscheen 'om hen van informatie te voorzien'. "Maar die gegevens kan hij ook vanuit huis doorgeven."

[illegible] Martinus Ras met 'verplichte vakantie' gestuurd. Dit voorlopig nog [illegible] is naar aanleiding van een onderzoek naar de interne gang van zaken binnen de nationale veiligheidsdienst. En dit onderzoek heeft weer te maken met het uitlekken van vertrouwelijke en privé-gegevens van vooraanstaande Arubanen.

Ras wist vorige week in gesprek met deze krant te melden dat het de bedoeling is om het onderzoeksrapport eind april af te ronden. Premier Eman zegt vandaag dat het verslag al over 'enkele weken' beschikbaar is. Ondertussen is de hele affaire-Ras en de kwestie rond de veiligheidsdienst één groot vraagteken.

Ook de uitlatingen van oppositieleider Nelson Oduber over het bestaan van een Koninklijk Besluit waarin minister Watty Vos onder curatele wordt geplaatst in verband met zijn bemoeienis met Ras en de veiligheidsdienst, zijn tot nog toe niet gestaafd en hebben niet bijgedragen tot meer helderheid in deze.

In 'Galerie Artishock'

Expositie carnavalswerken Arubaanse kunstenaar Nouel

ORANJESTAD —De bekende Arubaanse kunstenaar Gustave Nouel was afgelopen zaterdagmiddag een van de sprekers bij de opening van zijn expositie in Galerie Artishock. Milo Croes, de 'vader van het Arubaanse carnaval', John Eman van sponsor Aruba Bank en Ed Young, die de posters en t-shirts verzorgde, spraken eveneens. Minister van Cultuur Lili Beke opende deze expositie van carnavals-kunst.

Galerie Artishock viert dit jaar haar vijfjarig bestaan. Dit is de tweede expo die in de nieuwe locatie, Seroe Blancu 67-c, wordt gehouden. Het is een en al carnaval wat de klok slaat: Nouel, die door velen als een van de beste kunstenaars van Aruba wordt beschouwd, heeft een twintigtal, prachtig ingelijste werken met dit onderwerp tentoongesteld. Mo Mohammed met zijn zonen zorgde met zijn bijzondere, Afrikaans aandoende, muziek voor de muzikale omlijsting bij de opening.

De olieverfschilderijen geven de bezoeker een gevoel van beweging, van opzwepende carnavalsmuziek en bezwete, rood aangelopen gezichten. Nouel heeft de vele facetten van carnaval in zijn werken belicht [illegible], bij voorbeeld met gebruikmaking van kranteknipsels, getoond.

De prijzen van de werken variëren. Het duurste is het schilderij dat is uitgekozen voor de officiële carnavalsposter 1995 met een vraagprijs van 15.000 florin. De carnavalsposter kost 27 florin (gesigneerd door Nouel 65 florin) en wordt, evenals het t-shirt (35 florin) door de makers ervan als een *collector's item* beschouwd.

De reacties op Nouel's werk waren verdeeld: van 'feestelijk', 'schitterend' en 'treffend' tot 'te donkere kleuren', 'bekend' en de opmerking: "Ik zou willen dat Nouel er eens mee ophield zichzelf te schilderen."

De expositie is tot 25 februari te bezichtigen. De openingstijden van maandag tot en met vrijdag zijn van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur. Op zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur.

Premier Henny Eman:

Vergunningenbeleid zit niet 'muurvast'

ORANJESTAD — De afgifte van vergunningen zit volgens premier Henny Eman helemaal niet muurvast'. Gedurende zijn verblijf in Nederland schreven verschillende kranten over de achterstand en het stopzetten van het afgeven van werk- en verblijfsvergunningen. De Amigoe schreef op 31 januari: 'Hopeloze situatie vergunningenbeleid'.

Geschat wordt dat er zo'n 4500 vergunningen klaarliggen, maar dat ze niet kunnen worden afgegeven omdat de handtekening van minister van Justitie, Watty Vos, ontbreekt. Vergunningen worden alléén afgegeven als ze getekend zijn door de bewindsman. En dat zijn er slechts enkele tientallen per week.

Premier Eman, pas terug uit Nederland, ontkent echter dat de afgifte 'vastzit'. Hij zegt dat er momenteel een 'grondige inventarisatie en reorganisatie' plaatsvindt bij Directie Vreemdelingen [illegible] *west* die er voorheen bestond rond de afgifte van vergunningen. "Dat proces van inventarisatie en reorganisatie bevindt zich momenteel in een eindfase", aldus Eman.

Hij en zijn minister van Justitie, Vos, zouden in Nederland gesproken hebben over een 'pakket maatregelen' ter versoepeling van het vreemdelingenbeleid, met name het beleid met betrekking tot Antilliaanse en Europese Nederlanders. Eén van de voorstellen zou het volgende inhouden: Nederlanders die op Aruba woonachtig zijn in plaats van na tien jaar, al na vijf jaar van rechtswege toelaten.

Omdat de tekenbevoegdheid uitsluitend bij de minister van Justitie berust, zou het bovendien niet onverstandig zijn wanneer Vos zijn tekenbevoegdheid mandateert aan de directeur van DVZ.

Morgen beslissende vergadering

Actie Esso Petrolera hangt in de lucht

ORANJESTAD — Een actie van de werknemers van Esso Petrolera kan elk moment worden verwacht. Vakbond FTA steunt de werknemers ten volle in deze actie. De vakbond heeft morgen een beslissende vergadering hierover met de werknemers.

FTA-vakbondsleider, Anselmo Pontilius, verklaarde gisteren dat de gehouden vergaderingen met Esso Petrolero, in het bijzijn van de Landsbemiddelaar, geen enkel resultaat hadden. Esso Petrolera bleef erop staan geen [illegible] compensatie aan [illegible]mers te zullen geven, aldus Pontilius.

De vakbond en de werknemers maken zich zorgen over de toezegging van Coastal -die Esso Petrolera gaat overnemen - om de meerderheid van de Esso Petrolera-werknemers in dienst te nemen. Volgens Pontilius is 'de meerderheid' niet álle werknemers. Bovendien is er geen enkele garantie dat Coastal de werknemers dezelfde voordelen geeft die zij bij Esso Petrolera hebben.

Sinds september vorig jaar proberen FTA en de werknemers een regeling te treffen voor de werknemers die niet in dienst kunnen blijven vanwege de overdracht. "Wij willen geen regeling die deze multi-national denkt te kunnen opleggen", aldus Pontilius. De werknemers kunnen volgens hem niet 'met gekruiste armen' blijven wachten tot de overdrachtsovereenkomst tussen Esso Petrolera en Coastal klaar is.

De vakbond houdt morgen om 17.30 uur een vergadering met de werknemers in het FTA-gebouw. Tijdens de vergadering moet gestemd worden over een actie-plan, waarin de vakbond de werknemers volledig ondersteunt.

Een actie door werknemers van Esso Petrolera betekent onder meer dat vliegtuigen niet voorzien kunnen worden van brandstof. De werknemers zijn namelijk belast met de levering van brandstof aan vliegtuigen en gasoline, diesel en kerosine aan de pompstations. Door de actie zal het vliegverkeer lam komen te liggen met alle nadelige gevolgen voor het toerisme en de economie.

Ook de ambtenarenvakbond dreigt met een actie op de luchthaven. Dit is indien er vóór aanstaande vrijdag geen positief antwoord is van de minister over een oplossing voor het keuringsprobleem en rangenstelsel voor het personeel van de brandweer. De *stand by* van de brandweer is essentieel bij het landen en opstijgen van vliegtuigen. Het ontbreken van deze *stand by* heeft eveneens een lamlegging van het vliegverkeer tot gevolg.

Voor getroffenen overstroming

Arubaanse commissie wil helpende hand toesteken

ORANJESTAD — Op initiatief van ex-Gevolmachtigde minister John Merryweather is een kleine commissie opgericht die de mogelijkheden gaat bestuderen hoe de Arubaanse gemeenschap de getroffenen van de overstromingen in Nederland kan helpen. In 1953 werd onder leiding van het 'Comité Aruba Helpt Nederland' (Arhen) met succes een dergelijke hulpactie gevoerd. Toen werd 370.000 florin ingezameld.

In de studio van *TeleAruba* kwamen vertegenwoordigers van diverse instanties, waaronder de Kamer van Koophandel, ATIA, ASOMA, diverse vakbonden, de Bankiersvereniging, Ahata, het Rode Kruis, de Koninklijke Marine, KabNA en persvertegenwoordigers bijeen om mogelijke acties te bespreken.

Hierbij bleek dat de directie van *TeleAruba* in samenwerking met de KLM al plannen had een televisieploeg naar Nederland te sturen om daar ter plaatse opnamen te maken. Tijdens de vergadering zei KabNA alle steun toe, terwijl ook de Gevolmachtigde minister in Nederland, Mito Croes, om medewerking gevraagd zal worden.

TeleAruba verwacht binnen twee weken een afgeronde reportage te hebben. In deze reportage wordt ook met Arubanen gesproken, die in het rampgebied wonen. De commissie hoopt de gemeenschap te kunnen bewegen de helpende hand te bieden.

Een kleine commissie werd gevormd onder voorzitterschap van John Merryweather met Chido Ras van *TeleAruba* en een vertegenwoordiger van het Rode Kruis. Toko Winklaar zal het contact met de pers onderhouden. Het kantoor van Moret, Ernst & Young bood aan om bij de komende activiteiten met de financiële administratie te helpen. Verenigingen of organisaties die de helpende hand willen bieden kunnen contact opnemen met Winklaar (27800 of fax 27044).

Tweeënveertig jaar geleden, toen Nederland in de nacht van 30 januari 1953 door een grote watersnoodramp werd getroffen, ging Aruba ook tot actie over. Op maandag 2 februari installeerde waarnemend gezaghebber Frans de Paula-Wever een actie-comité waarin zitting hadden: Henk Kemmink, Jos van der Schoot, A. van der Reydt, Alida Lampe, F. Lopez-Henriquez, Michael Kuiperi en Ernesto Petronia. Het centrale comité werd geleid door Coco Arends en het secretariaat gevestigd op het kantoor van de Nieuwe Eerste Nederlandse (NEN), de verzekeringsmaatschappij.

Met collectes, verkopen en loterijen werd in korte tijd 370.000 florin ingezameld. Het bedrijfsleven, waaronder de Lago met een donatie van 50.000 florin, schonk 122.000, personeelsacties brachten 60.000 florin op. Bijdragen van de scholen waren toen 12.000 florin en de opbrengst uit activiteiten 121.000. Het eilandsbestuur schonk 55.000 florin. De Oranje Vereniging schonk 5000 florin.

Verkeer in weekeinde;

Twaalf gewonden en 35 mille blikschade

ORANJESTAD — Het onveilige verkeer leverde het afgelopen weekeinde 23 aanrijdingen op met een blikschade van in totaal 35.675 florin. Er vielen twaalf gewonden, waarvan er vijf in het ziekenhuis werden opgenomen. Het niet verlenen van voorrang was in acht gevallen de oorzaak van de botsingen. Andere oorzaken waren: rijden op het linkerweggedeelte (2) en links afslaan voor tegemoet komend verkeer (3).

Op de hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas kwam een motorfiets in botsing met een pickup. De bestuurder van de pickup sloeg op de hoofdverkeersweg rechts de Yaraweg in. De motorberijder bemerkte dit vermoedelijk te laat en kon niet meer tijdig stoppen.

Een 15-jarig meisje, duoberijder op de brommer, verbrijzelde haar linker-enkel en brak haar linkerbovenbeen. De 17-jarige motorberijder liep lichte verwondingen op. Doktoren in het ziekenhuis waren vijf uur bezig met de operatie aan het been van het meisje.

De tweede zware aanrijding vond een half uur later plaats op dezelfde hoofdverkeersweg. Een 29-jarige bestuurder reed richting Oranjestad op het linkerweggedeelte. Het gevolg was een frontale botsing tegen een andere personenauto, bestuurd door een 34-jarige man. Laatstgenoemde bestuurder raakte door de klap in zijn auto beklemd.

De materialenwagen van de brandweer moest eraan te pas komen om deze bestuurder uit zijn benarde positie te bevrijden. Hij had een bekken- en linkerheupfractuur. De 29-jarige bestuurder, die de botsing veroorzaakte, brak zijn linkerbeen. Beide bestuurders werden in het ziekenhuis opgenomen.

Tweehonderd miljoen dollar per jaar

Valse dollars goede handel voor maffia

ROME — De georganiseerde misdaad in Europa heeft vorig jaar naar schatting 500 miljard dollar omgezet, waarvan 200 miljard dollar uit het namaken van Amerikaanse dollars kwam. Vooral voor de Italiaanse maffia is de uitvoer van valse dollars naar Oost-Europa en Rusland een uiterst lucratieve aangelegenheid geworden.

Dit blijkt uit een rapport van Confcommercio, het nationale verbond van Italiaanse handelsondernemingen. Volgens Sergio Bille, lid van het verbond, ziet er het naar uit dat de maffia zich op grote schaal weet in te werken in het bedrijfsleven in Europa. Dat is begonnen na de val van de Berlijnse muur in 1989 en werd mogelijk door het ontbreken van goede wetgeving en het wegvallen van de overheidsinvloed in Oost-Europa.

Er bestaan op het ogenblik levendige import-exportcontacten tussen de maffia in het oosten en de maffia in het westen. "Wij, Italianen, exporteren valse dollars en importeren prostituées", aldus Bille. Een groot deel van het valse geld wordt gemaakt door de Camorra, de maffia in Napels en omgeving.

Alessandro Pansa, één van de vele Italiaanse politieambtenaren die zich bezighoudt met de bestrijding van de maffia, zegt dat er in Rusland op het ogenblik meer dollarbiljetten circuleren dan roebels. Het merendeel ervan komt naar zijn zeggen uit Italië.

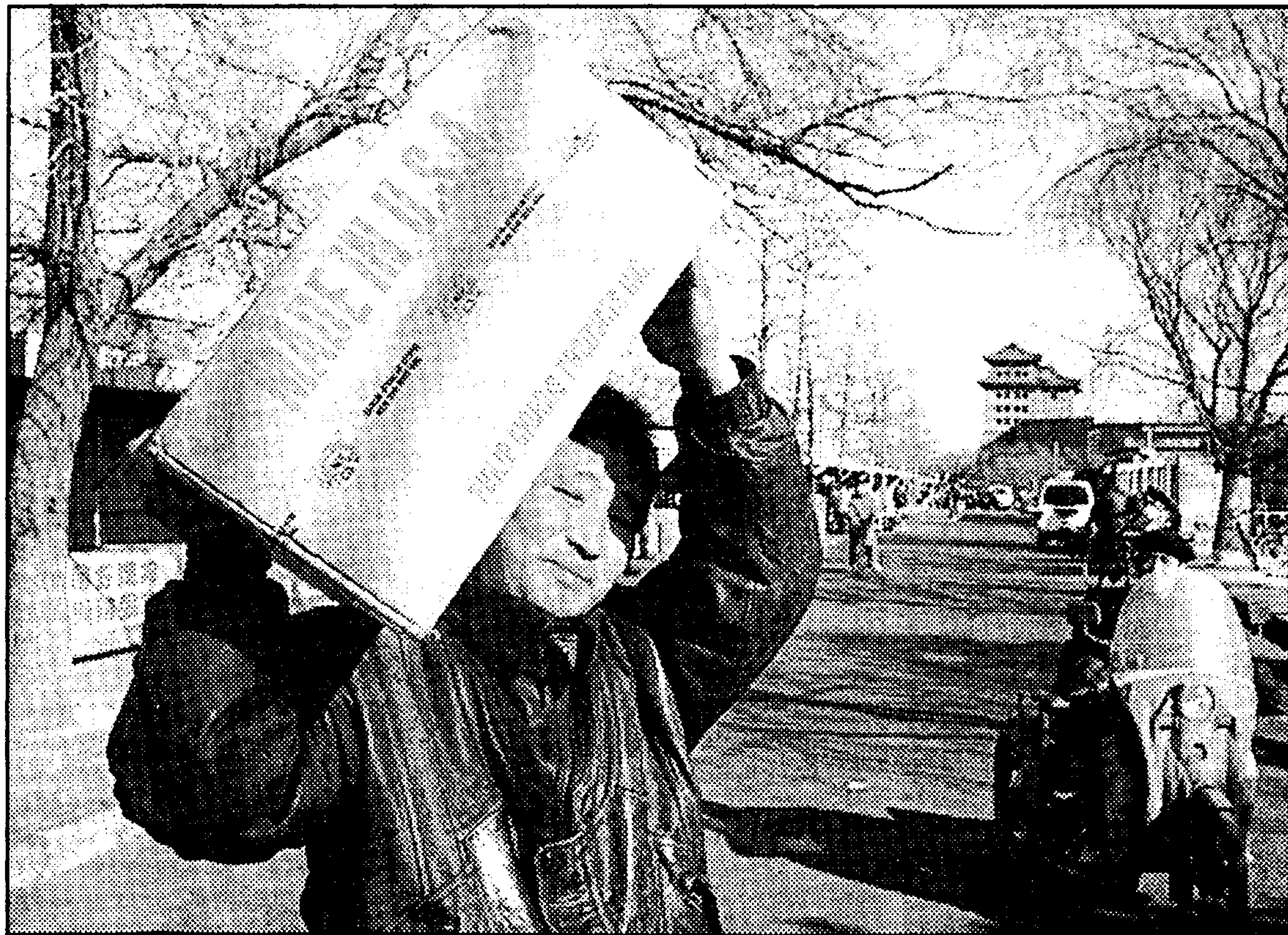
Volgens het Confcommercio-verbond krijgt de maffia voor het leveren van valse dollars 'grote hoeveelheden drugs, die op het ogenblik massaal in Rusland worden gemaakt, minderjarige prostituées en wapens'. Deze 'koopwaar' vertaalt zich in veel geld, dat op Europees niveau in het bedrijfsleven wordt geïnvesteerd.

Bille vreest dat op korte termijn tienduizenden bedrijven in Europa in handen van de maffia vallen. Hij deed een dringende oproep aan de Europese regeringen om de handen ineen te slaan. Bille betreurt het dat de nieuwe Italiaanse regering, onder leiding van de econoom Lamberto Dini, de kwestie niet op haar lijst van prioriteiten heeft gezet.

Een nieuw doelwit van de maffia wordt volgens Confcommercio het bankwezen. Het rapport van de organisatie maakt melding van een kortelings gedane poging om bij de bank ACP in Zagreb, strategisch gezien gunstig gelegen, 15 miljoen Duitse mark te kopen. Toen voor de betaling daarvan miljarden Italiaanse lires arriveerden, gelijktijdig met een opdracht om aandelen in een heel kleine bank op Sicilië te kopen, kregen de autoriteiten argwaan en werd de ware toedracht achterhaald.

Bille citeerde verder uit het rapport dat de maffia op het ogenblik 24 procent van de bouwprojecten in Italië in handen heeft. Vijftien procent van de supermarkten en de hotels en maar liefst 70 procent van de cementindustrie in Italië is ook al in de handen van de georganiseerde misdaad gevallen. Volgens de Italiaanse misdaadbestrijders zijn niet alleen meer maffialeden in Italië actief, maar ook georganiseerde misdadigers uit Oost-Europa, Zuid-Amerika, Turkije en het Verre Oosten.

Amerikaanse sigaretten met extra heffing bedreigd in China



■ PEKING - Een sigarettenverkoper sjouwt een karton Amerikaanse sigaretten naar een supermarkt in Peking. Sigaretten staan op de lijst van Chinese produkten waarop een extra importheffing komt te staan voor het geval de Verenigde Staten hun plan doorzetten om sancties in te stellen tegen China in verband met de kwestie van de auteurs- en andere rechten voor produkten die in China worden vervaardigd zoals cd's.
(AFP-satellietfoto)

Wapenopslagplaats Italiaanse maffia ontdekt

NAPELS - De Italiaanse politie heeft vrijdag een grote wapenopslagplaats van de Camorra, de Napolitaanse maffia, ontmanteld. Volgens deskundigen is het de grootste wapenvondst van de afgelopen tientallen jaren.

In een opslagplaats voor gestolen auto's in de gemeente Volla vlakbij Napels ontdekten de agenten tientallen machinegeweren, geweren, pistolen van Russische, Chinese en Israëlische makelij. Bovendien zijn meer dan tienduizend kogels van verschillend kaliber, auto's, opgevoerde motorfietsen en pakken in beslag genomen. De politie heeft drie mannen aangehouden, onder wie de 53-jarige eigenaar van het auto-opslagplaats.

Gelderse commissaris van koningin dr Jan Terlouw:

Beslissing tot evacueren zwaarste van hele loopbaan

ARNHEM - De Gelderse commissaris van de koningin Terlouw noemde zondag de evacuatie van meer dan tweehonderd mensen uit zijn provincie "de zwaarste beslissing uit zijn loopbaan". Hij vond de nacht van dinsdag op woensdag een van de moeilijkste momenten.

"De dijkbewakers meldden toen dat eerst de dijk bij Heesselt en later de dijk bij Ochten op doorbreken stonden. De toestand was levensgevaarlijk. Het had maar heel weinig gescheeld of er was echt een overstroming geweest. Dan was de schade in de miljarden guldens gelopen, nog afgezien van de mensenlevens die we dan hadden moeten betreuren."

Terlouw heeft bovendien nog steeds moeite met de manier waarop minister Dijkstal van Binnenlandse zaken zich met de evacuatie ging bemoeien. "Ik wil op de kortst mogelijke termijn evalueren wat het nut is geweest van de nationale coördinatie die de minister donderdag op zich heeft genomen. Ik zie wel nationale aspecten aan een ramp van deze omvang, maar ik zie ook dat zo'n ministeriële bemoeienis ons in Gelderland nog veel meer werk heeft bezorgd, en dat beslissingen langer gingen duren." Volgens Terlouw moet worden afgewogen of de meerwaarde van de landelijke coördinatie belangrijker is geweest dan de negatieve bijwerkingen.

OPGELUCHT

Echt moe is hij niet. Alleen "een beetje slaapgebrek". Tevreden is hij wel, en ontzagelijk opgelucht. "De schrik is me af en toe om het hart geslagen, ondanks mijn optimistische natuur." Aldus dr Jan Terlouw, commissaris van de koningin in Gelderland. Een kwart miljoen Gelderlanders moest sinds dinsdag op zijn gezag huis en haard verlaten uit vrees voor een catastrofale dijkdoorbraak langs Rijn of Waal. "Het is goed gegaan, maar je moet er niet aan denken wat er had kunnen gebeuren", zegt hij zondagmorgen, telkens uitkijkend over de Rijn, die vlak langs het Arnhemse provinciehuis loopt. Opgetogen meldt hij zijn woordvoerder dat "de rivier wel bijna een meter lager staat dan zaterdag". "Het water zakt enorm snel."

"Er waren drie echt spannende momenten in de afgelopen dagen", vertelt Terlouw. "Maandagmorgen vreesde ik chaos toen we de mensen zouden gaan vertellen dat ze weg moesten wezen. Achteraf gezien ben ik daar te pessimistisch in geweest. De mensen zagen het water stijgen. Ze waren redelijk: Dit is noodzakelijk. Hoepsa, we gaan. Daar heb ik van geleerd. Vrijdag was mijn geloof in de mensen hier terug. Ik heb tegen iedereen gezegd: Je zult eens zien hoe goed de terugkeer gaat."

Penibel waren volgens Terlouw ook de momenten dat de dijkbewakers meldden dat eerst de dijk bij Heesselt en later de dijk bij Ochten op doorbreken stond. "Het was een woeste nacht van dinsdag op woensdag. Windkracht acht. De stroming was gigantisch. Het buitentalud brokkelde snel af. Als er iemand in het water was gevallen, was hij niet meer te redden. De toestand was levensgevaarlijk."

SNEL HANDELEN

Terlouw: "Burgemeesters moeten de baas zijn, omdat zij de verantwoordelijkheid voor de veiligheid van hun inwoners op zich hebben genomen. En de commissaris moet hun besluiten als coördinator op elkaar afstemmen. Dat is helder beleid."

Gedeputeerde Staten van Gelderland hebben onder aanvoering van Terlouw minister Jorritsma (Verkeer en de vaste Kamercommissie vrijdag al een structuurplan voor dijkversterking voorgelegd. "Ook hierin pleiten we voor heldere, bestuurlijke besluitvorming. In Gelderland ligt een rivierdijkplan, gebaseerd op de aanbevelingen van de commissie Boertien, klaar. Het heeft weinig zin om terwille van de baas-boven-baas inspraak voor dit breed gedragen plan over te doen, als je al kunt voorspellen dat het uiteindelijke besluit vrijwel hetzelfde zal zijn."

"Er moet echt heel snel wat gebeuren. Voor de tien zwakste dijkvakken zijn de plannen rond. Zodra het water is gezakt, moet er worden gewerkt. Want bij Weurt bleek afgelopen week dat een sterke, maar gloednieuwe dijk ook nog niet betrouwbaar was, omdat hij nog moest inklinken. Deze zes dijken moeten helemaal klaar zijn voor het water weer komt", betoogt de Gelderse commissaris.

Noordkoreaanse leider treedt meer naar buiten



■ PYONGYANG - Deze foto, overgenomen van de Noordkoreaanse tv en op 3 februari vrijgegeven door het Zuidkoreaanse persburea NAEWEE toont de Noordkoreaanse leider Kim Jong-Il (rechts) die de hand schudt van een niet geïdentificeerde generaal. Kim komt blijkbaar regelmatig in het openbaar in tegenstelling tot zijn teruggetrokkenheid verleden jaar na de dood van zijn vader, de Grote Leider van Noord-Korea, Kim Il-Sung.

Op gebied waterhuishouding, ruimtelijke ordening

Rijn- en Maasoeverstaten willen handen ineenslaan

ARLES - De Rijn- en Maasoeverstaten zullen zo snel mogelijk maatregelen nemen op het gebied van waterhuishoudingenruimtelijke ordening om watersnoodrampen in de toekomst proberen te voorkomen. Ze willen in ieder geval verdere verstedelijking van kwetsbare gebieden langs de rivieren tegengaan. Zij overwegen zelfs een bouwverbod.

De ministers van Milieu van de vijf landen (Benelux, Duitsland en Frankrijk) noemen de huidige situatie met ernstige gevaren voor mens, dier, eigendommen en milieu onaanvaardbaar. In Arles, waar ze bijeen waren met andere collega's van de Europese unie, namen ze zaterdag een verklaring aan die is vernoemd naar het Franse stadje. Daarin kondigen ze actieplannen aan voor de Rijn- en Maasbedingen.

De bewindslieden willen onderzoek naar de mogelijkheden voor een internationaal waterbeheersingssysteem, speciaal met het oog op het voorkomen van overstromingen, en grotere opvangmogelijkheden langs de hele rivier. Zij denken daarbij aan dekanalisering van waterstromen, het teruggeven van bouwland aan de natuur, aanleg van bassins en andere overloopgebieden en herbebossing.

Voor het uitwerken van dat plan zullen de Internationale Rijncommissie en de Maascommissie, die deze zomer van start gaat, worden ingeschakeld. De ministers wijzen op het succes van het Rijn-actieprogramma (RAP) dat in 1987 werd gelanceerd om de kwaliteit van de rivier te verbeteren en het eco-systeem te herstellen. Bij de nieuwe maatregelen zal het RAP als uitgangspunt gelden. Er zullen afspraken over ruimtelijke ordening aan worden toegevoegd.

Vorig jaar december kwamen de bewindslieden van de Rijnoeverstaten al overeen een nieuwe Rijnconventie op te stellen met afspraken over zowel het waterbeheer als de kwaliteit van de rivier. Ze vinden dat er een soortgelijke conventie moet komen voor de zijrivieren Moesel en Saar. Voor de Maas moet het voorbeeld van het RAP zo snel mogelijk worden gevolgd, aldus de ministers.

De verklaring van Arles was een initiatief van de Nederlandse minister De Boer. Zij toonde zich na afloop van de bijeenkomst tevreden. Ze onderstreepte het belang van internationale afspraken over de ruimtelijke ordening langs de rivieren.

Op ministerieel, departementaal, provinciaal niveau

Het Grote Praten over watersnood begonnen

DEN HAAG - Gesprekstof te over. Politici, bestuurders en ambtenaren besteden de komende dagen en weken menig uur aan de recente watersnood en de gevolgen ervan. Het vergadercircuit komt direct al maandag op gang. Het Grote praten is begonnen.

Ambtenaren van Binnenlandse zaken praatten vandaag (maandag) met vertegenwoordigers van zes provincies over de schade-afwikkeling en vooral de uniformiteit van schadeformulieren. Juristen en financieel-deskundigen van Verkeer en Waterstaat en VROM bespreken maandag de (financiële) gevolgen van de eventuele uitvaardiging van een noodwet.

Het lijkt er overigens op dat die noodwet er niet komt. Premier Kok en minister De Boer (Ruimtelijke ordening en Milieu) verklaarden afgelopen weekeinde dat de bestaande wetten voldoende mogelijkheden bieden dijkverzwaringen met vaart uit te voeren.

Kok en de zes bij de watersnood betrokken ministers vergaderen dinsdag over de vraag hoe de noodzakelijke dijkverbeteringen financieel, juridisch en procedureel het beste in het vat kunnen worden gegoten. Het kabinet bespreekt de watersnood en dijkplannen maandag 13 februari met de provincies.

De Tweede Kamer heeft nog geen plannen komende week te debatteren over de gevolgen van de watersnood. Maar dat kan zeker veranderen. Kamervoorzitter Deetman stelt dinsdag de vergaderagenda vast.

PvdA-fractievoorzitter Wallage pleitte voor de instelling van een aparte Kamercommissie voor de Rivierdijken. Andere partijen lijken daar weinig voor te voelen. Bestaande commissies kunnen het werk goed aan, menen zij.

In Gelderland gonst het de komende week van overleggen: Het crisisteam Nijmegen evalueert maandag. Gelderse Statenleden ontmoeten dinsdag Tweede-Kamerleden. De Gelderse polderdistricten bespreken de watersnood woensdag en de provinciale stichting voor de afwikkeling van schadevergoedingen komt maandag bijeen. Burgemeester D'Hondt van Nijmegen belegt dinsdag of woensdag een persconferentie.

Limburg doet het wat rustiger aan. Veel rivier-overleg stond al vast voor de watersnood. Verschillende Statencommissies in Limburg bespreken de watersnood en het rapport van de commissie-Boertien over de aanpak van de rivierdijken vrijdag. Gedeputeerde Staten formuleren hun standpunt over de voorstellen van de commissie-Boertien voor de 17e februari. Want op die dag vergaderen provinciale Staten van Limburg. Minister Jorritsma kan het officiële Limburgse antwoord op de commissie-Boertien nog deze maand verwachten.

KAMPEN - "Kampen een dijk van een stad, maar druk blijft op ketel" meldde zaterdag een sleeptekst achter een vliegtuigje. De boodschap was bestemd voor premier Kok.

De minister-president was zaterdag naar Kampen gereisd om zich door autoriteiten en bewoners te laten informeren over de hoogwaterproblematiek in de IJsseldelta. De reactie van de premier was even helder: "Het is gebleken dat ook de veiligheid in dit deel van het land te wensen overlaat. Die moet verbeteren. Er bestaan plannen voor. We moeten zo snel mogelijk aan de slag." Het water zakt maar het risico van een calamiteit is nog niet voorbij.

Vlag vertrapt, naar functionarissen gespuwd

Maori's van Nieuw Zeeland tonen diepzittende boosheid

WAITINGI - Maori's, de oorspronkelijke bewoners van Nieuw-Zeeland, hebben maandag festiviteiten ter herdenking van een verdrag met Groot-Brittannië uit 1840 verstoord. Een Maori vertrapte de vlag van Nieuw-Zeeland. Een ander spoog drie keer bij de voeten van vertegenwoordigers van de regering en het Britse koningshuis. Daarop braken schermutselingen uit met de politie.

Bij het Verdrag van Waitingi erkenden de Maori's de souvereiniteit van Groot-Brittannië over Nieuw-Zeeland. In ruil daarvoor gaven de Britten de oorspronkelijke bewoners garanties voor hun grondbezit. De Maori's werden in het verleden echter gedwongen grote gebieden over te dragen aan de Pakeha's (blanken). Die proberen al jarenlang daarvoor alsnog een vergoeding te betalen.

De Maori's vinden het bedrag dat de regering wil betalen echter te laag om misstanden uit het verleden te vergoeden. Zij verwijten de regering bovendien dat zij nauwelijks met hen heeft overlegd.

De demonstranten grepen de herdenking op North Island aan om hun woede te uiten over de regeringsvoorstellen om de historische geschillen op te lossen. Gouverneur-generaal Dame Catherine Tizard, premier Bolger en diplomaten moesten drie kwartier wachten terwijl lokale Maori's de betogers, die aan de festiviteiten deelnamen, verwelkomden. Een Maori-krijger spuwde bij de voeten van Tizard en Bolger, een ander toonde zijn blote achterwerk.

"Er is geen moed voor nodig om op de vlag te gaan staan", zei de premier voordat zijn microfoon werd uitgeschakeld. Bolger stelde dat zijn regering heeft geprobeerd "het verdrag na te leven, zoals dat nooit eerder is gebeurd".

De Maori's maken dertien procent uit van de bevolking van Nieuw-Zeeland. Verhoudingsgewijs is de werkloosheid onder de Maori's veel hoger dan onder andere bevolkingsgroepen. De levensverwachting van de oorspronkelijke bewoners is veel lager dan die van andere Nieuwzeelanders.

Pools parlement wijzigt grondwet

WARSCHAU - De Poolse Tweede Kamer heeft vrijdag vrijwel unaniem besloten de grondwet te wijzigen om te voorkomen, dat hij bij eventuele ontbinding door president Walesa niet meer kan functioneren.

Het besluit van de Kamer kan zonder enige twijfel op de goedkeuring van de senaat rekenen. Dit betekent dat het parlement, zelfs bij ontbinding, verder kan werken totdat er na verkiezingen een nieuwe volksvertegenwoordiging is. De stap van het parlement lijkt een verdere acte in het absurde theater, waarin de Polen meesters zijn. Deze omschrijving gebruikte de voornaamste adviseur van president Walesa vrijdag zelf voor diens voornemen, het parlement te ontbinden, alleen maar om af te komen van de regering van ex-communisten en boeren die hij op een andere wijze niet weg krijgt. De ex-communistische partij SLD in Polen is bereid premier Waldemar Pawlak op te offeren om het conflict tussen het parlement en president Lech Walesa op te lossen. De SLD is de grootste partij in het Poolse parlement en werkt in de regering samen met Pawlaks Boerenpartij.

Kluivert sinds winterstop weer op goede weg - curs

Ajax één helft op dreef tegen veel te zwak NAC

AMSTERDAM — Na één helft goed voetbal tegen NAC leunde Ajax voldaan achterover. Aan de stand bij rust veranderde niets meer: 3-1. "Streling van het ego en het draaiende houden van de eigen bv'tjes", zo omschreef trainer Van Gaal het geklungel in de tweede helft. Zelf een doelpuntje of een mooie actie willen maken, was het devies van de meeste Ajacieden. Overigens wel enigszins begrijpelijk tegen een ploeg die te zwak was om echte tegenstand te bieden.

Ajax - NAC was zo'n wedstrijd zoals ze in de weer uitverkochte Meer zo vaak te zien zijn. De landskampioen neemt in de eerste helft gemakkelijk en met fraaie patronen afstand en beperkt zich na rust tot uitspelen. Vaak is dan toch nog wel leuk spel te zien, maar gisteren was de tweede helft een vrij irritant schouwspel. Gelukkig dat de geblesseerde Jari Litmanen de harde kern van supporters achter het doel bezighield door handtekeningen te zetten.

NAC-trainer Ronald Spelbos, die naar Vitesse gaat, hoopte op een herhaling van 18 december, toen NAC 2-2 speelde in een zinderende pot voetbal in Breda. Ten opzichte van toen was tenminste één essentieel verschil aan te wijzen. Destijds beschikte NAC nog over spits Van Hooydonk, die kort nadien naar Celtic Glasgow vertrok. Opvolger Graham Arnold traint inmiddels al twee weken mee, maar wacht als Australiër nog op een werkvergunning. Tot irritatie van Spelbos, die zich afvraagt waarom de toewijzing zo lang moet duren.

Ajax begon met flitsend voetbal en scoorde weer eens uit een ingestudeerde hoekschop. Net als vorige week tegen Vitesse, toen dat zelfs twee keer lukte. Rijkaard kopte de bal van Finidi door, Wilnis haalde de schitterende omhaal van Frank de Boer van de lijn, waarna Kluivert hard inschoot. Ruim tien minuten later mocht Van Vossen waarschijnlijk over de rand van buitenspel doorgaan van scheidsrechter Van Dijk en bediende hij weer Kluivert: 2-0.

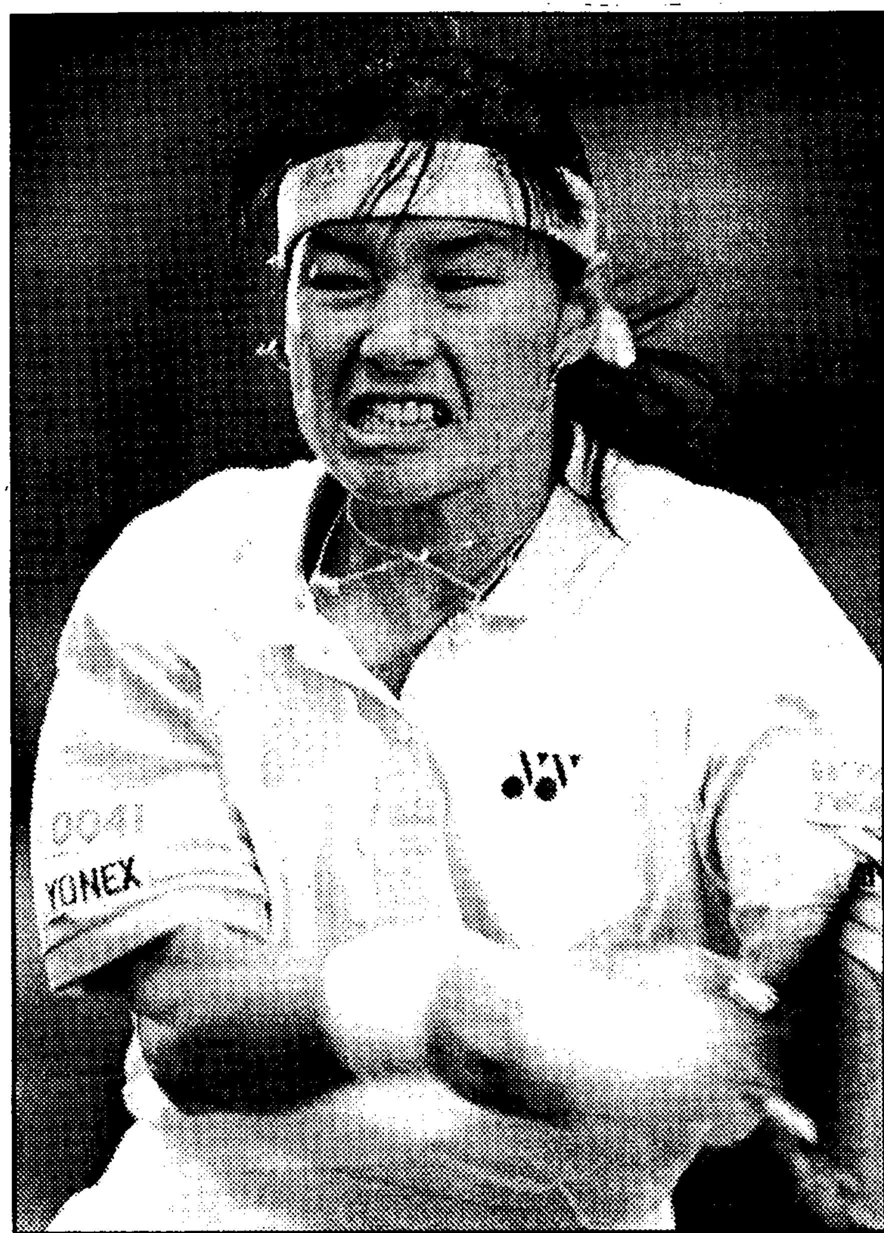
GRATIS

Waarmee de belangrijke rol van de 18-jarige spits die het seizoen zo sterk begon maar daarna een logische terugval kreeg, weer is aangetoond. Kluivert heeft vijf van Ajax' acht doelpunten na de winterstop gemaakt en passeerde jaargenoot Ronaldo op de topschutterslijst. "En Kluivert kostte niks", zongen de fans weer eens richting Eindhoven.

Twee andere treffers in 1995 zijn van Van den Brom, de invaller voor Litmanen. De nummer tien, die vorige week voor de beslissing zorgde in de wedstrijd bij Vitesse, zette Ajax met een simpele intikker op 3-0 na fraai werk van Blind. Toch waren hij en vooral Van Vossen dissonanten in het soepele spel van de landskampioen.

In blessuretijd van de eerste helft trok Rijkaard de voormalige Ajacied Gerritsen naar de grond, waarna Remie de strafschop benutte. Rijkaard wist dat hij geschorst is voor de topper tegen Feyenoord van komende zondag, waarna Van Gaal hem meteen verving door Overmars. Finidi zakte een metertje of twintig terug naar rechtshalf, Overmars ging als rechtsbuiten hollen. Seedorf bewees dat hij in het centrum de natuurlijke opvolger van Rijkaard is. Eigenlijk liet Ajax niets meer zien en kreeg NAC nog een fraaie kans op 3-2 door Gerritsen. De wel geconcentreerde Van der Sar redde.

Ajax is dit seizoen alle 28 officiële duels ongeslagen en kan de dertig volmaken in de toppers tegen Feyenoord en Roda JC. Lukt dat, dan is de tweede titel op rij binnen bereik.



■ *TOKYO — De Japanse Kimiko Date slaat een backhand tegen Lindsay Davenport in de finale van de Toray Pan Pacific Open gisteren in Tokyo. Date won de 'thuiswedstrijd' overtuigend met 6-1, 6-2.*

Date wint in Tokyo

TOKYO — Kimiko Date heeft gisteren als eerste Japanse tennisster het met 1,4 miljoen gulden gedoteerde Pan Pacific Open in Tokyo op haar naam gebracht. Ze versloeg in de finale de als derde geplaatste Amerikaanse Lindsay Davenport met de alleszeggende cijfers 6-1 en 6-2. Door deze zege, haar tiende, schroefde Date haar totaal verdiende prijzengeld op tot boven de één miljoen dollar.

Honkbalstaking VS blijft toch voortduren

WASHINGTON — Het wil maar niet vlotten met de onderhandelingen rond de spelersstaking in de Amerikaanse prof-honkbalcompetitie. De eigenaren licten vrijdag één van hun belangrijkste eisen vallen, maar waren niet tevreden over het tegenvoorstel van de spelers.

De Amerikaanse honkbalcompetitie ligt al sinds augustus stil. Sindsdien is er veel gepraat, maar steeds zonder resultaat. De onderhandelingen liepen telkens stuk op het door de eigenaren geëiste salaris-plafond. Zij zagen daar vrijdag van af.

Donald Feher, onderhandelaar namens de spelers, was erg tevreden met het vrijdag behaalde resultaat. "Het is nu zaak om verder te praten en tot overeenstemming te komen."

John Harrington (Boston Red Sox), onderhandelaar voor de eigenaren, ziet dat anders. Hij reageerde zaterdag teleurgesteld op het tegenvoorstel van de spelers. Volgens hem verschilde het voorstel van de spelers in niets met dat van december.

Zelfs president Clinton bemoeit zich met de problemen in de NFL-competitie. Hij stelde de twee partijen een ultimatum dat maandag afloopt. De Amerikaanse president dreigde de zaak voor te leggen aan het congres om zo een regeling te forceren. In navolging van Clintons bemoeienis stelden enkele congres-leden voor honkbalclubs belastingontheffing te verlenen.

Koers wint 800 meter in Verenigde Staten

CHAMPAIGN — Marko Koers heeft zaterdag bij universiteits-atletiekwedstrijden op de indoorbaan in Champaign de 800 meter gewonnen. De Nederlandse kampioen, die aan de universiteit van Illinois studeert, liep vrijwel zonder concurrentie 1.49,23. Met die tijd bleef Koers ruim onder de limiet (1.49,40) die is gesteld voor deelneming aan de Amerikaanseuniversiteitskampioenschappen op 10 en 11 maart in Indianapolis.

Serie del Caribe van start gegaan



■ *SAN JUAN - In Puerto Rico is zaterdag de Serie del Caribe van start gegaan tussen de baseballkampioenen van dat land, Venezuela, de Dominicaanse republiek en Mexico. Op de eerste dag versloeg de Dominicaanse Republiek Venezuela terwijl Puerto Rico van Mexico won. Ook zondag wonnen de Dominicaanse republiek en Puerto Rico hun wedstrijden tegen respectievelijk Mexico en Venezuela. Vandaag spelen de twee ongeslagen ploegen tegen elkaar.*

Frank Rijkaard weer niet tegen Feyenoord

AMSTERDAM — Het lijkt wel alsof Frank Rijkaard niet tegen Feyenoord wil voetballen voor de competitie. De 32-jarige speler van Ajax kreeg zondag in de wedstrijd tegen NAC (3-1) zijn vijfde gele kaart van het seizoen, waardoor hij de klassieker van komend weekeinde mist.

Rijkaard, die ruim anderhalf seizoen geleden terugkeerde bij Ajax na vijf jaar bij AC Milan en een paar maanden Real Zaragoza, was vorige jaargang beide competitieduels tegen Feyenoord geschorst. Hij deed alleen twee keer mee in de wedstrijd om de Super Cup tegen de rivaal uit Rotterdam. Beide malen won Ajax de strijd tussen landskampioen en bekerwinnaar ruim: 4-0 en 3-0.

Rijkaard, die na dit seizoen stopt met topvoetbal, heeft nog twee kansen op een confrontatie met Feyenoord. De uitwedstrijd voor de competitie in Rotterdam en de ontmoeting in de kwartfinales van het bekertoernooi, op 8 maart in de hoofdstad. Ajax mist tegen Feyenoord ook Edgar Davids, die de laatste wedstrijd van een schorsing uitzit. De kans is groot dat de geblesseerden Litmanen en Ronald de Boer (beiden enkel) eveneens ontbreken.

Bij Feyenoord is Taument nog niet hersteld van een spierblessure en de Braziliaan Glaucio geschorst.

Duitsland volgende tegenstander in Davis Cup - curs

Nederlands team wint met 4-1 van sterk verzwakt Zwitserland

GENEVE — De Nederlandse tennissers hebben in Genève hun plicht gedaan. Niets meer, maar ook niets minder dan dat. Na het wegvallen van de Zwitserse nummer 1 Marc Rosset, met een gebroken voetbeentje, was de Nederlandse ploeg het meer dan ooit aan haar stand verplicht te winnen. Een nederlaag tegen een 'halve' opponent stond gelijk aan een afgang die nog lang na zou kunnen dreunen.

Zo ver kwam het niet, al hadden de Nederlanders het in de orgie van kabaal in de Palexpohal (met dagelijks 6000 fanaten op de tribunes) verre van gemakkelijk. Met 4-1 was de revanche voor de nederlaag met dezelfde cijfers van drie jaar geleden in Den Haag tegen de Zwitsers voltooid. Voor de derde keer kan tennisend Nederland zich opmaken voor een aansprekend treffen in de kwartfinales van de wereldgroep. Na Zweden in 1993 (1-4 in Den Haag) en de Verenigde Staten vorig jaar zomer (2-3 in Rotterdam) is Duitsland van 31 maart tot en met 2 april in Utrecht de volgende aansprekende tegenstander.

"Een gewond team is altijd gevaarlijk", realiseerde coach Stanley Franker zich maar al te goed. "Toen bij ons twee jaar geleden Richard Krajicek in Barcelona ineens wegviel, moesten Haarhuis en Koevermans het opknappen. Ze vochten als leeuwen en wisten Spanje heel verrassend te verslaan. Maar gelukkig beschikten de Zwitsers niet over een derde man van klasse."

Manta, twintig jaar, nummer 236 van de wereld en zoon van een oud-Davis-Cupspeler, deed het zaterdag in zijn debuut voor de nationale ploeg tegen Eltingh en Haarhuis niet eens slecht. Hij speelde soms zelfs beter dan Hlasek, die twee keer zijn service verloor. De Nederlanders, die te boek staan als het beste koppel ter wereld, moesten nog hard knokken voor het punt: 6-3, 6-4, 5-7, 6-4.

Gisteren stuurde Oberer Manta opnieuw het gravel op gestuurd, tegen Krajicek. Zonder tot grootse daden te komen won de Nederlander met 6-4, 6-4, 6-2. Zo nu en dan zette de nieuweling hem echter lelijk te kijk door soms akelig precies te retourneren en met zijn tweede service alle risico's te nemen.

PUBLIEK

Bovendien had Krajicek het herhaaldelijk aan de stok met de felle en buitengewoon luidruchtige Helveten op de tribunes. Vooral als hij het vingertje liet zwaaien als hij het met de beslissing van de grensrechter niet eens was. Hij kreeg daarbij tot woede van de rood-witte fans steevast gelijk. Een provocerend kushandje of een buiging deed het boegeroep nog aanzwellen. Franker probeerde krajicek bij de wissels teverggeefs tot kalmte te manen. "Hij zei dat hij zich daarmee wilde oppeppen. Want hij vond het maar een slappe pot."

Terwijl de slotpartij tussen de reserves Patrick Mohr en Jan Siemerink (6-4, 6-3 voor de Rijnsburger) aan de gang was, zei Krajicek met verlangen uit te kijken naar het treffen over zeven weken tegen de Duitsers. "Afgezien van mijn overwinning op Sampras in Rotterdam heb ik in de Davis Cup nog niet echt iets fantastisch gepresteerd. Daar hoop ich verandering in te brengen. Ik ben niet bang voor Becker of Stich, die ik beiden al eens verslagen heb. Ik hoop dat we zo'n wedstrijd nu eens van het begin af goed spelen. Tegen de Zweden was het helemaal pet, tegen de Amerikanen kwamen we aardig terug, nu moet de hele wedstrijd goed zijn.

*-***-*

ZEILEN — De voorlaatste wedstrijd van het WK zeilen in de Europe-klasse is gisteren afgelast. Er stond te veel wind in Auckland om de boten het water op te kunnen sturen.

8-ball toernooi in Pool Lounge

WILLEMSTAD — de Royal Red Pool Lounge organiseert vandaag en morgen het vierde jaarlijkse 8-ball toernooi. Iedereen is welkom op dit sportief/recreatieve toernooi. Vorig jaar was het toernooi, waaraan ook niet-poolbiljarters kunnen meedoen een groot succes.

De teams zullen bestaan uit twee spelers. De wedstrijden beginnen om acht uur vanavond. Het inschrijfgeld bedraagt 25 gulden per team.

Opnieuw tegenslag voor Werdekker

ROTTERDAM — Hans Werdekker, de routinier van RKC, is opnieuw geruime tijd uit de roulatie. De 35-jarige verdediger verstapte zich gisteren in de uitwedstrijd tegen Sparta (5-2). Per brancard ging hij van het veld.

Volgens trainer Bert Jacobs is Werdekker getroffen door een zweepslag. De voomalige Ajacied was juist hersteld van een zware knieblessure, die hem ruim een half jaar aan de kant hield. "Zeer onprettig deze nieuwe tegenslag, zowel voor RKC als voor Werdekker", verzuchtte Jacobs.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.- en do.-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé.**
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do. van 17.00-20.00 uur training *in line skates* en *skeelers op de Koredor* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie **tel.: 377289** (vragen naar Kees).

8-BALL TOERNOOI
(Royal Red Pool Lounge).
wedstrijd begint om acht uur. Voor meer informatie **tel.: 615767** (na 19.00).

****

Nederland-Duitsland in Utrecht

GENEVE — De wedstrijd tussen Nederland en Duitsland voor de kwartfinales van het tennistoernooi om de Davis Cup heeft in maart plaats in Utrecht. Plaats van handeling is de nieuwe Prins van Oranjehal van het Jaarbeurscomplex die een oppervlakte heeft van 15.000 vierkante meter. De toeschouwerscapaciteit zal circa 11.000 plaatsen bedragen.

In overleg met coach Stanley Franker en de spelers vindt binnenkort de keuze van de baansoort plaats. Het ligt na de toernooien op snelle banen in de Verenigde Staten (Indian Wells en Key Biscayne) voor de hand dat de spelers kiezen voor een snelle baan, vermoedelijk *supreme court*.

Duitse nummer één vraagteken tegen Nederland- curs

Boris Becker wil spelen maar niet gedwongen worden

KARLSRUHE — Het is nog maar de vraag of Boris Becker in de kwartfinales van de strijd om de Davis Cup tegen Nederland (31 maart-2 april) deel uitmaakt van het Duitse team. Bij zijn eerste optreden als international sinds lange tijd, bij de moeiteloos (4-1) gewonnen wedstrijd tegen Kroatië, heeft hij zich flink onmogelijk gemaakt. Bij medespelers en supporters.

Becker weigerde gisteren, wel bij gelopen koers, nog in actie te komen. Hij meldde zich af met een spierblessure in de rug en liet de eer van de partij tegen Ivanisevic over aan Zoecke. Deze was er nauwelijks op voorbereid en verloor prompt. De nummer drie van de wereld nam bovendien niet de moeite de rit uit te zitten. Terwijl de wedstrijd voortging, stapte Becker in het vliegtuig naar Marseille, waar hij zijn volgende toernooi speelt.

Het publiek in de hal in Karlsruhe begroette de melding van de afzegging van de Duitse aanvoerder met gefluit. Twee dagen eerder nog was Becker ovationeel verwelkomd. Verder liet hij vrijwel alle plichtplegingen met het team aan zich voorbij gaan. Bij een interview op de Duitse televisie ging hij demonstratief languit op de sofa liggen, omdat de vragen hem niet aanstonden. Stich stoorde zich zichtbaar.

Beckers optreden in Karlsruhe bleef beperkt tot de plichtmatige winst op de nummer 329 van de wereld Hirszon en zijn spel in het dubbel, zowaar voor het eerst sinds 2 1/2 jaar aan de zijde van Stich. Het tweetal versloeg Ivanisevic en Hirszon. De enige prestatie van formaat tegen het voor de eerste keer in de wereldgroep spelende Kroatië leverde Stich. De nummer acht van de wereld won op de eerste dag van Ivanisevic.

Over zijn verdere optredens in Davis Cup-verband liet Becker zich niet concreet uit. "Ik wil in principe spelen, anders was ik hier niet geweest. Maar ik laat me door niemand dwingen. Er zullen in de komende weken nog wel gesprekken volgen."

DENEMARKEN

In Kopenhagen speelde zich de meest sensationele ontmoeting af, die tussen Denemarken en Zweden. Titelverdediger Zweden ontsnapte pas in de vijfde partij, nota bene in een vijfsetter. Björkman versloeg in een zenuwslopende ontmoeting Fetterlein, 6-7, 6-4, 6-7, 6-3, 6-4.

Fetterlein was de man die in de Deense hoofdstad de aanzet gaf tot de thriller. Hij versloeg vrijdag de op papier beste speler van de wedstrijd, de voormalige nummer één van de wereld Edberg. Daaraan voorafgaande al had zijn landgenoot Carlsen gewonnen van Björkman, die de zieke Larsson verving.

Zaterdag en gisteren herstelden de Zweden zich. Het toonaangevende dubbel Björkman/Apell haalde de eerste zege binnen ten koste van het duo Carlsen/Christensen. Daarna kwam Edberg terug door tegen Carlsen de stand, weliswaar in een vier-setter, gelijk te trekken. Björkman besliste tenslotte de partij. De volgende tegenstander van Zweden is Oostenrijk, dat Spanje met 4-1 in Wenen versloeg.

Italië versloeg in Napels de Tsjechen met dezelfde cijfers. De Italianen komen nu uit tegen het favoriete Verenigde Staten, die gisteren definitief afstand namen van Frankrijk. Todd Martin versloeg in de vierde partij Guy Forget: 6-3, 7-6, 7-6, waardoor het 3-1 is voor de Amerikanen. Martin nam met de overwinning revanche voor de nederlaag in de eerste wedstrijd. Toen verloor hij kansloos met 7-5, 6-2, 6-4 van Pioline.

'Niet langer messen tegen Molotov-cocktails'

Gullit wil structurele aanpak van alle geweld

ROME — Volgens Ruud Gullit, Nederlands voetballer in dienst van Sampdoria, moet de actie die dit weekeinde vrijwel alle sport in Italië stillegde, geen daad op zich zijn. "Het moet het begin zijn van een revolutie voor vrede", sprak de oud-aanvoerder van het Nederlands elftal. Lege stadions zondag in Italië, als gevolg van de moord op een 24-jarige fan van Genoa, een week geleden in Genua, bij de wedstrijd van de club tegen kampioen Milan. Volgens Gullit geen probleem van het voetbal alleen. "Geweld is een kanker die woedt in de gehele samenleving."

Een vrijwel sportloos weekeinde. Een welhaast unieke gebeurtenis, niet meer voorgekomen sinds de Tweede Wereldoorlog. Wel was er Davis Cup-tennis, tegen Tsjechië, een skiwedstrijd met 'Tomba la bomba', paardekoersen, die uit solidariteit dan nog wel een kwartier later begonnen. Op voorspraak van het Italiaans Olympisch Comité (CONI) was de zwaarwegende beslissing genomen. Bij het zesde dodelijke slachtoffer van supportersgeweld sinds 1979, na 250 gewonden bij rellen op of buiten het veld dit seizoen.

In 1985, bij het Heizeldrama in Brussel, ging de wedstrijd tussen Juventus en Liverpool 'gewoon' door, nadat 39 Italiaanse fans op de tribune waren doodgedrukt. Vorig jaar vond de Grand Prix van San Marino doorgang, nadat wereldkampioen Ayrton Senna de dood had gevonden. En een dag eerder de Oostenrijker Ratzenberger was verongelukt.

Niet alleen Gullit drong aan op meer maatregelen. Ook de vader van het slachtoffer, Cosimo Spagnolo, en CONI-voorzitter Mario Pescante, eisten hardere actie, met name van de kant van de regering. Er is inmiddels een commissie ingesteld die het supportersgeweld moet gaan onderzoeken. Clubs mogen niet langer de 'harde kern' van hun aanhang steunen, supporters worden voortaan niet meer gestimuleerd uitwedstrijden te bezoeken.

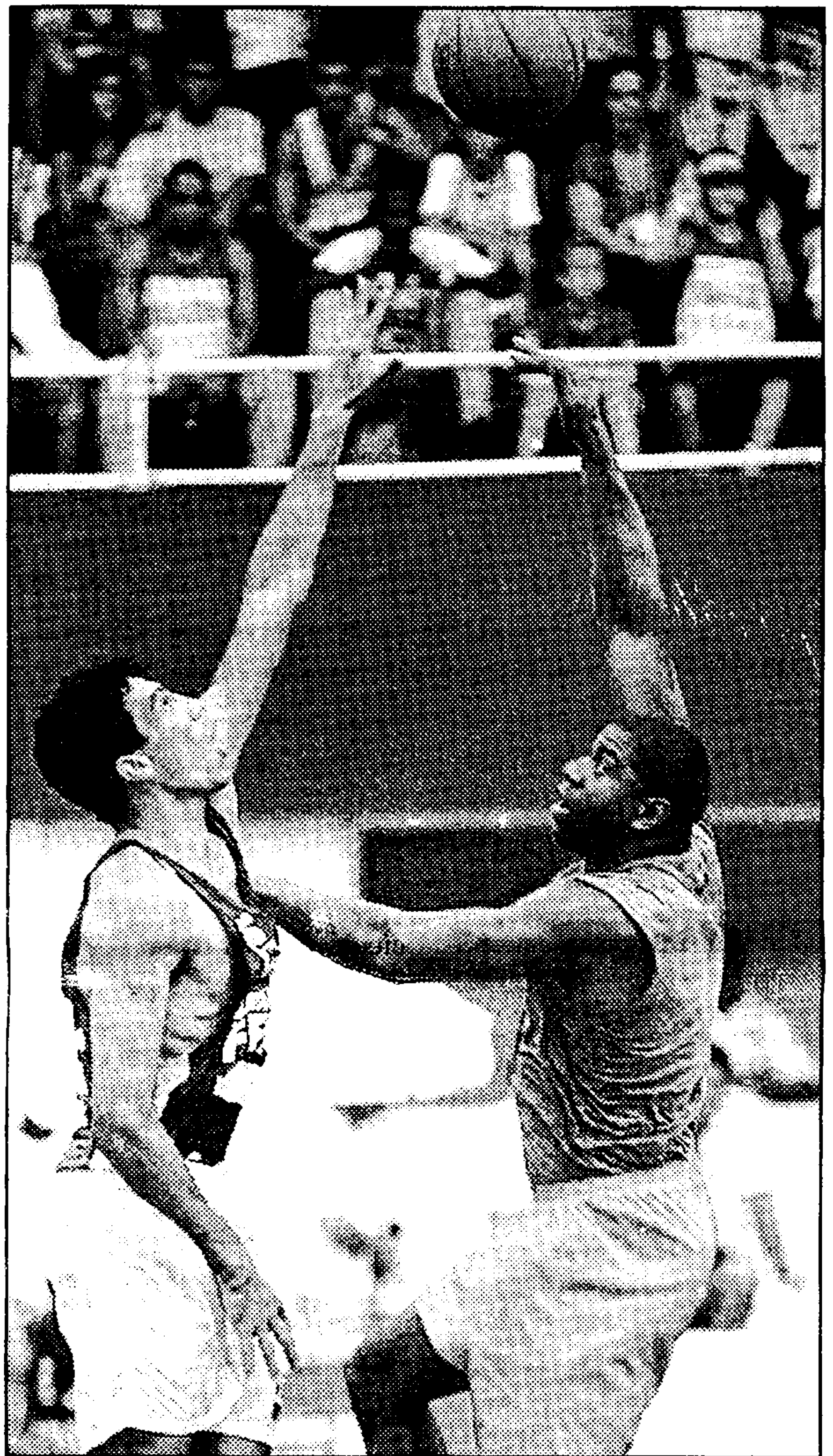
Of het tot serieuze maatregelen komt betwijfelt iedereen. Bij voorbeeld Julio Velasco, coach van de nationale volleybalploeg, liet zich uiterst kritisch uit. "Tot nu toe heb ik alleen maar mooie woorden gehoord. Er liggen voorstellen op tafel, maar er is nog niets concreets uitgevoerd. Op deze manier verandert er niets."

Op het gebied van supportersbegeleiding ligt Italië ook achter op veel omringende landen. Fans krijgen naar uitwedstrijden geen begeleiding van stewards of politieagenten. Ze kunnen op de dag van de wedstrijd nog kaarten kopen bij het stadion.

MOLOTOV

Op initiatief van de aanhang van Genoa en Sampdoria kwamen in Genua gisteren afgevaardigden van de harde kern van alle supporters van clubs uit de Serie A en B bij elkaar. De bijeenkomst vond achter gesloten deuren plaats. De aanwezigen besloten in de toekomst af te zien van geweld. Niet langer messen tegen Molotov-cocktails, was een opvallende zinsnede uit een vrijgegeven communiqué.

Bij wijze van eerbetoon aan het slachtoffer van vorige week zondag kwamen op de plaats waar de 24-jarige Vincenzo Spagnolo om het leven kwam, ongeveer vijftig meter van het stadion van Genoa en Sampdoria, bijna 3000 mensen bijeen.



■ *RIO DE JANEIRO — 'Magic' Johnson (rechts) in een duel om de bal met de Braziliaanse international Joao Batista tijdens een wedstrijdje op het strand van Copacabana in Rio de Janeiro.*

Broers Hesp sluiten aan in een lange rij

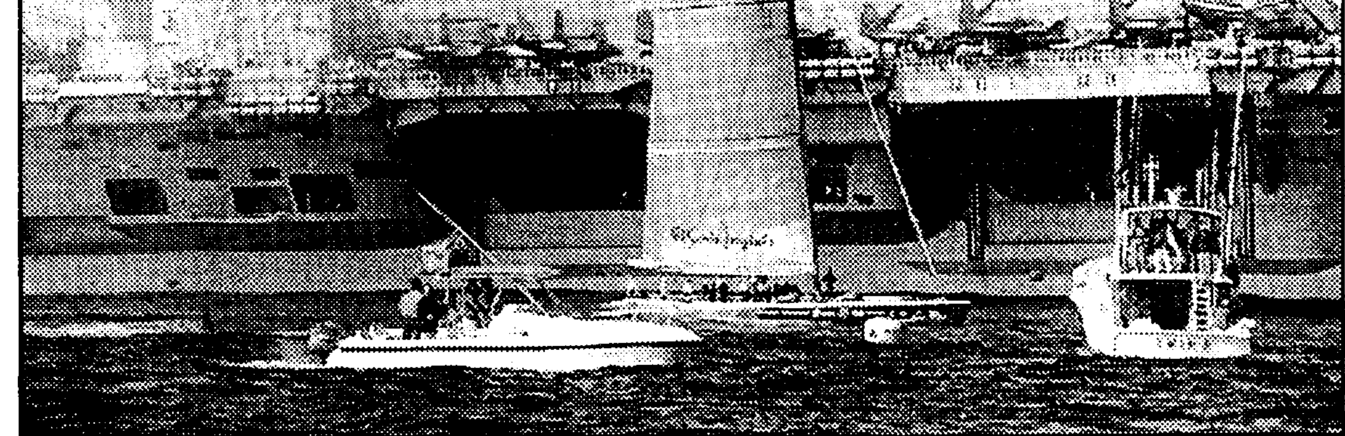
KERKRADE — Het was donderdagavond laat toen Danny Hesp de telefoon greep en broer Ruud belde. "Hallo, je spreekt met een collega." Roda JC bracht de verdediger en de doelman uit Abcoude voor het eerst bij elkaar in dezelfde profclub. Waarmee het duo aansluit in een lange rij, alfabetisch ergens tussen De Boer en Witschge.

Frank en Ronald de Boer bij Ajax, Cock en Mick Clavan bij Ado, Henk en Cees Groot bij Ajax, René en Willy van de Kerkhof bij FC Twente en PSV, Arnold en Gerrie Mühren bij Ajax, Ronald en Erwin Koeman bij FC Groningen, Frank en Humphrey Mijnals bij Elinkwijk, Gerard en Dennis de Nooijer bij Sparta, Jerry en Jimmy Simons bij SVV, Rob en Richard Witschge bij Ajax. Een lang niet volledige, maar al redelijk indrukwekkende lijst van broers (tweeling of niet) die bij dezelfde betaalde club speelden of dat nog doen.

Ruud Hesp, 29, had de naam van Danny, 25, wel eens laten vallen bij Roda JC. Maar voor het seizoen was de aanvoerder van Top Oss nog te duur, vijf ton. Roda was nu echter driftig op zoek naar versterking op links, door het wegvallen van de verhuurde Trost, de geblesseerde Luypers en de aanstaande schorsingen van Huiberts en (waarschijnlijk) Van Galen. Ruim drie ton kostte hij nu.

Danny Hesp voelt de transfer als een bekroning op zijn revalidatie. In 1988, hij was de voorganger van Frank de Boer in Ajax I, brak hij een been na een charge van Van der Hoorn van FC Den Bosch. Het herstel verliep tragisch, onder meer omdat het gips te strak om het been zat. Even dreigde zelfs amputatie. Hesp vocht terug, via Heerenveen en Top Oss naar Roda. Vrijdag was zijn eerste 'rondootje' tijdens de training in Kerkrade, zaterdag viel hem op dat het niveau toch wel aanmerkelijk hoger is dan in de eerste divisie.

Hesp was gespannen voor zijn debuut tegen Vitesse maar haalde een dikke voldoende als bewaker van de talenten Helder en Makaay. Hij maakte één blunder. Hij gaf een verkeerde bal op De Kock, die slechts kon herstellen door een strafschop te veroorzaken. Broer Ruud was zo vriendelijk de inzet van Cocu te stoppen. "Nee, pas later dacht ik eraan dat het wel aardig was voor Danny." De jongste broer had vrolijke babbels: "Ik weet dat Ruud is genomineerd voor de titel 'doelman van het jaar'. Ik wilde hem een beetje in de belangstelling zetten."



■ *SAN DIEGO — Het Spaanse wedstrijdjacht Rioja 95 vaart onder begeleiding langs het Amerikaanse vliegkampschip Abraham Lincoln. Door de plotselinge aanwezigheid van de oorlogsbodem moesten alle races in de America's Cup zaterdag worden afgelast.*

Oorlogsschip verjaagt zeiljachten

SAN DIEGO — Een Amerikaans vliegdekmoederschip heeft zaterdag in dichte mist het anker neergelaten in de baai van San Diego en daarmee de voortgang van de kwalificatie voor het prestigieuze zeilevenement om de America's Cup doorkruist. De oorlogsbodem bleek, toen het weer opklaarde, zo ongeveer op de startlijn te liggen.

Toen het kolossale marinevaartuig was vertrokken, werd het zicht weer slecht. De organisatie zag zich gedwongen de resterende wedstrijden van de dag af te blazen. Er was pas één race gevaren. Daarin won het team New Zealand van schipper Peter Blake met een verschil van één minuut en zestien seconden van de France 3. Omdat het jacht 'One Australia' niet in actie kon komen, staat de 'Nieuw-Zeeland' weer alleen op de eerste plaats in het klassement van de uitdagers.

Herstel Barcelona zet door: 3-1 winst

MADRID — Het herstel van Barcelona zet door. De formatie van Cruijff won gisteren met 3-1 van Gijon. Het verschil met Real Madrid blijft desondanks vier punten. De Koninklijke versloeg Sevilla met 2-0. Deportivo viel iets terug. De nummer twee kwam tegen Athletic Bilbao niet verder dan een kleur- en doelpuntloos gelijkspel.

Voor 80.000 toeschouwers in het eigen Nou Camp ging Barcelona niet bepaald florissant van start. Al na negen minuten kwam Gijon door Morales op voorsprong. Tien minuten later maakte de uitblinkende Hagi, op zijn 30ste verjaardag, gelijk.

Eschaich, afkomstig van Gijon, zette de formatie van Cruijff na rust op voorsprong. Kort voor het einde zorgde Ivan voor de verdiende 3-1. De doelpunten die na rust vielen kwamen beide op naam van invallers. Gijon bleef daardoor voor de dertiende achtereenvolgde keer zonder overwinning. Barcelona deed het gisteren, op het veld althans, zonder Nederlandse inbreng. Koeman was geschorst, Cruijff junior had griep.

Zaragoza, in het begin van het seizoen enige tijd lijstaanvoerder, zakte verder weg. De tegenstander van Feyenoord in de kwartfinales van de strijd om de Europacup II verloor op Tenerife van de club van die naam. Pizzi maakte in de met 2-0 door de thuisclub gewonnen wedstrijd de doelpunten. Het was de vierde opeenvolgende uit-nederlaag van Zaragoza.

Gezien het overwicht had Real Madrid ruimer moeten winnen dan met de 2-0 die na negentig minuten tegen Sevilla op het bord stond. Het betere spel van de thuisclub kreeg echter pas na een uur en één minuut een beloning met een treffer van de 17-jarige Raul. Pas in de slotfase zorgde Miguel Lasa voor 2-0. Hij scoorde met een onwaarschijnlijk schot van 58 meter afstand.

Uitslagen:

Deportivo-Bilbao	0-0
Valencia-Atletico	0-0
Tenerife-Zaragoza	2-0
Sociedad-Compostela	1-1
Oviedo-Español	3-0
Valladolid-Santander	1-1
Barcelona-Gijon	3-1
Celta-Albacete	0-0
Betis-Logrones	1 - 0
Real-Sevilla	2-0

Stand aan kop:

01. Real	20-31
02. Deportivo	20-28
03. Barcelona	20-27
04. Betis	20-25
05. Zaragoza	20-25
06. Tenerife	20-22
07. Bilbao	20-22
08. Sevilla	20-21

Bang voor betovering

DAR ES SALAAM — Er kunnen boeken worden geschreven over de geheime krachten in de sport of de betovering van, bij voorbeeld, voetbal. Hele hoofdstukken kunnen worden gehaald uit Afrika. Zo weigerde de club Kenya Breweries zaterdag pertinent het Mwanza-stadion in het westen van Tanzania binnen te gaan door de hoofdingang. De spelers waren doodsbenauwd voor de toverkracht van boze geesten of kwaadwillende medicijnmannen. Ze stonden erop door de achterdeur, een toeschouwerspoort, hun intrede te doen. Ze kregen gelijk. Kenya Breweries won de Oostafrikaanse bekerwedstrijd tegen Young Africans met 2-1.

Muntz 23e in Madeira Open

FUNCHAL — Golf: Rolf Muntz is gisteren op de 23ste plaats geëindigd in het Madeira Open. Hij zakte ver terug door een matige slotronde in 7. slagen. Hij verdiende desondanks ruim 60... gulden.

Het toernooi leverde een overwinning op voor de 3.-jarige Spanjaard Santiago Luna. Het was zijn eerste overwinning op de Europese tour in tien jaar. Met een totaal van 272 slagen had hij vier slagen voorsprong op de Fransman Christian Cevaer. De Engelsman Paul Curry werd derde.

Ploeg uit Kerkrade verslaat 'concurrent' Vitesse ruim

Van terugval Roda totaal geen sprake

DEN HAAG — Achtervolger van Ajax, Roda JC herstelde zich van de eerste, zware nederlaag vorige week bij PSV (5-0). Het ambitieuze collectief uit Kerkrade revancheerde zich tegen Vitesse met dezelfde cijfers. Succesvolste speler van het weekeinde was Marco Boogers, die in het duel (5-2) tussen zijn nieuwe (Sparta) en oude club (RKC) drie keer scoorde.

Roda maakte snel een einde aan alle opstekende verhalen over een dreigende terugval. De vechtploeg van trainer Stevens gaf concurrent Vitesse weinig kans. Binnen 65 minuten had Roda vijf keer gescoord. Atteveld (strafschop), Senden, Graef (twee) en Babangida hadden succes. Cocu (Vitesse) miste bij 3-0 een strafschop.

Het tweede doelpunt van de Limburgers was omstreden. Senden tikte in, waarna Sturing de bal uit de doelmond haalde. Scheidsrechter Blankenstein liet aanvankelijk doorspelen, maar op 'last' van grensrechter Kempers kende hij een minuutje later alsnog een treffer toe. Vitesse-trainer Neumann was mede door dit incident na afloop woedend op Blankenstein.

Willem II, dat dit seizoen op veertig of meer punten hoopt te eindigen, versloeg op eigen veld MVV met 1-0. Laros scoorde in de 63ste minuut. Visser begon bij MVV om disciplinaire redenen op de bank. Als invaller bracht hij in de laatste minuut nog bijna de gelijkmaker op zijn naam. Zijn schot belandde in het zijnet.

Sparta nam afstand van de onderste regionen. De Rotterdammers versloegen RKC met 5-2 en klommen van de veertiende naar de elfde plaats. Aanwinst Boogers (3), Pieren en Sandel tekenden voor de treffers. Het derde doelpunt van Boogers, die in de eerste wedstrijd (2-2) voor RKC nog twee keer scoorde, was zijn honderdste in het betaalde voetbal. Van Rijswijk en Petrovic scoorden voor RKC.

Uitslagen:

Roda JC-Vitesse	5-[illegible]
Sparta-RKC	5-[illegible]
GA Eagles-FC Twente	afg
NEC-Feyenoord	afg
Heerenveen-Volendam	4-0
Willem II-MVV	1-[illegible]
Groningen-Utrecht	[illegible]
Ajax-NAC	[illegible]

Stand:

01. Ajax	19[illegible]
02. Roda JC	19[illegible]
03. FC Twente	18[illegible]
04. PSV	19[illegible]
05. Feyenoord	17[illegible]
06. Heerenveen	19[illegible]
07. Willem II	20[illegible]
08. Vitesse	19[illegible]
09. Volendam	20-1[illegible]
10. MVV	19[illegible]
11. Sparta	20-[illegible]
12. Groningen	18-[illegible]
13. FC Utrecht	18-[illegible]
14. NAC	19-[illegible]
15. NEC	19-1[illegible]
16. RKC	19-[illegible]
17. GA Eagles	18-[illegible]
18. Dordr.'90	20-[illegible]

Programma, vrijdag 10 februari: Volendam-Willem II, Heerenveen-FC Twente, zaterdag: PSV-Vitesse, MVV-Sparta, zondag: RKC-FC Utrecht, FC Groningen-NEC, Ajax-Feyenoord (20.00 uur).

Voetballer bezwijkt aan hartstilstand

BRUSSEL — De 23-jarige Braziliaanse voetballer Augusto is zaterdag in een ziekenhuis in het Belgische Geel overleden na een hartstilstand. De spits van Boom werd tijdens de uitwedstrijd tegen Verbroedering Geel in de Belgische tweede klasse na tien minuten in de tweede helft onwel.

De Zuidamerikaan zakte in elkaar. Onmiddellijk toegepaste reanimatie baatte niet. Bij aankomst in het ziekenhuis overleed hij. Scheidsrechter Vermeirsch staakte het duel bij een stand van 3-0 in het voordeel van Geel.

Modena wint beker Italiaans volleybal

ROME — Volleyballer Bas van de Goor uit Nederland heeft met zijn club Modena de Italiaanse beker gewonnen. De bekerhouder versloeg zaterdag in de eindstrijd het favoriete Treviso, waarvoor Ron Zwerver speelt, met 3-1 (15-12, 15-9, 9-15, 15-4).

In de eerste set had Treviso, voor 11.000 toeschouwers, lange tijd de leiding in handen. Maar in de slotfase boog Modena een 12-8 achterstand om in een 15-12 overwinning. De spelers van de landskampioen maakten zich bijzonder kwaad, omdat de scheidsrechter in de beslissende fase twee punten onterecht afkeurde.

De tweede set ging vrij eenvoudig naar Modena: 15-9. Treviso won met dezelfde cijfers weliswaar de derde set, maar in de laatste set maakte de bekerhouder de zaak vakkundig af: 15-4. Bas van de Goor behoorde tot de uitblinkers, Ron Zwerver werd daarentegen in de vierde set gewisseld.

Jones overweegt te stoppen

LONDEN — Vinnie Jones, voetballer van het Engelse Wimbledon en de nationale ploeg van Wales, overweegt te stoppen. Voor de 30-jarige Jones dreigt een schorsing van de Engelse voetbalbond (FA) na een verbale aanvaring met manager Kevin Keegan van Newcastle.

Jones zelf kan er niet zo mee zitten: "Al trap ik nooit meer tegen een bal, mij maakt het niet uit. Hoe kan ik nu doorgaan met voetbal wanneer mensen die mijn carrière verpesten de boel runnen? En dat alleen omdat ik een woord heb gebruikt wat iedere dag op radio en tv te horen is? Ik pik het niet meer. Ik ga de tuchtcommissie dan ook haarfijn uitleggen hoe ik erover denk."

Manchester United's middenvelder Paul Ince reageerde zondag verbaasd op het feit dat een toeschouwer hem van mishandeling beschuldigd. De Engels international zou tijdens het Cantona-incident, gedurende het duel Crystal Palace-Manchester United, een klap hebben uitgedeeld. "Al moet ik naar de hoogste rechter, mijn naam wordt gezuiverd. Ik heb niemand geslagen. Ik zou die man graag ontmoeten, hem dan recht in de ogen kijken en vragen om bewijzen. Ik een supporter slaan? Alleen de gedachte al is bespottelijk."

Heerenveen blijft doorgaan met winnen

HEERENVEEN — De prachtige serie van Heerenveen is tegen Volendam intact gebleven. Door een afgetekende overwinning (4-0) bedraagt de oogst van de Friezen in de laatste negen duels liefst vijftien punten. Heerenveen lijkt door de aanhoudende successen zowaar kandidaat voor deelneming aan het UEFA Cup-toernooi. Een smetje op de triomf tegen Volendam was de ernstige knieblessure van verdediger Hansma, die dit seizoen niet meer in actie komt.

Heerenveen had ruim een half uur nodig om een opening te vinden in de versterkte verdediging van Volendam. Pas na de aftocht van Hansma en de entree van het 18-jarige Deense talent Tomasson, begon Heerenveen soepel te draaien. Het gevolg was een doelpunt van Tammer, die raak mikte vanaf de rand van het strafschopgebied. Korte tijd later was de strijd in feite afgelopen. Ex-Volendammer Sier waagde een gokje en kreeg na zijn uithaal onverwachte steun van het lichaam van Ooyer, waardoor doelman Zoetebier kansloos was.

Volendam, dat uit de laatste drie duels zes punten pakte, was nu rust helemaal in de war. De Volendammers probeerden ineens massaal aan te vallen. Daardoor kreeg Heerenveen het counterwapen in handen. Die strijdwijze beviel de Friezen best. Door een heel hoog baltempo gaven de Friezen de naar adem snakkende Volendammers voortdurend het nakijken. Binnen twintig minuten was de klus voor Heerenveen definitief geklaard via doelpunten van Tammer en Tomasson.

Heerenveen had zelfs nog verder afstand kunnen nemen, maar in de eindfase wilden de Friezen het te mooi doen. Ook De Visser, met vier benutte strafschoppen dit seizoen toch een erkende specialist, was even niet bij de les. Na een overtreding van Binken op Regtop mikte De Visser de bal vanaf de stip op de vuisten van Zoetebier. Het enige uitgespeelde kans van Volendam was vlak voor tijd niet besteed aan Wilson. Op dat moment vierde Heerenveen al uitbundig feest.

Antillianen en Arubanen in Nederland

door Jeannette van Ditzhuijzen

Niet elke Antilliaan noemt zich zo

Antiliaan of Nederlander?

Nederlanders zijn we (bijna) allemaal. Maar wie mag zichzelf nu Antilliaan respectievelijk Arubaan noemen? En wil men wel zo geïdentificeerd worden? In 1991 bleek uit een onderzoek onder Antilliaanse en Arubaanse gezinshoofden in Nederland dat slechts 58 procent zichzelf tot de A&A bevolkingsgroep rekende.

Het is een probleem waar alle registrerende instanties op stuiten. Voor de één ben je pas Antilliaan of Arubaan als je ook op één van de eilanden bent geboren. Maar wat gebeurt er dan met de blanke en blonde kindertjes van 'Europese Nederlanders' die hier geboren zijn? Dat zijn dan plotseling ook Antillianen geworden. En als ze hier maar lang genoeg wonen, is dat wellicht nog terecht ook.

Daarom wordt vaak tevens de eis gesteld dat minstens een van de ouders op de Antillen of Aruba geboren moet zijn. Maar daarmee sluit je weer een heleboel echte Antillianen en Arubanen uit.

SURINAAMSE VADER

Leuk is het dus om te weten wat al die in Nederland wonende landgenoten er zelf van vinden. 26 Procent was heel stellig: hij of zij zag zichzelf absoluut niet als Antilliaan of Arubaan, maar als Nederlander. Het kan daarbij natuurlijk gaan om mensen met een Nederlandse of Surinaamse vader, die weliswaar op een van de eilanden zijn geboren, maar opgegroeid in Nederland. 16 Procent had geen mening.

Eenzelfde vraag werd ook aan in Nederland verblijvende Turken, Marokkanen en Surinamers gesteld. Daar was het percentage dat zichzelf tot de eigen bevolkingsgroep rekende wel wat hoger: Turken: 89 procent en Marokkanen: 87 procent; de Surinamers gaan met 65 procent al meer in de richting van hun voormalige rijksgenoten.

Terug naar de Antillianen en Arubanen. Natuurlijk heeft de zelf-identificatie ermee te maken of je al langer in Nederland woont. Van de A&A die zich voor 1974 in Nederland vestigden noemt bij de mannelijke gezinshoofden 54,5 procent zichzelf Antilliaan of Arubaan, bij de vrouwen nog maar 45 procent.

Vreemd is echter dat de tussen 1980 en 1984 geëmigreerden zich vaker als A&A identificeerden (68 resp. 71 procent) dan de gezinshoofden die na hen de sprong naar Nederland waagden (60 resp. 59 procent).

VERLOOCHENEN

In Rotterdam, waar ruim 10.000 Antillianen en Arubanen wonen is men minder nationalistisch ingesteld dan in Amsterdam (11.000 A&A): de Amsterdamse (mannelijke) gezinshoofden noemen zichzelf in 70 procent van de gevallen Antilliaan of Arubaan. De in Rotterdam woonachtige A&A daarentegen lijken hun achtergrond te verloochenen: van de mannelijke gezinshoofden geeft slechts 38 procent aan Antilliaan of Arubaan te zijn. Een verschil dat onder de hoofden van de andere allochtone gezinshoofden niet aanwezig is.

Ook het al dan niet hebben van werk lijkt het antwoord op de vraag naar zelfidentificatie te beïnvloeden. Wie werkt ziet zichzelf eerder als Antilliaan of Arubaan dan een werkeloze: bij de mannen liggen de percentages op respectievelijk 61 voor de werkenden en 51 voor de niet-werkers. Bij de vrouwelijke gezinshoofden zijn de getallen resp. 63 en 56.

Bij de Turkse en Marokkaanse gezinshoofden was geen verband vast te stellen tussen zelf-identificatie en het al dan niet hebben van werk.

Tot slot kon ook een relatie worden aangetoond tussen opleiding en het gevoel Antilliaan dan wel Arubaan te zijn. Nog maar 40 procent van de mannelijke gezinshoofden met een HBO- of universitaire opleiding rekent zichzelf tot de A&A bevolkingsgroep.

INGEZONDEN

ALM en concurrentie

DE PERSPECTIEVEN-NOTA over de ALM heeft niet gebracht wat ervan gehoopt werd, namelijk hoe het nu verder moet met deze maatschappij. De MAN wil zelf vluchten over de oceaan gaan uitvoeren maar minister Pourier denkt dat het niet mogelijk is met de KLM te concurreren. De bekende mier en olifant. In het onlangs verschenen boek *Grenzen aan de Concurrentie*, geschreven door de Groep van Lissabon (19 mensen uit Noord-Amerika, Japan en West-Europa, rond professor Riccardo Petrella die een hoge functie heeft bij de Europese Unie in Brussel), wordt de vraag gesteld of concurrentie oplossingen kan bieden voor de wereldwijde problemen op de terreinen milieu, bevolking, economie en samenleving.

Concurrentie, mededinging, was ooit een middel om nieuwe dingen uit te vinden, de productiviteit op te voeren en creativiteit te bevorderen. Wie het beste produkt voor de laagste prijs kon maken, won en de verliezer raakte zijn klanten kwijt en mocht niet meer meedoen.

Inmiddels is concurrentie een doel op zichzelf geworden, een heilig iets, niet alleen voor ondernemers, maar ook op universiteiten, in het parlement, de media. Lonen en uitkeringen mogen niet omhoog, milieumaatregelen niet te streng, want dan kan er niet meer geconcurreerd worden. Deze ideologie wordt nog versterkt doordat bedrijven steeds meer wereldwijd opereren. Netwerken van financiële en industriële ondernemingen krijgen zo een ongekende macht over miljoenen mensen. Vroeger zou de staat ingegrepen hebben en regels en wetten hebben opgesteld. Maar in deze tijd zijn de grote ondernemingen de staat ver boven het hoofd gegroeid.

Naast 'concurrentie' zetten de schrijvers van het boek het begrip 'democratie', waarbij het om samenwerking gaat. Conflicten zijn beheersbaar, nu eens wint de één, dan weer de ander; tegenstanders zijn niet uit op elkaars vernietiging, maar onderhandelen met elkaar.

Zoals de concurrentiestrijd zich over de wereld uitstrekt, zo is er ook een golf van democratisering in alle wereld-delen op gang gekomen sinds de jaren zeventig. Organisaties van mensenrechten spelen hierin een belangrijke rol. Met de opkomst van tv, satellieten en fax ontstaat langzaam maar zeker een samenleving van wereldburgers die weet dat er een toekomst is waarin veel gezamenlijke problemen op te lossen zijn.

In het vorige week verschenen rapport over de rol van de Verenigde Naties in de volgende eeuw, worden aanzetten gegeven om te komen tot een wereldregering en een mondiaal beheer. Wat hiermee gezegd wil zijn is dat het denken in winst- en groeicijfers niet meer van deze tijd is. Daarentegen zal de ALM op zoek moeten gaan naar een partner die bereid is te delen in haar lasten. Dat hoeft niet per se de KLM te zijn als de weerzin tegen deze maatschappij te groot is. Vanzelfsprekend zal de ALM om te beginnen orde op zaken moeten stellen in eigen huis.

IDA VISSER
Curaçao

Schandaal

OP HET hoogtepunt van het openbaar onderzoek van het RSV-schandaal schreef een goede vriend mij vanuit Nederland: "Het is maar goed dat je nu niet in Nederland woont. Het is gewoon misselijkmakend te aanschouwen (op de t.v.) wat voor een nare lummels de zogenaamde koplopers van de Nederlandse samenleving in feite blijken te zijn; althans een aantal van hen. Is onze generatie destijds daarvoor de oorlog ingegaan?"

Die goede vriend had toen zeker niet kunnen vermoeden, laat staan bevroeden dat in 1995 een mini-herhaling van een dergelijk onderzoek op Curaçao zou plaatsvinden naar aanleiding van het Parker-schandaal.

BART BREDERO
Curaçao

Inzamelingsaktie slachtoffers van de watersnoodramp

WILLEMSTAD — Onder het motto dat in een gezin de een de ander moet helpen, heeft de M & C Bank een speciaal rekeningnummer geopend voor de slachtoffers van de watersnood in Nederland.

De bank zal zelf het goede voorbeeld geven met de storting van een nog nader te bepalen bedrag, zo wordt bij de M & C Bank bevestigd.

De donaties die worden gestort op de *Duna Hulanda Un Man*-rekening worden via het Rode Kruis naar de zwaarst getroffenen gekanaliseerd. "Het is nu onze beurt om een handje te helpen. Net zoals Nederland ons altijd helpt, moeten wij Nederland helpen." Het rekeningnummer is 295.295.05.

Via het Rode Kruis werden ook in het najaar '92 de gelden van de Teleton (ten behoeve van de slachtoffers van de Bijlmerramp) te bestemder plek gebracht.

Mannen verwoede rokers, vrouwen drinken veel

WILLEMSTAD — Mannen roken ruim drie keer zoveel als vrouwen, namelijk 28,3 procent tegenover 8.8 procent. Het gaat gemiddeld om 10.5 sigaretten per dag. Mannen drinken ook meer alcohol dan vrouwen, maar het zwakke geslacht blijft niet echt achter met 61.3 tegenover 81.0 procent.

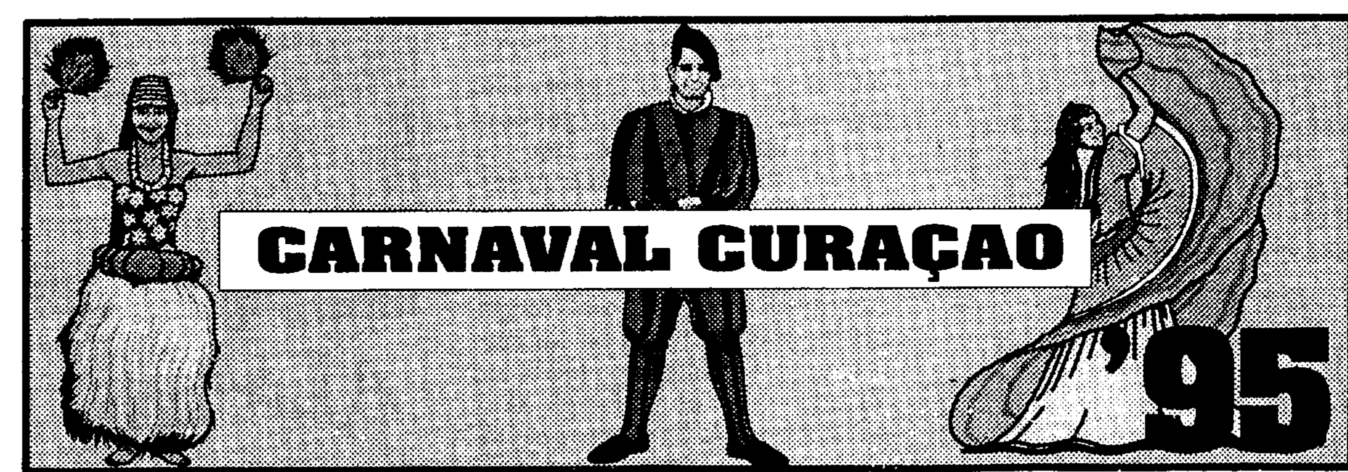
Dit blijkt uit het gezondheidsonderzoek *Hoe gezond is Curaçao* dat het afgelopen jaar door de afdeling Epidemiologie van de GGD werd uitgevoerd. Ruim tweederde van de onderzoeksgroep zegt alcohol te gebruiken. Vooral de vrouwen antwoordden in meerderheid dat ze wel drinken, maar minder dan een glas per week. De onderzoekers stellen zich de vraag in hoeverre hierbij sprake is geweest van sociaal wenselijke antwoorden.

Mannen uit de verschillende sociaal-economische groepen drinken ongeveer evenveel. Zij drinken door de week gemiddeld negen glazen en in het weekend 12.3 glazen. Dat komt neer op 21.3 glazen per week. Vrouwen uit de hogere sociaal-economische klassen drinken beduidend meer. Jongeren drinken door de week veel meer dan ouderen.

UMLA koos nieuw bestuur

WILLEMSTAD - De 'Union de mujeres Latinoamericanas' (UMLA), de vereniging van op Curaçao woonachtige latijnsamerikaanse vrouwen, heeft een nieuw bestuur gekozen. Voorzitter is Nancy de Castro. De overige leden van het bestuur zijn: Norma Tromp (vice-voorzitter), Josefina Pizziolo (secretaris), Alicia van der Dijs (penningmeester), Fabiana Scarso (2de secretaris), Virginia van Riet (2de penningmeester) en Anita Parra, Estrella Samander, Consuel de Rooy, Mercedes de Marchena en Martha Neuman commissarissen. Adviseur is Celina Leon.

Het nieuwe bestuur zal officieel worden geïnstalleerd op de Dag van de Vrouw.



JOSAINE WALL is gisteren gekroond tot jeugdtumbakoningin. Met de tumba 'E lora di machi Dora' troefde zij al haar concurrenten af. Josaine werd begeleid door Toro Colina i su Orkesta.

*****

Haar tumba werd geschreven door haar moeder die geïnspireerd werd door haar jeugdervaringen. Vroeger ging het hele gezin elk jaar op vakantie naar Bandabou. Daar troffen zij elk jaar machi Dora aan, een heel lieve en nette vrouw. De papegaai die bezongen wordt in de tumba bestond in werkelijkheid niet. De moeder van Josaine wil daarmee echter benadrukken dat de papegaai, die alles herhaalt, de boodschap van machi Dora over het hele land verspreidt.

*****

HET JEUGDTUMBAFESTIVAL werd gisteren trouwens door meer dan tienduizend mensen bijgewoond. Het evenement begon om twee uur 's middags. Maar pas na vijven stroomde het Festival Center echt vol, want velen probeerden de felle zon te ontlopen. De sfeer was in het begin nogal lauwtjes. Het eerste optreden van de twintig kandidaten kon het publiek niet echt op de been brengen. Pas na het optreden van tumbakoning Ike Jessurun in de pauze ging het publiek uit zijn bol.

*****

TIEN KINDEREN plaatsten zich voor de finale, waarvan vier begeleid werden door Doble R. De verwachtingen waren dan ook hoog gespannen dat Doble R dit jaar beide titels zou opeisen. Josaine Wall, twaalf jaar oud en leerlinge van het Maria College, voorkwam dit echter. De tweede, derde en vierde plaats werden wel bezet door zangers van Doble R. Als tweede eindigde de 14-jarige Igmar la Reine, leerling van de Pierre Lauffer BVO, als derde de 11-jarige Rupert Arindell van de Marnixschool en als vierde Marie Louise Thomassen, dertien jaar oud en van het Radulphus College.




■ *WILLEMSTAD — Jeugdtumbakoningin Josaine Wall wordt door gedeputeerde Chin Behilia gekroond, terwijl tumbakoning Ike Jesurun goedkeurend toekijkt. De winnende tumba van Josaine is getiteld 'E lora doi machi Dora'.*

*****

DUIZENDEN JONGEREN wisten gisteren trouwens de weg te vinden naar het Festival Center. Het was een koddig gezicht om de kleine kinderen te zien dansen. Een compliment is trouwens op zijn plaats voor de organisatie, die goed in elkaar zat. Het gehele programma verliep erg vlot en tegen acht uur was het evenement afgelopen.

*****

VELE TIENERS waren gisteren aanwezig in het Festival Center. Een grote tegenstelling met vrijdagavond. Het is trouwens leuk te vermelden dat de finale van het tumbafestival werd bijgewoond door Newborn Patrick en zijn echtgenoot. Waarom is dit nou zo bijzonder? Newborn Patrick is negentig jaar oud.

*****

DE JUMP-UPS van het afgelopen weekeinde waren een ronduit succes. Honderden mensen stonden in Otrabanda en Saliña langs de weg om de optochten van respectievelijk Grupo Nos ku nos en Happy People bij te wonen. Een goed woord is hier op zijn plaats voor Nos ku nos, bestaande uit een groot aantal werknemers van de Centrale Handelsmaatschappij (CHM). Vlak achter de optocht liepen een aantal vrijwilligers die alle gevallen cups direct opraapten. Happy People onderscheidde zich minder positief. De optocht begon met ruim 75 minuten vertraging, maar dat mocht de pret niet drukken. De winnende tumba is trouwens goed ingeslagen gezien alle variaties die dansend ten toon werden gespreid van links, rechts, dilanti, patras.

*****

GISTEREN VOND in Hoffi Freddie Koster te Jandoret de inschrijving plaats van het Festival di Basilon van de carnavalsgroep Pa Pasa un Pret. Het festival is een van de grootste attracties van het Curaçaose carnaval vooral door de komische sketches. Twee bekende komieken hebben zich gisteren ingeschreven: Norwin Casiano en Mirco Colina. Norwin Casiano heeft ook deelgenomen aan het tumbafestival. Mirco Coliana had zich ook ingeschreven, maar trok zich op het laatste moment terug. Een andere bekende deelnemer is Jaime Rovina van TeleCuraçao. Pa Pasa un Pret maakt trouwens na een jaar afwezigheid zijn rentree. Vorig jaar werd niet deelgenomen aan de Gran Marcha vanwege rouw.

*****



■ *WILLEMSTAD — De carnavalskoningin en de prins en pancho werden gisteren ook in het zonnetje gezet tijdens het jeugdtumbafestival. Het evenement werd door meer dan tienduizend toeschouwers bijgewoond.*

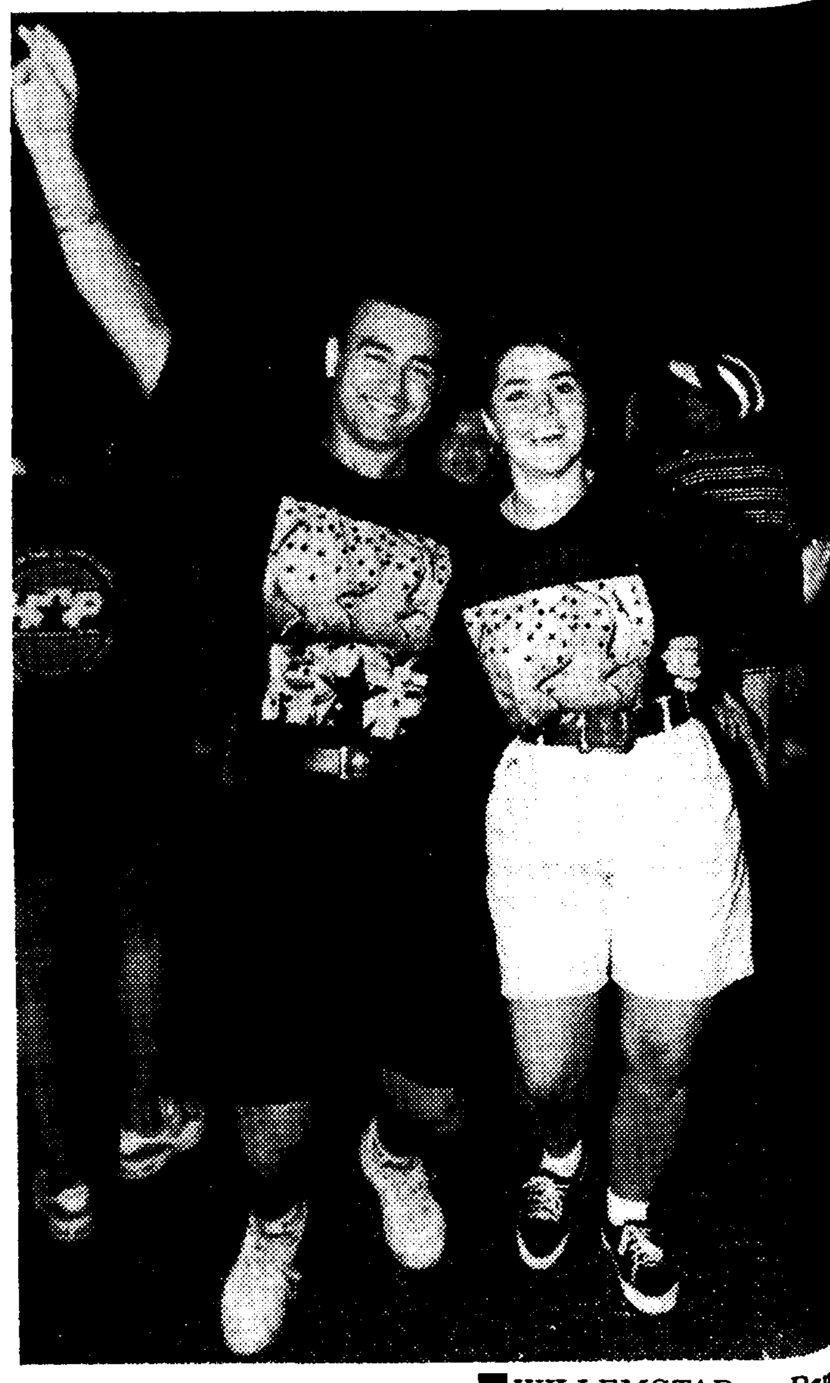
MEER DAN tweehonderd mensen waren aanwezig bij

de inschrijving. Een aantal van de deelnemers kwam zelfs in limousine. Door de grote belangstelling voor het festival was inschrijving alleen mogelijk indien smeergeld werd betaald. Onder de tafel of boven de tafel, er moest geld aan te pas komen om de deelname zeker te stellen.

*****

HET MARIA Immaculata Lyceum viert dit jaar haar negende lustrum. De carnavalsgroep heeft dit jaar als thema 'Party up, clean up', een schoon Curaçao.

*****

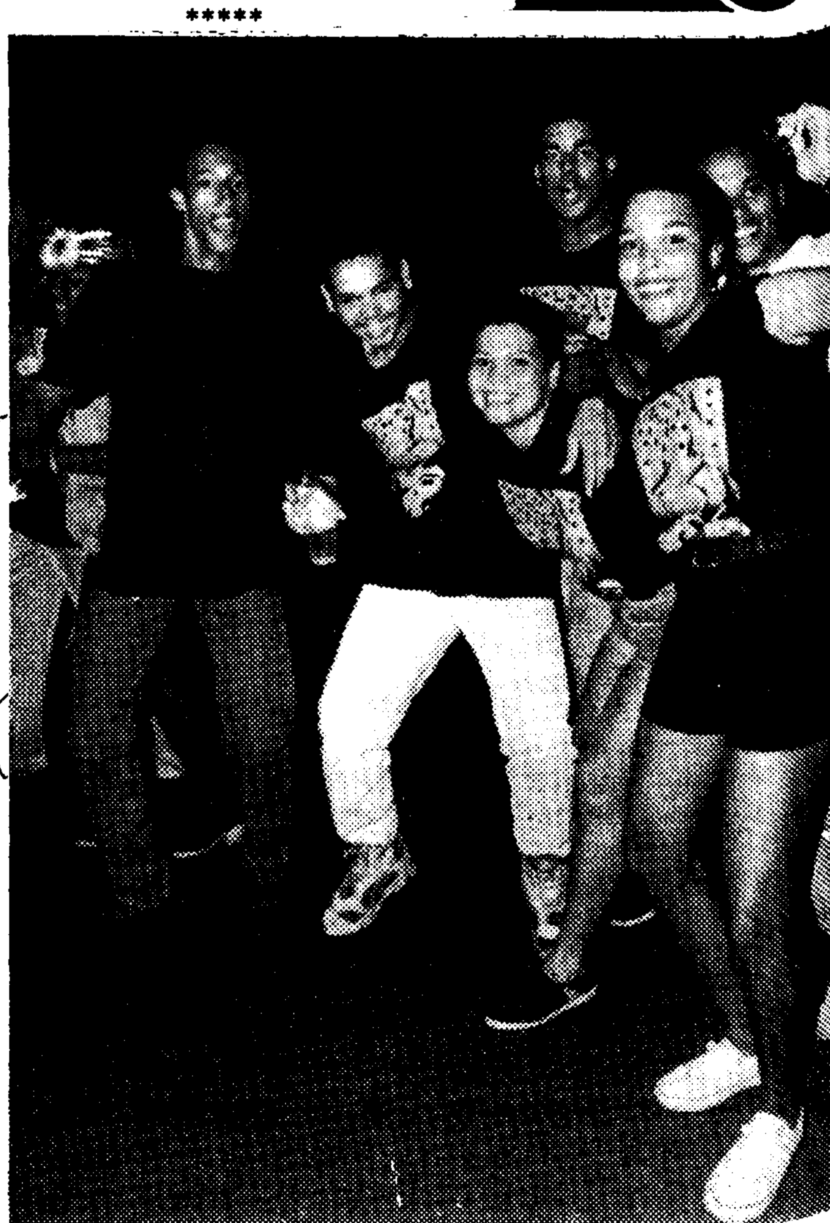


■ *WILLEMSTAD — Dan... in de straten. Het afgelop... weekeinde waren wederom ... zenden mensen op de been ... de jump-ups van Ha... People (in Saliña) en Gr... Nos ku nos (te Otraband...) bij te wonen.*

DE CARNAVALSAGEN... wordt steeds overvoller. De... week staan er maar lie... zeven jump-ups op het pr... gramma. Daarnaast vind... er nog tal van andere acti... teiten plaats. Vrijdag vind... de optochten plaats v... Grupo Chulito, DOW en H... Pepper en Shooter... Zaterdag zijn Laser Chi... en Grupo Loko Loko (KPM...) aan de beurt. Tot slot vie... zondag de Limburgse Kab... ten hun carnavalsbal, is... een jump-up van Si nos... nos por en de tradition... carnavalsoptocht te pa... De hotels storten zich de... week ook in het carnavals... weld. Het Sonesta Ho... opent morgen de rij, terw... het Curaçao Caribbean Ho... donderdag aan de beurt is.

*****

NA DE jeugdafdeling van d... PAR heeft ook de jongere... vleugel van Nashon... besloten een jump-up te org... niseren. De optocht vind... aanstaande vrijdag plaats e... begint op het parkeerterrei... te Seaquarium. De jump-up eindigt in het Kas di Pueb... in de Penstraat waar tot i... de ochtenduren gedanst ... worden. De muzikale beg... leiding is in handen va... ERA, Brass Express en D... Stewart. De kaarten kost... twintig gulden per perso... inclusief t-shirt, drank e... snacks. Het feest in Kas ... Pueblo is gratis.



KAE vraagt begrip voor werkomstandigheden

'Black-out voorkwam miljoenenschade aan machines en elektriciteitsnet'

WILLEMSTAD — De totale black-out van de electriciteitsvoorziening vorige week, heeft veel economische gevolgen voor de bevolking gehad. "Maar het veiligheidssysteem heeft er wel voor gezorgd dat een vele malen grotere schade aan het electriciteitsnet en/of de fabriek zelf optrad." Zo brengt de KAE in een persbericht naar voren. Sterker nog: het uitschakelsysteem heeft precies dat gedaan wat het moest doen.

De KAE wijst er op dat het gehanteerde veiligheidssysteem is opgezet volgens de aanbevelingen van de Duitse maatschappij Fichtner, die een expert is op dat terrein. Inmiddels heeft de KAE met dit bedrijf weer contact opgenomen om het systeem te evalueren. Zodra de resultaten bekend zijn, zullen deze bekend worden gemaakt.

De black-out van september '94 was te wijten aan een fabrieksfout, brengt de zwaar bekritiseerde en duidelijk gekwetste KAE in herinnering. De black-out van vorige week heeft alles te maken met het beveiligingssysteem, dat moet voorkomen dat bij een storing de machines en/of het net onherstelbare schade oplopen. "Een schade die in de vele miljoenen zou hebben gelopen."

Het soort storing dat optrad is niet te voorkomen; ook grote landen kampen met dergelijke storingen. Maar omdat die landen over meerdere centrales beschikken, merkt de consument daar niets van: er wordt meteen doorgeschakeld. "Curaçao moet het nu eenmaal met maar een *plant* doen. Een tweede neerzetten en onderhouden kost zo veel geld, dat dat economisch niet haalbaar is."

Voor het geval de stroom uitvalt, heeft de KAE ook nog *stand by* machines. De capaciteit daarvan is echter niet voldoende om iedereen weer van stroom te voorzien. De 25 MW die met een nieuwe dieselmachine erbij komt (zoals het BC in september besloot), vervangt geen andere machines, maar is een aanvulling op het *stand by*-potentieel, legt KAE-woordvoerder Ludwig Muyden uit. "Maar het feit dat er reservecapaciteit is, voorkomt geen storing."

De KAE wijst de particuliere sector er op, dat zij ook zelf rekening moeten houden met nu eenmaal onvermijdelijke storingen en dat 'electriciteitsgevoelige' bedrijven zich van eigen back-up moeten voorzien. "Zelfs in ontwikkelde landen met diverse centrales nemen industriële en commerciële bedrijven hun voorzorgsmaatregelen." De KAE en Kodela zijn permanent bereid daarover te adviseren.

Tot slot doet de KAE een beroep op het begrip van de bevolking voor het feit dat het personeel van de electriciteitsmaatschappij onder moeilijke omstandigheden altijd zijn uiterste best doet iedereen na een storing zo snel mogelijk weer van water en electra te voorzien.


■*Algemeen chirurg Jan Groeneveld, adviseur raad van bestuur Academisch Ziekenhuis Rotterdam.*

Prof. van Montfort: taak overheid

Honorering van specialisten afstemmen op ziekenhuisbudget

WILLEMSTAD — Volgens financieel-directeur van het St. Elisabeth Hospitaal Selim Berenos kunnen de organisatoren terugkijken op een goed en leerzaam symposium. De deelname was optimaal. Hij verklaarde dat de concrete eerste stappen naar vernieuwing nu gemaakt zijn.

"De medische vooruitgang zet organisaties en professionals als het ware onder druk om beter te functioneren en dat is wel een uitdaging."


■*Prof. dr. A. van Montfort, hoogleraar Erasmus universiteit te Rotterdam.*

De ziekenhuis-deskundigen die vorige week aan het symposium deelnamen, hebben een lans gebroken voor een beter budgetteringssysteem binnen de gezondheidszorg. "De overheid moet samenhang brengen tussen het ziekenhuisbudget en de honorering van specialisten." Dit zei prof. dr Van Montfort directeur van de NZi, Nederlandse Ziekenhuizen. Volgens hem moeten er meer financiële prikkels komen om alles via het hospitaal te laten lopen.

Blox, expert in ziekhuisbudgettering gaf aan dat er op het gebied van budgettering veel aan het veranderen is. Hij zette de voor- en nadelen van functionele budgettering naast nieuwe, wellicht betere benaderingen. Ook sprak hij over het grote belang van de integrale kostenopbouw. Volgens hem zouden specialisten afzonderlijk inzicht moeten krijgen in hun eigen functioneren, zodat degenen die de eind-verantwoordelijkheid hebben de juiste beslissingen nemen over het totaal functioneren van het hospitaal.


■*Drs J. Blox, adviseur raad van bestuur Academisch Ziekenhuis Rotterdam.*

Chirurg Groeneveld, hoogleraar bedrijfseconomie aan de Erasmusuniversiteit te Rotterdam pleitte voor meer collegiale toetsing, betere kwaliteitsbewaking en grotere kostenbeheersing. Daarvoor is het noodzakelijk dat er meer structuur komt en een betere communicatie. De overheid zou zich meer moeten terugtrekken, aldus Groeneveld.

Peter Fontilus:

Wetsvoorstel drogisten wellicht voor juni klaar

WILLEMSTAD — Met de wijziging van een wetsvoorstel voor drogisten wordt onder meer een versoepelde registratie voor homeopathie bereikt. Drs Peter Fontilus van de Inspectie voor Geneesmiddelen heeft de verwachting dat het voorstel binnen twee maanden klaar is en aan het parlement kan worden aangeboden.

In de registratie zal ook vast komen te staan dat mineralen en vitaminen buiten de apotheek om in health food shops kunnen worden verkocht. Dit zal via ministeriële beschikking geschieden. De registatie commissie wordt benoemd door de gouverneur en het secretariaat ligt bij de inspectie.

De minister van Volksgezondheid volgt juist een lijn van liberalisatie voor wat betreft alternatieve middelen. Hiermee volgt hij ook de richtlijnen van de WHO (World Health Organization). Dat 'gezondheidswinkels' die uitsluitend de produkten die toegestaan zijn verkopen, sluiting boven het hoofd hangt, is niet juist. "Daarmee zal wellicht iets anders aan de hand zijn". De markt wordt overal ter wereld overstelpt door alternatieve middelen en homeopatische kruidenpreparaten.

Het is erg moeilijk om een en ander vast te leggen. Men zit nog steeds in een complexe grijze overgangsperiode. Natuurlijk is het zo dat ondernemers en importeurs die tot nu toe middelen die als geneesmiddel geregistreerd zijn verkopen, deze produkten via een apotheek moeten laten verkopen. Er lopen waarschijnlijk hier verschillende belangen door elkaar. Hiermee reageerde Fontilus op de berichten dat een bekende zaak waar ook natuurprodukten verkrijgbaar zijn, inmiddels haar deuren heeft gesloten.

Ook Nederland moet op grond van EG-voorschriften de natuurgeneeswijze erkennen. Dat het nog niet gebeurd is, heeft te maken met het feit dat Nederland gebruik heeft gemaakt van de mogelijkheid van een overgangsperiode van vijf jaar. "Over vijf jaar moet ook Nederland de wetgeving hierover uitvoeren."

Drogisten zullen in zekere zin concurrentie voor zowel apotheken als health food shops betekenen. Momenteel zijn op het eiland vijf personen die de opleiding van drogist in Nederland hebben gevolgd. Die willen graag aan de slag. Hierna komt een lokale opleiding voor drogist. Evenals bij de apotheek het geval moet zijn, zal de voorlichting aan de patiënt een belangrijk onderdeel uitmaken van het werk van de drogist, aldus Fontilus.

Ondanks de diversiteit in disciplines moet de controle en registratie van de inspectie voor geneesmiddelen gezien worden als één grote schakel in het geheel. Als er een kleine schakel ontbreekt kan het fout gaan. Hij beseft dat de grens tussen geneesmiddelen en natuurmiddelen voor velen niet scherp genoeg is. Aan de hand van een voorbeeld kan misschien duidelijk gemaakt worden waar de grens getrokken wordt: Een fles met inhoud waarop geschreven staat: 'het is goed tegen hoge bloeddruk', is een (orthodox) medicijn, en geen natuurmiddel."

Statencommissies gaan naar Bonaire

WILLEMSTAD — Verschillende commissies van het Antilliaanse parlement vergaderen deze week op Bonaire.

Begonnen wordt met een vergadering van de commissie van Justitie. In de middaguren vergadert de delegatie 'Contactplan Suriname' in verband met de contactplan ontmoeting die in de eerste week van maart zal plaatsvinden.

Woensdag wordt door de commissie voorbereiding Contactplan Nederland/Antillen/Aruba vergaderd over de ontmoeting die in het najaar in Nederland zal plaatsvinden. Donderdagochtend neemt de commissie Financieel-Economische Aangelegenheden een aantal punten door.

Bij aanpassing regels

Didiez hoopt op meer bevoegdheden Landsloterij

WILLEMSTAD — Een binnenkort in te stellen werkgroep gaat bekijken hoe de Landsverordening op de Landsloterij kan worden aangepast. Landsloterijdirecteur Didiez verwacht dat de werkgroep over niet al te lange tijd van start kan gaan.

Wie zijn winnende lot binnen zes maanden niet bij de Landsloterij verzilvert, krijgt zijn prijs niet zonder meer uitbetaald. Wel kan men een verzoek tot een zogeheten gunstgave indienen, maar die moet zoveel ambtelijke schijven doorlopen dat het gemakkelijk anderhalf tot twee jaar duurt, voordat men zijn prijs alsnog krijgt uitbetaald. Zelfs al is die prijs maar een tientje.

Didiez hoopt dat met het aanpassen van de regels er aan de directie van de Landsloterij iets meer bevoegheden gegeven worden, zonder dat een klant zijn beroepsmogelijkheden verliest.

Volgens statenlid Edgar Leito lopen een aantal zaken niet goed bij de Landsloterij. Hij komt tot deze conclusie, omdat afgelopen donderdag de wederverkopers geen loten kregen. "De service loopt hollend achteruit," aldus Leito.

Didiez bevestigt, dat er donderdag niet verkocht kon worden omdat bijna de helft van de afdeling die de nummers sorteert afwezig was. Een incident, aldus Didiez, en zeker geen structureel probleem. In de zes jaar dat hij nu directeur is, was dit de eerste maal dat de verkoop een dag later startte.

Ook is hij het niet eens met de opmerking van Leito, dat er niet naar de wederverkopers wordt geluisterd. Die vinden dat er aantrekkelijker prijzen moeten worden aangeboden (die de verkoop stimuleren). Het is Didiez niet duidelijk waar dat op slaat: "In 1994 hebben we 95 procent van alle uitgegeven loten verkocht."

Bevolking eet weinig fruit, en groente

WILLEMSTAD — Het voedingsgedrag van de Curaçaose bevolking is middelmatig. Slechts 60 procent van de bevolking eet iedere dag groente en 45 procent bruin brood. Hoewel meer dan driekwart van de Curaçaose bevolking aangeeft bijna elke dag te ontbijten, blijkt de voorkeur voor wit brood groter dan voor het gezonde bruine brood.

Dit is de uitkomst van een grootschalig onderzoek van de afdeling Epidemiologie van de GGD. Daarbij werd voor gezonde voeding uitgegaan van (bijna) elke dag ontbijt, bruin brood en wit brood, bijna elke dag fruit eten, hooguit twee keer per week rood vlees en drie keer per week of vaker wit vlees.

De onderzoekers stellen dat iemand die elke dag sla, komkommer en tomaten eet, maar nooit andere groenten, wel hoog kan scoren maar toch onvoldoende groenten eet.

Oudere mensen blijken meer te ontbijten dan jongeren. Een kwart van de jongeren gebruikt niet vaak genoeg ontbijt en dit geldt voor zowel vrouwen als mannen. Ook gebruiken vrouwen meer bruin brood dan mannen. Hoe ouder men is hoe hoger de consumptie van bruin brood. De toename van opleiding, beroep en inkomen gaat gepaard met een toename van de keuze voor gezonder brood. Dit geldt voor beide geslachten.

Vrouwen gebruiken meer fruit dan mannen. Maar bijna de helft van de bevolking gebruikt niet elke dag fruit.

Culturele avond in Fortkerk

WILLEMSTAD — Op donderdag is er een culturele avond in de Fortkerk. De avond wordt georganiseerd door Innerwheel Curaçao. De opbrengst van de avond gaat naar de Stichting Mangusa op Bandabou (Bea Muzo). Op de avond treden op Nydia Ecury en Lucille Haseth (declamatie), Casey Anthony, Nicoline v.d. Rest en Nic Møller (zang) en Johnny Kleinmoedig en Hendrick Kreyen (piano). Kaarten kosten f. 25,- en zijn verkrijgbaar bij Gallery '86, Avila Beach, Bonaparte en aan de zaal. De aanvang is om 20.30 uur.

SSNA:

"Studenten in financiële problemen"

WILLEMSTAD — Door de stijgende kosten van levensonderhoud, huur, boeken en leermiddelen komen de studenten steeds vaker in financiële problemen. De studiefinanciering is sedert het studiejaar 1986/1987 vastgesteld op 13.500 gulden.

Volgens de SSNA zal verhoging van de studiefinanciering direct een beter leef- en studeerklimaat voor de student betekenen. Naast dit directe gevolg zal indirect de relatie student-Nederlandse Antillen verbeterd worden. De prikkel om na voltooiing van de studie terug te keren, zal groter zijn als de student financieel gezien, zorgeloos heeft kunnen studeren, stelt de stichting in haar nota met aanbevelingen.



Internationaal bedrijf met een vestiging op Curaçao heeft een vacature voor een administrateur.

Wij bieden een prettige werkkring en goede voorzieningen.

Vereisten:
- M.B.A. niveau
- computer kennis
- meer dan 5 jaar ervaring
- leeftijd 30 tot 45 jaar

Gelieve uw sollicitatie te richten aan # 13 van dit blad.

VERKEERSOMLEGGING KADUSHISTRAAT

KODELA maakt hierbij bekend dat in verband met noodzakelijke graafwerkzaamheden voor het leggen van elektriciteitskabel, in overleg met de Verkeersafdeling van de Politie:

Kadushistraat ter hoogte van Kaya Girasol op 7 februari 1995 vanaf 08.00 uur en tot einde werkzaamheden gesloten zal zijn voor het verkeer.

Kadushistraat zal via Kaya Girasol en Weg naar Montaña bereikbaar zijn.

De wijzigingen zullen middels verkeersborden worden aangeduid.

Kodela verzoekt de automobilisten om rekening te houden met de gewijzigde verkeerssituatie en biedt bij voorbaat haar verontschuldigingen aan voor eventueel ongerief.



EILANDGEBIED CURAÇAO
DIENST VOOR ARBEIDSZORG

Regelmatig worden er verzoeken ingediend om toelating tot verblijf c.q. verandering van de toelatingsvoorwaarden te verkrijgen voor personen die op het eiland Curaçao in dienst van een werkgever arbeid willen verrichten. De Dienst voor Arbeidszorg is belast met het adviseren op deze verzoeken. Bij de advisering wordt (onder meer) onderzocht of er personen op de lokale arbeidsmarkt beschikbaar zijn voor deze functies, die aan de onderstaande omschrijving voldoen:

a. Nederlanders geboren op de eilanden Curaçao, Bonaire, Saba, Sint Eustatius en Sint Maarten;
b. Nederlanders, elders geboren, maar die vóór 1 jan. 1986 woonachtig zijn op de Nederlandse Antillen;
c. Kinderen van de onder punt a. en b. omschreven personen;
d. Personen die een regelmatige toelating tot verblijf in de Nederlandse Antillen hebben verkregen, (tenzij aan die toelating voorwaarden zijn verbonden met betrekking tot het uitoefenen van een bepaald beroep of bedrijf of het in dienst zijn van een bepaalde werkgever).

Voor de vervulling van de volgende functies zijn thans verzoeken om toelating ingediend:

UITVOERDER BANKBEDRIJF — CHEF WERKPLAATS
MEUBELMAKER — BOEKHOUDSTER
VOORLICHTINGCOORDINATOR PERINATALE ZORG — JURIST
BIBLIOTHECARESSE — DIREKTIE SECRETARESSE
CHEF AFDELING BOEKHOUDING — SYSTEEMBEHEERDER
VERKOOPLEIDER EXPORT — ADMINISTRATEUR BANKBEDRIJF

Indien U voldoet aan bovenvermelde omschrijving en U zich geschikt acht voor een van deze functies, wordt U verzocht binnen een week na verschijning van deze advertentie persoonlijk te komen melden, onder overlegging van de nodige diploma's, getuigschriften, referentiebrieven, werkboekje en identiteitsbewijs, gedurende lokettijden 7.30 - 11.00 en 13.30 - 16.00 bij de Dienst voor Arbeidszorg Sektie Arbeidsbemiddeling, Bellisimaweg nr. 17 of via telefoon 371200 toestel 191.

Afd. P.R.

EILANDGEBIED CURAÇAO
Geneeskundige- en Gezondheidsdienst

Het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt bekend dat van 23 januari tot en met juni 1995 de Afdeling Geestelijke Volksgezondheid in samenwerking met het Centraal Bureau voor de Statistiek een onderzoek naar de gedrags- en emotionele gezondheid van kinderen en jongeren in de leeftijd van 4 - 18 jaar uitvoerd. Werk mee aan dit onderzoek indien U door een interviewer benaderd wordt. U draagt dan bij aan de verbetering van de opvoeding en begeleiding van onze jeugd. De interviewers zijn verplicht zich te identificeren aan de hand van hun interviewerspasje van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst.

Het Hoofd voornoemd,
S. Bodok

Afd. P.R.



ONDERHANDSE VERKOOP

Het Departement van Financiën biedt op vrijdag 10 februari 1995 een aantal afgeschreven dienstvoertuigen te koop.

Plaats: Terrein Lands-Financiën te Pietermaai 4-4A, Curaçao.

Vanaf 08.00 tot 10.00 uur a.m. is er gelegenheid de voertuigen te bezichtigen. Een deurwaarder zal ter plaatse de verkoop leiden.

Toewijzing en verkoop zal geschieden aan de meest biedende en tegen gerede betaling, "as is where is".

De Direkteur

Stroomonderbreking

Vanwege werkzaamheden kunnen wij voor u uitvoeren, moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* **Dinsdag 7 februari 1995 vanaf 08.00 tot 14.00 uur;**
* **Landhuis Groot Davelaar en omgeving, Landhuis Zee en Landzicht.**

* **Donderdag 9 februari 1995 vanaf 08.00 tot 14.00 uur;**
* **Weg naar Fuik, vanaf Kabentuin tot Porta Blancu en** Porta Blancu en omgeving, Montaña Rey, Sabana Cruz, Montagnegen, Sabana Baka, Seroe Grandi, Seroe Machu, Chichima, Langeroen en Fuik.

* **Donderdag 9 februari 1995 vanaf 08.00 tot 14.00 uur;**
* Kaminda ... Kaya ... Linda, Kaya Augusto Boelje, ... Kaya ... Willem Hoyerstraat, ... Pietostraat, ... Andres Bello, ... Kaya Kiwa en Kaya ...

SERVISIO PA ...

REKOMENDA

HELP WANTED

... 24 HOURS A DAY will be opening soon in Curaçao next door to the Holiday Beach Hotel & Casino. We're looking for some dynamic people for the following positions:

Short order cooks

Cashiers

We will be doing our applications on ... from 12.00 ... and Wednesday ... 9.00 - 14.00 at the Holiday Beach ...
We look forward to seeing you ...

BONAIRE
AGENDA

Politie: 110
Brandweer: 110
Taxicentrale: 8845
Hospitaal: 114
Bejaardentehuis: 8350
WEB nv: 115
Telbo/Landsradio: 7000
Informatie: 119
Storing: 120
Aanname telegram: 121
Aidslijn
(ma.+di. 19.00-20.00 uur): 7055

****

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
ma. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
wo. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-17.30 uur.

****

POSTKANTOOR
(openingstijden)
zegelverkoop:
Kralendijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00.
Rincon (tel.: 6214): ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.
geldloket:
(postwissels, Postspaarbank, Sigu-cheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel (tel. 8896).
Rotary: wo. 12.30 uur - Restaurant Jardín Tropical (Shopping Center La Terraza).

****

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
Voor inlichfingen kan men terecht bij wedstrijdleider **F. de Wit (tel. 5398).**

****

SLACHTHUIS LVV
(tel. 4393)
Open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren ma., wo. en vri. van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke do. van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel. 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel. 4989)
openingstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
Aanvangstijd kerkdienst: **zo.** om 18.00 uur - Kaya Meimei 36.

****

KLACHTEN/BEZORGING:
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204; na 18.00 uur: 8342).

****



■KRALENDIJK — Na de oprichting van de Stichting Gezinsvoogdij werd het bestuur gekozen. Voorzitter werd O. Cristina, secretaris C. Zimmerman en penningmeester R. Lepelaars. De overige bestuursleden zijn E. Giskus, V. Phelipa, M. Hoff en I. Panneflek. Kortgeleden bracht het bestuur (links) een beleefdheidsbezoek aan gezaghebber Frits Goedgedrag en gedeputeerde Robbie Beukenboom.

Eilandsraadslid Franklin Pikeur:
Ellis bewijst nu dat hij onbetrouwbaar is

KRALENDIJK — De beëdigde verklaringen voor de rechter inzake het Parkerproject is voor het dissidente UPB — en nu afhankelijke — raadslid Franklin Piekeur het beste bewijs dat UPB-leider Rudi Ellis aan geheugenverlies lijdt. "In juni en december 1994 zei ik dat er vreemde zaken plaatsvonden in het UPB-eilandsbestuur. Nu pas komt aan het licht wat de UPB-leiders tijdens het bestuur hebben gedaan". Dat zegt het onafhankelijke raadslid Franklin Piekeur.

Piekeur reageert op verklaringen die Ellis zou hebben afgelegd voor rechter-commissaris Ter Berg. "Onder ede heeft Ellis verklaard dat hij zich niets kan herinneren van wat er gebeurd is rond het Parkerproject. Maar nu wordt duidelijk, dat Ellis op een achterbakse manier onderhandeld heeft over eigendommen van het eiland. Niemand van de partij of van de eilandsraad was daarvan op de hoogte.

Ellis heeft de mond vol over het voorkomen van criminaliteit, maar voor de rechter verklaart hij zaken die niet waar zijn". Dat is de lezing van het onafhankelijke raadslid Piekeur die vindt, dat gezaghebber Goedgedrag in tegenstelling tot fractieleider Ellis, wel de waarheid heeft gezegd. Ook wijst Piekeur er op, dat Ellis bij diverse vergaderingen opmerkte, een 'persoonlijke vriend' te zijn van Parker.

Piekeur vindt het een schande voor de gemeenschap, wanneer gezagsdragers voor de rechter moeten verschijnen voor mogelijke manipulaties met eigendommen van de staat. Hij wil wel graag, dat deze zaken opgeklaard worden voor de verkiezingen plaatsvinden. Dan kan de kiezer zelf oordelen of opnieuw vertrouwen gegeven moet worden aan een politicus die als een wolf in schaapskleren jarenlang de bevolking voorgelogen heeft, zegt Piekeur.

"Als Ellis voor de rechter zijn geheugen al verliest, dan is het interessant om te weten hoe hij in de komende radioprogramma's van zijn partij de bevolking weer verkeerd zal voorlichten. In dat kader meent Franklin Piekeur nog een appeltje te schillen met zijn vroegere partijleider. Die betichtte hem kortgeleden in een radioprogramma van de UPB de leiding te hebben gehad bij de mislukte projecten van de publieke bushaltes en wateraansluiting van een tweetal knoeks. "Dat is het bewijs hoe onbetrouwbaar partijleider Ellis is", concludeert Piekeur.

Maandag begint controle op autobelasting

KRALENDIJK — Maandag 6 februari zal de Servisio Sentral di Vigilansia (S.S.V.) met de surveillancedienst van de politie controle uitvoeren op de belasting die voor 1995 verschuldigd is voor voertuigen.

Die belasting had al betaald moeten worden voor 31 januari. Het feit dat er nog niet werd gecontroleerd werd veroorzaakt door de huurwagen-bedrijven. Verschillende hadden hun nummerplaten nog niet verwisseld. In het verleden gaf de nalatigheid van sommige autoverhuurbedrijven veel overlast voor de toerist. De huurwagen die niet over een geldig belastingbewijs beschikte, werd in beslag genomen en de toerist stond dan zonder auto.

Auto's die niet aan de wettelijke betaling hebben voldaan, worden in beslag genomen. Na het betalen van een boete en het bewijs van de Ontvanger dat de belasting betaald is, kan de auto opgehaald worden op het parkeerterrein van de politiewacht.

Volgens Ontvanger Dirk Luyten verliep de betaling van autobelasting dit jaar uiterst rustig. Er is maar een klein gedeelte van de automobilisten die bij het verstrijken van de termijn nog niet betaald had.

Silberie op bres voor landsambtenaren

KRALENDIJK — In een brief aan de minister van Financiën wijst PDB-statenlid Peter Silberie om de manier waarop Landsambtenaren op Bonaire behandeld worden. Naar zijn mening wordt het deze ambtenaren moeilijk gemaakt als zij voor medische behandeling naar Curaçao moeten.

Het is voor Landsambtenaren op Bonaire een lijdensweg om een voorschot te krijgen voor medische behandeling op Curaçao. Alsof dat al niet voldoende is, blijkt dat de Landsambtenaren ook nog eens langs de Geneeskundige Dienst moeten gaan, om daar een o.k. te krijgen, zegt hij.

Silberie wil er wel de nadruk op leggen, dat wanneer iemand voor medische behandeling naar een specialist op Curaçao gaat, dat dit niet voor zijn plezier is. Bovendien kosten dit soort reisjes veel geld, aldus het statenlid. Hij vindt dat er voor deze ambtenaren op Bonaire een mogelijkheid geschapen moet worden de benodigde papieren te krijgen. "Het huidige systeem is buitengewoon vervelend voor een Bonaireaanse patiënt, omdat dit eiland geen specialisten kent. Met het oog op de nieuwe staatkundige structuur en de reorganisatie van het overheidsapparaat zou het goed zijn, dat ook deze zaak te spoedig mogelijk geregeld zou worden. Aldus PDB-statenlid Peter Silberie.

Gijzelingsactie wegens salaris-kwestie
Medewerkers VN-programma in Somalie vrijgelaten

MOGADISHU - Gewapende Somaliërs hebben zestien medewerkers van het VN-Wereldvoedselprogramma WFP vrijgelaten. Aanhangers van militieleider generaal Mohamed Farah Aidid hielden de VN-medewerkers drie dagen lang vast in hun kantoor- en woongebouwen in de Somalische hoofdstad Mogadishu.

De medewerkers, allen buitenlanders, konden door de gijzeling niet mee met de achtduizend soldaten van de VN-vredesmacht en enkele honderden andere VN-medewerkers. Die verblijven sinds vorige week in de streng bewaakte haven en op het vliegveld. Zij wachten daar op hun evacuatie uit het land, later deze maand.

Achtergrond van de gijzelingsactie was een geschil over de betaling van de salarissen van Somalische exmedewerkers van het voedselprogramma. Die zouden nog zeven maanden salaris krijgen, een bedrag van 420.000 dollar (meer dan 700.000 gulden). Het WFP meent evenwel dat de kwestie twee jaar geleden al is geregeld.

Volgens een woordvoerster heeft de VN-organisatie voor de vrijlating van de functionarissen geen losgeld betaald. Het WFP is met de Somaliers overeengekomen dat een door de VN erkende rechtbank zich over het geschil gaat buigen.

De situatie in Mogadishu was zondag redelijk rustig. Wel sleepten plunderaars de laatste spullen uit de gebouwen die de VN-troepen en -staf afgelopen woensdag hadden verlaten. Zwaarbewapende *"technicals"*, de pick-up auto's van de rivaliserende Somalische facties, reden in groten getale door de stad.

Het burgerpersoneel van de VN zal Somalie 14 februari verlaten. De militairen gaan een week later. Een door Amerikanen geleide militaire macht houdt toezicht bij de evacuatie. Gevreesd wordt dat de oorlog tussen de Somalische clans los zal barsten zodra de internationale macht uit het land is vertrokken.

Somalie heeft sinds de omverwerping van dictator Mohamed Siad Barre in januari 1991 geen regering. In 1992 kwamen driehonderdduizend mensen om van de honger. De hongersnood was mede het gevolg van de burgeroorlog. De daaropvolgende VN-vredesoperatie was een van de duurste en bloedigste die de organisatie ooit ondernam.

Gezaghebber Frits Goedgedrag:
Politici wilden per se Parkerproject afbouwen

KRALENDIJK — Als laatste van de vijf getuigen die afgelopen week op Bonaire werden gehoord inzake het Parkerhotel Point at Bonaire, kwam gezaghebber mr Frits Goedgedrag aan bod. Zoals bekend was Goedgedrag van februari 1981 tot 31 december 1992 eilandssecretaris op Bonaire. Na die periode werd Goedgedrag benoemd tot gezaghebber van het eilandgebied. Tijdens het getuigenverhoor bleek de —als integer bekend staande — ex-eilandssecretaris goed gedocumenteerd.

Hij had dan ook niets aan het toeval overgelaten en bracht de hem beschikbare documenten over de onderhavige zaak met zich mee. Ondanks de (vermoedelijk) wel correcte antwoorden, bracht ook gezaghebber Goedgedrag eigenlijk weinig nieuwe punten naar voren. Goedgedrag zei, dat zijn eerste kennismaking met Parker dateerde uit 1987. Parker liet toen weten dat hij een 100-kamer hotel en 45 appartementen wilde bouwen. Uit de woorden van Goedgedrag was te begrijpen, dat de eerste vergadering zeer informeel was, waarbij gesproken werd over een optie voor een erfpachtsterrein. Hoewel Ellis toen nog geen lid was van het Bestuurscollege (pas in 1990 werd hij gedeputeerde), woonde hij de vergadering toch bij.

Volgens Goedgedrag kreeg Parker in 1989 het recht op erfpacht op het terrein waar nu het hotel staat. In januari 1989 werd daarover vergaderd in het eilandsraad, omdat de condities afweken van de vorm waaronder normaal erfpacht werd verleend. Frits Goedgedrag zei ook, dat Parker in vergaderingen met het Bestuurscollege noch in de vergadering met de eilandsraad garantie had gevraagd voor de financiering vaan het project. Dat gebeurde pas in 1988. Toen vroeg Parker of het Bestuurscollege zijn verzoek bij de regering wilde ondersteunen.

In juli van dat jaar werd deze zaak besproken. Aanwezig waren toen minister De Paula, de heren Calvo en Servage als vertegenwoordigers van de centrale regering, gedeputeerde Booi en Goedgedrag (als eilandssecretaris) die het Bestuurscollege vertegenwoordigden. In die vergadering liet De Paula weten, dat de regering dit soort garanties niet meer gaf.

Op een vraag van rechtercommissaris Ter Berg zei Goedgedrag dat in het Bestuurscollege niet gesproken was over de noodzaak van een haalbaarheidsstudie. Hij wist trouwens ook niet of een dergelijke studie bestond. Goedgedrag wist overigens wel, dat Parker een bouwvergunning had aangevraagd. Die was echter nooit verleend omdat er geschillen ontstonden over de manier waarop Parker bouwde. Dat had vooral betrekking op de brandveiligheid.

Goedgedrag zei niet te weten of die zaak ooit geregeld was. Hij dacht overigens wel, dat de afdeling Bouw & Woning Toezicht (BWT) meer vragen over de constructie had, dan alleen die van de brandbeveiliging. Naar zijn mening echter wilden de politici coûte que coûte het project afmaken. Of de afdeling BWT op een gegeven moment de bouw wilde stopzetten, was hem niet bekend, zei Frits Goedgedrag desgevraagd.

Ten slotte zei ook Frits Goedgedrag dat het Bestuurscollege een verzoek indiende om technische bijstand. Een zekere Van Agtmaal zou een oplossing zoeken voor het project. "Ik herinner me wel dat Van Agtmaal tijdens zijn onderzoek op Bonaire, naar Europa vertrok. Waarom, dat weet ik niet. Later moest het contract van Van Agtmaal worden verlengd, maar in een persoonlijke gesprek met mij merkte minister Hirsch Ballin op, dat hij niet voor verlenging was van het contract met Van Agtmaal.

Dankzij subsidie EG en FAJ:
Stichting gezinsvoogdij op Bonaire opgericht

KRALENDIJK — Een van de beleidsinitiatieven in de beleidsnota van de 'Task Force Antilliaanse Jongeren' was de gezinsvoogdij instelling. Die bestaat nu sedert 10 januari van dit jaar onder de naam Fundashon Guia di Famia Boneriano. Het resultaat van een in augustus 1994 ingestelde werkgroep. Gewacht wordt nu op de erkenning van het Land. De benodigde financiën werden aangedragen door de Europese Gemeenschap (EG) en de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ).

Maandag 30 januari was het bestuur van de Fundashon officieel gestart met een presentatiebezoek aan gezaghebber F. Goedgedrag en gedeputeerde R. Beukenboom. Met de oprichting van de Fundashon Guia di Famia Boneriano is een lang gekoesterde wens van verschillende hulpverleningsinstanties op Bonaire in vervulling gegaan.

Een gezinsvoogdij-instelling is een onmisbare schakel in de jeugdhulpverlening. Hiermee heeft nu ook Bonaire de mogelijkheid voor hulpverlening aan de door de kinderrechter 'onder toezichtgestelde' minderjarigen binnen het eigen leefmilieu. Een gezinsvoogd (een getrainde vrijwilliger) of een medewerker van de gezinsvoogdij-instelling zelf, begeleidt ouders, verzorgers en gezinsleden bij de opvoeding van minderjarigen die 'onder toezicht zijn gesteld'.

Op eigen initiatief of op advies van hulpverleningsinstanties kan ook begeleiding door een gezinsvoogd plaats vinden van minderjarigen die met 'onder toezichtstelling' worden bedreigd. 'Doel hiervan is een door de kinderrechter opgelegde 'onder toezichtstelling', uithuisplaatsing of ontzetting uit de ouderlijke macht te voorkomen.

De eerste helft van het jaar 1995 richt de Fundashon Guia di Famia zich nog op opbouw van de eigen organisatie. Er worden medewerkers in dienst genomen, er wordt een kantoor ingericht en er zullen vrijwilligers worden aangezocht die 'onder toezichtgestelde' minderjarigen gaan begeleiden.

Volwassenen die de jeugd van Bonaire een warm hart toedragen en graag een steentje willen bijdragen aan verbetering van het toekomstperspectief van kinderen die hulp nodig hebben, kunnen voorlopig voor meer informatie contact opnemen met Marijke van den Brink, tel.:5330 tst:285 (dienst SASO). Informatie, training en begeleiding bij het werk door een ervaren maatschappelijk werker van de stichting, zullen ervoor zorgdragen dat vrijwilligers hun taak goed kunnen vervullen.

De gezinsvoogdij-instelling is tijdelijk gehuisvest in Jeugdhuis Jong Bonaire in het kantoor van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg Kring Bonaire.

Abraham brengt uitwisseling in Staten
Nederland dringt al twee jaar aan op ratificatie

KRALENDIJK — Uit een antwoord van minister Joris Voorhoeve van Antilliaanse en Arubaanse Zaken aan statenlid Jopi Abraham, blijkt dat het verzoek van DeJongh-Trinidad al meerdere keren aan het ministerie van Justitie in Nederland is voorgelegd. Telkens heeft staatssecretaris van Justitie A. Kosto afwijzend beslist. Ook bij het laatste verzoek van Abraham via minister Voorhoeve wenst Kosto geen ander standpunt in te nemen. Abraham zei desgevraagd nu in de Staten aandacht te vragen voor de overbrenging van de in Amerika gedetineerde Bonaireaanse vrouw.

Maria de Jongh-Trinidad zit in de staatsgevangenis van Kentucky een straf uit van 15 jaar. Zij wil gebruik maken van de uitwisselingsovereenkomst die er tussen Nederland en de Verenigde Staten bestaat. Die overeenkomst is echter door de Nederlandse Antillen nooit geratificeerd.

In een brief van Kosto in augustus 1993 aan de toenmalige minister van Justitie Suzy Römer liet de staatssecretaris reeds weten, dat hij niet kon ingaan op het verzoek van uitwisseling van De Jongh. Dat verzoek stuurde de Gevolmachtigde minister van de NA op 15 januari 1993 aan de staatssecretaris van Buitenlandse Zaken. Kosto verwees naar de geest en de letter van het bestaande verdrag van overbrenging van gevonniste personen (Straatsburg 21 maart 1983) waarin duidelijk wordt gemaakt wat het doel is van de uitwisseling. Die dient namelijk uitsluitend om de gevonniste personen weer terug te brengen in de samenleving waarin zij geïntegreerd zijn.

Dat is dus met De Jongh-Trinidad niet het geval. Zij is duidelijk geïntegreerd in de samenleving van de Nederlandse Antillen. Het feit, dat De Jongh wel familieleden heeft wonen in Nederland speelt daarbij geen rol, zegt de Nederlandse staatssecretaris Kosto. Zelfs indien — door het overlijden van de grootmoeder — de kinderen van De Jongh overgebracht zullen worden naar Nederland, is een onvoldoende grond om aan te nemen dat een integrering op Europees grondgebied wenselijk is.

TOEPASSING

Het genoemde verdrag is volgens Kosto toepasbaar op elke Nederlander. Dus in feite ook voor Antilliaanse Nederlanders. Toch zegt Kosto dat het Nederlanderschap alleen niet doorslaggevend is voor een beslissing de straf over te nemen. Hij zegt dat voor hem althans het criterium de woonplaats of een zeer grote mate van binding met Nederland is. Dat de Antilliaanse regering het Verdrag van Straatsburg nog niet heeft geratificeerd speelt in de beslissing van staatssecretaris Kosto geen rol. Wel speelt mee, dat overbrenging van De Jongh-Trinidad een ongewenste verzwaring betekent voor de Nederlandse Justitie en de rechterlijke macht, terwijl het ook een ongewenst grote druk legt op de aanwezige cellencapaciteit.

Fijntjes laat staatssecretaris Kosto weten, dat de oplossing voor gevallen zoals dat van Maria de Jongh-Trinidad, gezocht moet worden in de aanpassing van de Antilliaanse regelgeving. Hij acht het van groot belang dat dit op korte termijn zal geschieden.

Klachten/bezorging: Shon Ma Carolina, Blvd. J.Abraham 15, tel 8204; na 18.00 uur: 8342.

Bolivariaanse top in Cumana



■ *CUMANA - De eendaagse topontmoeting in het Venezolaanse Cumana ter herdenking van het tweede eeuwfeest van de geboorte van generaal Antonio José de Sucre leverde ook het traditionele kiekje op van de Bolivariaanse landen-leiders. Bij de foto v.l.n.r. de presidenten Gonzalo Sanchez de Lozada van Bolivia, Ernesto Samper van Colombia, Rafael Caldera van Venezuela, Sixto Duran Ballen van Ecuador en Ernesto Perez Balladares van Panama. President Alberto Fujimori liet het afweten.*

(AFP-satellietfoto)

AMMAN/JERUZALEM - Een delegatie van 29 Knesset-leden - bijna een kwart van de Israëlische parlementariërs - is zondagavond aan boord van een Jordaans lijnvliegtuig in de Jordaanse hoofdstad Amman aangekomen voor een bezoek van enkele uren.

De delegatie vertegenwoordigt alle politieke partijen in de Knesset. Meteen na aankomst had zij een ontmoeting met kroonprins Hassan Ibn Talal over "de middelen om de vrede te versterken.

Oppositieleiders in Mauretanie weer op vrije voeten

NOUAKCHOTT-Deregering in Mauritanië heeft de belangrijkste oppositieleider, Ahmed Ould Daddah, vrijgelaten.

De leider van de Unie van Democratische Krachten werd vorige maand gearresteerd omdat hij medeverantwoordelijk zou zijn geweest voor de rellen als gevolg van de verhoging van de broodprijs. Hij is zondag naar zijn huis in de hoofdstad Nouakchott teruggekeerd. Ould Daddah, halfbroer van de eerste president van de voormalige Franse kolonie Mokhtar Ould Daddah, is de laatste van acht tegenstanders van de regering die de afgelopen dagen zijn vrijgelaten. Zij werden allen vorige maand na de rellen aangehouden.

KOERSEN CENTRALE BANK

NGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) OP MAANDAG 6 FEBRUARI EN TOT NADER ORDER:

	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
LAR	1.77	1.78	1.80
OLLAR	1.250	1.270	1.290
ERLING	2.705	2.760	2.820
D (100)	103.17	103.89	104.69
NCS (frs. 100)	136.82	137.54	138.34
ANCS (fr. frs. 100)	32.27	33.37	34.07
SE MARK (Dm. 100)	115.76	116.48	117.28
RE (lt. lire 1000)	0.78	1.08	1.14
LORIN (Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
NSE YEN (yen 10.000)	178.51	179.37	180.17
(Ecu 100)	-.-	219.96	220.76

* bankpapier
** overboekingen en bankcheques

ONTO: 5%
INGSRENTE: 6%
RENTE 1 maand: -
rve Requirement: 2%
rve Period: 16 januari-15 februari
ieve koersen overheidspapieren:
% obl. 1990/1995 koers: 101.43% Eff. rendement 6.75 % Land
% obl. 1991/1996 koers: 101.48% Eff. rendement 7.625 % Land
% obl. 1993/1996 koers: 100.72% Eff. rendement 7.15 % Land
obl. 1992/1997 koers: 101.63% Eff. rendement 7.65 % Eiland
% obl. 1992/1997 koers: 102.00% Eff. rendement 7.70 % Eiland
obl. 1993/1998 koers: 102.16% Eff. rendement 7.75 % Eiland
obl. 1993/1998 koers: 108.54% Eff. rendement 7.8125 % Eiland
obl. 1989/1999 koers: 100.47% Eff. rendement 7.875 % Land
obl. 1994/2001 koers: 99.42% Eff. rendement 8.125 % Land
% obl. 1989/2004 koers: 99.20% Eff. rendement 8.375 % Land

FINANCIEEL NIEUWS

Aandelenkoersen omhoog

AMSTERDAM — Zowel KLM Kleding als Union schoot vanochtend omhoog na een bod van handelshuis Borsumij Wehry. Beide fondsen, die genoteerd staan op de lokale markt, kwamen direct in de richting van het bod. KLM Kleding noteerde rond 11.30 uur zes gulden hoger op Nf 42 en Union drie gulden erbij op Nf 34.

Borsumij betaalt nog iets meer voor de aandelen in KLM Kleding en Union dan de huidige koersen. Voor een aandeel in de fabrikant van bedrijfskleding heeft Borsumij Nf 43 over, terwijl het handelshuis Nf 35 neerlegt voor een aandeel in de fietsenfabriek.

De omzetten in beide fondsen waren hoger dan normaal, maar lagen niet op een spectaculair niveau. In KLM Kleding gingen 805 stuks (dubbeltelling) om, terwijl Union 2000 keer over de toonbank ging. Een gemiddelde dagomzet in KLM Kleding is hooguit een paar honderd, terwijl in Union circa 1000 aandelen per dag worden verhandeld.

Het bod op KLM Kleding, dat al jaren vrij anoniem op de beurs rondhangt, kwam vandaag voor veel handelaren als een volslagen verrassing. De beurs legde de handel in het fonds vrijdag stil, nadat de koers plotseling Nf 2,50 omhoog was gegaan. Bovendien was de omzet naar verhouding hoog.

Een handelaar kon niet vertellen of er voorkennis in het spel is geweest. "Maar je kunt er nooit aan ontkomen dat niemand dit te weten is gekomen." De commissaris voor de beursnotering overweegt nu om de transacties van vrijdag terug te draaien.

De overnameplannen van Borsumij kunnen er volgens deze handelaar op duiden dat andere bedrijven ook op het overnamepad gaan. "Het zal ongetwijfeld voedsel geven aan allerlei geruchten. Dat worden weer interessante tijden." De koers van Borsumij deed het overigens ook bepaald niet slecht. Het aandeel steeg twee kwartjes op Nf 27,60.

Naast alle heisa rond KLM Kleding en Union ging de handel op Beursplein 5 onverdroten voort. De goede lijn van vrijdag kon worden vastgehouden. De AEX, de Amsterdamse beursthermometer, steeg 1,30 punt tot 413,84.

Alle Europese beurzen profiteerden van berichten over de tegenvallende werkloosheidscijfers in Amerika. Ook ging de dollar een halve cent omhoog, hetgeen de koersen geen kwaad deed.

Van de hoofdfondsen waren Hunter-Douglas, Nedlloyd en Bolswessanen sterk. Hunter-Douglas steeg Nf 2,20 op Nf 78, Nedlloyd Nf 1,10 op Nf 54,60 en Bolswessanen veertig cent op Nf 33,80.

Handelsoorlog VS en China even afgewend

PEKING — China en de Verenigde Staten hopen volgende week de onderhandelingen te hervatten over het tegengaan van Chinese schendingen van het intellectueel eigendom. Zij hebben drie weken de tijd om een handelsoorlog te voorkomen.

Het initiatief om de onderhandelingen weer op te pakken ging uit van de Chinese regering. Zij nam vandaag contact op met de Amerikaanse ambassade in Peking om te kennen te geven dat zij een 'aanbod' van die strekking van de VS accepteerden, zo zei een woordvoerder.

Hij zei dat datum en plaats nog moeten worden bepaald. Maar volgens een andere Amerikaanse diplomaat, die anoniem wilde blijven, zou de draad al volgende week worden opgepakt.

Het Chinese ministerie van Buitenlandse Handel en Economische Samenwerking (Moftec) zei voordien al dat Peking een uitnodiging afwachtte. "Als we die krijgen, zullen we die zeker beantwoorden." Het Moftec weigerde later elk commentaar.

Na het stuklopen van de al maandenlang slepende onderhandelingen op 28 januari en het aflopen van een Amerikaans ultimatum kondigden Washington en Peking zaterdag over en weer economische strafmaatregelen aan als voor 26 februari geen akkoord wordt bereikt.

De VS dreigden met verdubbeling van de importrechten op 35 Chinese produkten, variërend van zaktelefoons en sportartikelen tot fietsen, voor 1,08 miljard dollar, hetzelfde bedrag dat het Amerikaanse bedrijfsleven naar eigen zeggen jaarlijks aan inkomsten derft door de Chinese illegale kopieerpraktijken.

China reageerde met soortgelijke vergeldingsmaatregelen. Bovendien zou de invoer van Amerikaanse films, tv-programma's en laserdiscs worden stopgezet. China zou ook de onderhandelingen over Amerikaanse investeringen in de chemie, de autosector en de farmaceutische industrie stopzetten.

eurstelling over situatie in Rusland

7 eensgezind over noodplan voor Mexico

ONTO - De zeven industrielanden zaterdag in hun steun uitgevoor het internahulpplan voor de anse economie. en ze hun bezorgder Rusland.

dat op een bijeenan de ministers van en directeuren van rale banken. De zeven geïndustraliseerde in de wereld, de G7, Canada, Duitsland, rijk, Groot-Brittannie, Japan en de Verenigde in de slotverklaring G7 tevreden te zijn internationale steun exico is toegezegd voor weren van de heerfinanciële crisis. De e landen waren minder enthousiast wijze waarop het gsplan tot stand Eind vorige week de Amerikaanse preClinton de Eurobondgenoten voor een ompli" met een red ter waarde van tig miljard dollar exico, gefinancierd VS en internationale e instellingen.

zijn de voornaamste r, maar circa 28 dar komt van interinstellingen, waar Internationale Fonds (IMF). Het met 17,8 miljard r Mexico een eigen Clinton zag zich ternationaal red genoodzaakt, nationaal Ameriplan voor de zuiexico door weerhet Amerikaanse door een sceptiske opinie op de zijde te lopen.

kaanse minister en Robert Ruban zaterdag echter nen de G7 geen was en dat de de oplossing van se probleem volnt". De G7 de conclusie dat een "waarschuwingssysteem" nodig is om een onverwachte financiële crisis, zoals die zich plotseling in Mexico voordeed, te voorkomen.

De G7 was tevreden over de prestaties van de eigen economieën sinds de laatste bijeenkomst in oktober. Waakzaamheid ten aanzien van geldontwaarding blijft geboden en een "gezonde" staatshuishouding moet bijdragen aan het handhaven van de groei, de verdeling van de verworven welvaart en het scheppen van arbeidsplaatsen. Japan zal zichzelf van de aardbeving in Kobe kunnen herstellen, zonder dat de financiële markten hierdoor noemenswaardig beïnvloed worden.

Teleurstelling heerste er over de terugkeer van fikse inflatie in Rusland. De G7-ministers en -bankdirecteuren zeiden bezorgd te zijn over de problemen rond de Russische staatsbegroting, die nog groter zijn geworden door de situatie in Tsjetsjenie.

Directeur Medicopharma van beursfraude verdacht

AMSTERDAM — De voormalige financieel directeur van het failliete farmaceutische bedrijf Medicopharma, L. d'H., wordt door justitie verdacht van misbruik van voorwetenschap. Tegen L. d'H. loopt momenteel een politie-onderzoek. Dat heeft de Amsterdamse persofficier Schaar bevestigd.

De zaak is aan het rollen gebracht na een verklaring van één van de directieleden van het eveneens failliete effectenhuis Nusse Brink. Tegen hen loopt momenteel een zaak. Justitie verdenkt hen van bedrieglijke bankbreuk, verduistering en witwassen van drugsgelden.

Volgens de verklaring had L. d'H. vertrouwelijke informatie over Medicopharma doorgespeeld aan Nusse Brink. Dit effectenhuis kocht gedurende eind 1991 en begin 1992 voor eigen rekening en voor klanten een groot deel van de aandelen en obligaties van Medicopharma. Die waren goedkoop, omdat dit bedrijf bijna failliet was.

L. d'H. heeft volgens de verklaring verteld dat na een faillissement een uitkering zou resteren voor de aandeelen obligatiehouders, ook na uitbetaling van de schuldeisers. Bij de meeste faillissementen blijft voor de aandeelhouders in de regel niets over. Het is onduidelijk in welke mate de voormalig financieel directeur volgens de verklaring zelf heeft geprofiteerd van deze kennis.

Op de beurs mag niet worden gehandeld op basis van informatie die slechts in kleine kring bekend is en die na publikatie invloed kan hebben op de koers van het aandeel. Misbruik van voorwetenschap kan een straf opleveren van maximaal twee jaar of 100.000 gulden boete. J. van den Nieuwenhuyzen van Begemann werd vorig jaar als eerste in hoger beroep veroordeeld wegens misbruik van voorwetenschap in de HCS-zaak. Binnenkort spreekt de Hoge Raad zich over dit vonnis uit.

Dollarkoers opent halve cent hoger

AMSTERDAM — De Amerikaanse dollar is vandaag op de Europese valutamarkten bijna een halve cent hoger geopend. Om 10.00 uur werd Nf 1,7135 genoteerd in vergelijking met een slotkoers van Nf 1,7090 afgelopen vrijdag. De koers was vrijdagavond op de wisselmarkt in New York al boven de Nf 1,71 gekomen.

In de koersen van de overige valuta's kwam weinig verandering. De notering van het pond sterling ging fractioneel omlaag van Nf 2,6745 tot Nf 2,6735. De zwakke Europese valuta's wisten hun positie iets te versterken. De Spaanse peseta ging van Nf 1,2890 per honderd naar Nf 1,2910 en de lire van Nf 1,0600 per duizend naar Nf 1,0630.

De effectenbeurs in Tokyo sloot vandaag hoger. De Nikkei-index van de belangrijkste 225 aandelen steeg met 128,26 punten ofwel 0,7 procent tot 18.667,23. De omzet kwam uit op een vrij bescheiden totaal van 320 miljoen aandelen.

De beurs in Tokyo liet zich slechts in beperkte mate inspireren door de flinke koerswinsten op Wall Street van vrijdag. Op de andere beurzen in het Verre Oosten was dat anders. De Hang Seng-index in Hongkong schoot met 5,6 procent omhoog en in Bangkok steeg het koersgemiddelde met 4,1 procent. Hongkong profiteerde ook van het bericht dat de Amerikaanse bank Morgan Stanley het aandeel van opkomende industrielanden in zijn internationale beleggingsfonds gaat verdubbelen, ondanks de crisis in Mexico.

De financiële markten in Azië trokken zich weinig aan van de handelsproblemen tussen de Verenigde Staten en China, Hongkong uitgezonderd. De verwachting is, dat de twee landen binnen de gestelde termijn van drie weken tot een akkoord zullen komen. De Amerikanen kondigden zaterdag strafheffingen aan wegens de schending van patentrechten door China. Peking kwam daarop met tegenmaatregelen. Later werd bekend dat de partijen het vastgelopen overleg toch gaan hervatten.

Illegale produkten uit China in VS

■ *WASHINGTON - De Amerikaansehandelsvertegenwoordiger Mickey Kantor toonde zaterdag tijdens een persconferentie illegale kopiën van Amerikaanse produkten die in China worden vervaardigd. Op de foto laat hij zien hoe een gekopieerd computerprogramma van Microsoft in een exact nagemaakte verpakking in de handel wordt gebracht. De Verenigde Staten hebben strenge handelssancties aangekondigd tegen China om dit soort praktijken tegen te gaan.*

Forse winststijging voor British Airways

LONDEN — Na de KLM heeft vandaag ook British Airways (BA) een flinke winststijging gerapporteerd over de eerste negen maanden van het vorig jaar april begonnen boekjaar. Het resultaat voor belasting steeg met 48 procent tot 443 miljoen pond (bijna Nf 1,2 miljard). De vooruitzichten voor 1995 zijn nog steeds 'bemoedigend', zo liet topman Colin Marshall weten.

In het derde kwartaal ging de winst voor belasting met 57 procent omhoog tot 102 miljoen pond. Dat bedrag overtrof de door analisten verwachte 90 miljoen pond. De omzet groeide in het derde kwartaal met 7,8 procent tot 1,66 miljard pond (Nf 4,43 miljard) en over de eerste negen maanden met 9,3 procent tot 5,28 miljard (Nf 14,1 miljard).

BA zag het aantal passagiers sterker groeien dan de vervoerscapaciteit. Bovendien profiteerde de maatschappij van het lage niveau van de brandstofprijzen en verdere vooruitgang in de uitvoering van de plannen om de kosten in het lopende boekjaar met 150 miljoen pond te verlagen.

Minder rooskleurig staat het ervoor met de Amerikaanse partner USAir, waarin BA een belang heeft van bijna 25 procent. Terwijl de KLM de laatste tijd steeds meer profijt trekt van de samenwerking met Northwest Airlines, lijdt BA forse stroppen op zijn Amerikaanse deelneming. Het verlies van USAir liep vorig jaar op van 393 miljoen dollar tot 685 miljoen dollar.

Marshall zei vandaag dat er bij USAir 'onmiddellijke stappen' komen om de kosten omlaag te brengen, ook al zijn er nog onderhandelingen gaande met de vakbonden. Als het overleg met de bonden geen resultaat oplevert, zal BA de boekwaarde van de deelneming in de Amerikaanse maatschappij waarschijnlijk gedeeltelijk of volledig afschrijven. De KLM schreef eerder de investering van 400 miljoen dollar in een belang van 20 procent in Northwest af. De deelneming werd vorig jaar september vergroot tot 25 procent en levert inmiddels aardige winsten op.

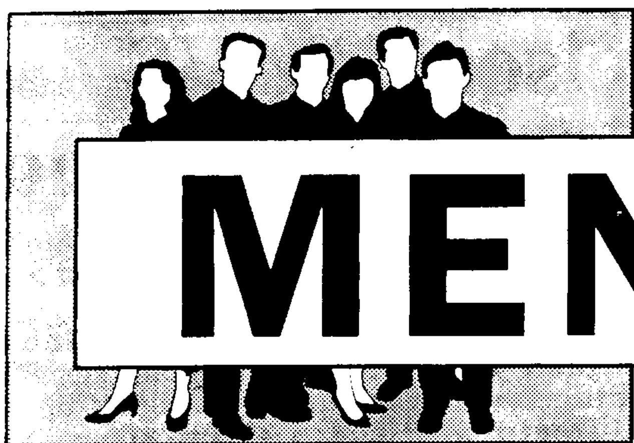
Marshall beklemtoonde dat de alliantie met USAir in stand blijft. De twee maatschappijen gaan door met hun samenwerking, onder meer via gezamenlijke vluchtnummers en gemeenschappelijke bonusprogramma's voor passagiers die veel vliegen.

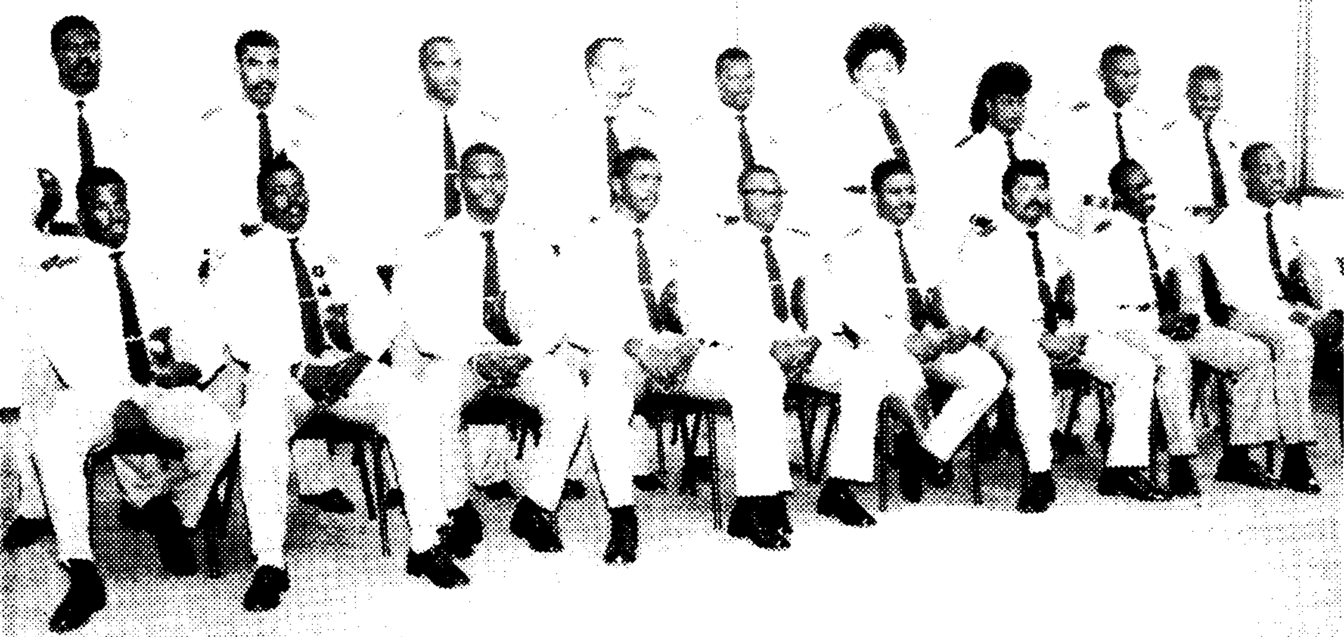
wil bedrijven in pa en VS overnemen

— Het 74-iddelenconblijft gestaag ningspad Daarbij richt ing zich op n-merkartiredienten. De t uit naar n Noordameri- Europese t staat in het chenen jaar-04.

gaan uit, dat herstel in economische Verenigde Staten op 1 oktober boekjaar zal voortaar de koopkrachtontwikkeling zal voor CSM vooralsnog aarzelend zijn. De suikerproduktie is als gevolg van een mindere oogst lager dan in recente jaren. Verwacht wordt dat de suikerdivisie een bevredigend, zij het iets lager, resultaat zal behalen.

De concern-directie voorziet dat de totale nettowinst over het lopende boekjaar opnieuw zal stijgen, voor de achttiende achtereenvolgende maal. Vorig jaar voerde CSM de nettowinst met 11,4 procent op tot Nf 164 miljoen. De winst per aandeel nam toe van Nf 3,99 tot Nf 4,37. De netto-omzet groeide van Nf 2522 tot Nf 2638 miljoen.





23 douane-ambtenaren die in 1993 in dienst waren getreden, zijn onlangs bevorderd tot de rang van commies der belastingen twee klasse. Tijdens een bijeenkomst in het belastingkantoor aan de Regentesselaan werden zij toegesproken door de waarnemend inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen drs C. Soon. Op de foto de bevorderden na het afleggen van de ambtseed.

Oorlogstrauma voor aap

Telkens wanneer er een **feest** is met vuurwerk, een hevig onweer losbarst of een vliegtuig boven de dierentuin in het Australische Perth scheert, krijgt de 53-jarige orang-oetan Mawas het te kwaad.

Het normaal zo intens rustige dier begint dan te schreeuwen en in paniek met haar hoofd tegen de muren van haar verblijf te bonzen. De oorzaak is een shock die de Mawas tijdens de Tweede Wereldoorlog opliep, toen het dier in het door de *Japanners* gebombardeerde Singapore verbleef.

"De verschijnselen verergeren naarmate ze ouder wordt. Ze weigert soms tien dagen lang te eten", zegt Rosemary Markham, hoofdoppasser in de Perth Zoo. Elf jaar geleden begon het. Tijdens het jaarlijkse vuurwerkfestival in Perth vertoonde Mawas de eerste verschijnselen van nervositeit. De explosies en vuurpijlen werden elk jaar massaler en grootser, met als gevolg dat de shockverschijnselen bij de oude orang-oetan evenredig toenamen.

De knallen en de bij het feest ingezette propellervliegtuigen brachten het *oorlogstrauma* van Mawas in alle hevigheid naar boven. Mawas, de oudste in een dierentuin levende orang-oetan, moet rond 1941 in de jungle van Zuidoost-Azië geboren zijn en werd door jagers als baby gevangen.

Tijdens de Tweede Wereldoorlog werd ze in een kooi in het paleis van de *sultan van Johore* gehouden, dichtbij Singapore. In 1968 verhuisde ze naar de dierentuin van Perth. Vorige week was het weer feest in de stad. Haar oppasser moest drie uur lang naast Mawas zitten om haar gerust te stellen. "Gewoon met haar praten maakt haar al iets rustiger", zegt Markham.

'Waterworld' financiële ramp?

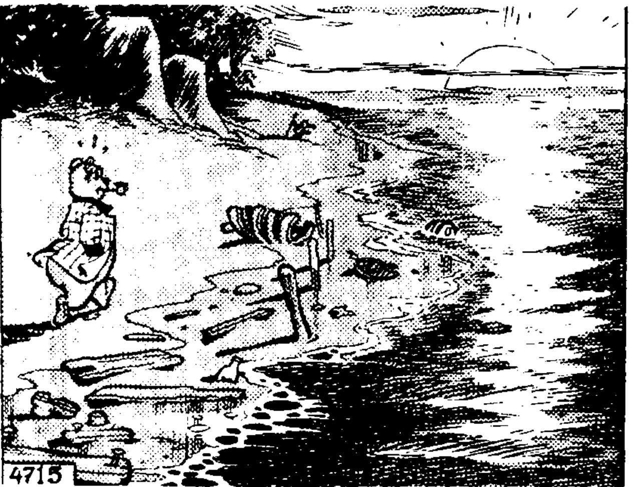
Astronomische produktiekosten, nachtmerrieachtige logistieke problemen, ongelukken op het draaiplatform en een uitgeputte technische ploeg. *Waterworld* dreigt de duurste film te worden die ooit in Hollywood is gemaakt, maar de produktie ervan gaat niet van een leien dakje.

Universal Pictures heeft in eerste instantie 100 miljoen dollar voor de film uitgetrokken, maar volgens deskundigen loopt dat bedrag op tot 150 à 175 miljoen dollar om de plannen ten uitvoer te brengen. Normaal gesproken is in Hollywood sprake van een grote produktie als een film vijftig miljoen dollar kost.

Universal Pictures daait Waterworld bijna geheel op en onder water in de haven van Kawaihae op Hawaii. Door het smelten van de ijskap zijn de continenten overstroomd. De held Mariner, gespeeld door *Kevin Costner*, heeft vinnen en kan onder water ademhalen. Hij probeert zoveel mogelijk overlevenden van de zondvloed op de laatste droge plaatsen te krijgen. Zij stuiten op de Smokers onder leiding van Deacon (*Dennis Hopper*).

Om er financieel uit te springen zal Waterworld een recette van minstens 265 miljoen dollar moeten opbrengen, waarvan 125 miljoen dollar in de Verenigde Staten, zo becijferen deskundigen. De film zou het nog aanzienlijk beter moeten doen dan een kassucces als Speed van afgelopen zomer, aldus Paul Kagan die in New York een bedrijf heeft dat specialist is op het gebied van filmfinanciën. Hier en daar spreken mensen al over Kevin's Gate, een verwijzing naar de film *Heaven's gate* van Michael Cimino die op een financiële ramp uitliep en de val van United Artists inleidde.

Eind juni is met draaien van Waterworld begonnen. Daarbij maakten de producers gebruik van een drijvend stalen platform van duizend ton, een clietanker en een enorme trimaran. Met 96 draaidagen moest de film klaar zijn, maar eind december waren er al 150 verbruikt. Universal hoopt de film eind juli in de Amerikaanse bioscopen te hebben. Dat is dan wel te laat voor de start van het zomerseizoen, dat een maand eerder begint.



Kunstwerk vernield

Het controversiële kunstwerk met de vijf opgezette Labrador puppy's van de Deense kunstenaar Michaël Brammer (de Amigoe berichtte hierover reeds eerder) is in Kopenhagen door een Italiaan vernield.

De 47-jarige dader werd onmiddellijk in de kraag gevat en zal worden aangeklaagd wegens *vandalisme*. De Italiaan, die zei ook zelf kunstenaar te zijn, had zich geërgerd aan het beeldhouwwerk 'Geloof, Hoop en Naastenliefde'.

Koch koopt 'woning'

Het **appartement** in New York van de vorig jaar overleden *Jacqueline Kennedy Onassis* is verkocht. Volgens de Herald Tribune heeft multi-miljonair David Koch achttien miljoen gulden betaald voor het veertien kamers tellende optrekje. 'Jackie' kocht het in 1964 voor nog geen vierhonderdduizend gulden.

Nazi's niet geveild

Een Londense veiling heeft donderdag **documenten** uit het vernietigingskamp *Bergen-Belsen* teruggenomen. Op een van de stukken staat de handtekening van Adolf Hitler, wat tot protesten leidde.

Ook propagandaminister Goebbels en kampcommandant Kramer hadden de stukken gesigneerd. De tegenstanders vonden het ongepast om de papieren te veilen terwijl de bevrijding van het concentratiekamp Auschwitz net is herdacht.

DHAKA - Grote drukte bij de kraampjes in de hoofdstad van Bangladesh waar het traditionele voedsel voor de vastenmaand Ramadan wordt verkocht. De moslims slaan hapjes in die bewaard worden voor de schaarse uren op de dag waarop er gegeten mag worden.



Graf 'Alexander' nader onderzocht

De **Griekse regering** heeft met spoed een archeologische missie van hoog niveau naar Egypte gestuurd om een standpunt te bepalen over de berichten dat in de oase Siwa, op 750 kilometer ten noordwesten van Caïro, mogelijk het graf is gevonden van de veldheer en staatsman *Alexander de Grote*.

In de oase vond de Griekse archeologe Liana Souvaltzi in december twee friezen met inscripties die er volgens haar op duiden dat Alexander in Siwa begraven ligt en niet in Alexandrië zoals altijd was aangenomen. Eerder deze week zei zij 'er nu zeker van te zijn' Alexanders graf te hebben ontdekt.

Het nieuws dat het graf van de grote Macedoniër mogelijk is gelokaliseerd, kreeg grote aandacht in de Griekse pers en was voor de regering in Athene aanleiding het sturen van de delegatie te bespoedigen. Ook werd zij geplaatst onder leiding van de secretaris-generaal van het Griekse ministerie van Cultuur, Georges Thomas, en de chef van de Archeologische Dienst, Yannis Tzedakis.

De Egyptische minister van Cultuur, Farouq Hosni, maakte inmiddels bekend dat Egypte de opgravingen in Siwa in samenwerking met de Grieken zal voortzetten. De secretaris-generaal van de Hoge Raad voor Egyptische Oudheden, Abdel-Halim had vorige week woensdag nog gezegd dat de Egyptenaren de foto's èn vondsten van de opgraving eerst moesten bestuderen. Een dag later bevestigde hij echter dat zijn dienst akkoord gaat met het uitvoeren van de volgende étappe van de opgraving in Siwa.

De ontdekking van Souvaltzi in Siwa betreft twee friezen met Griekse *inscripties*. Op de ene verklaart generaal Ptolomeus I, de opvolger van Alexander, dat hij Alexanders lichaam overeenkomstig diens wens in Siwa heeft begraven. Een passage dat het lichaam 'zo licht was als 'een klein schild'' zou erop kunnen wijzen dat het gebalsemd was. Op de andere fries staat te lezen dat *'de unieke ... gedood door vergif'*. Een van de theorieën over Alexanders dood die in 323 v. Chr. 33 jaar oud in Babylon aan koorts overleed, luidt dat hij zou zijn vergiftigd.

Inmiddels werd bekend dat het nog lang niet zeker is dat het graf van de beroemde krijgsheer in Siwa te vinden is. De inscripties zouden namelijk dateren uit de Romeinse tijd, enkele eeuwen nadat Alexander was gestorven.

Week van de vlo

De **Australische** kalender die al vol zit met weken die aan van alles en nog wat zijn gewijd, van migraine tot moederschap, krijgt er nu ook een Nationale Week van de Vlooienbestrijding bij.

Het idee komt van het farmaceutisch en diergeneeskundig bedrijf Ciba-Geigy. Het heeft de Australiërs opgeroepen deze week hun huisdieren extra te kammen, de vlooien en luizen dood te drukken en op te sturen naar een *postbusnummer* in Sydney. Voor elk geplet insekt betaalt Ciba omgerekend rond de 1,25 gulden aan de Australische dierenbescherming.

Zelfverbranding verhinderd

Dorpelingen in de Indiase staat Madhya Pradesh hebben verhinderd dat een weduwe zichzelf verbrandde op de brandstapel die was opgericht voor haar kort tevoren overleden man. Dit heeft het Indiase persbureau PTI gemeld.

De 65-jarige *Bhagwati Khare* had haar naaste verwanten gezegd dat ze, naar oude hindoetraditie, van plan was bij haar man op de brandstapel te sterven. Deze was op 75-jarige leeftijd gestorven.

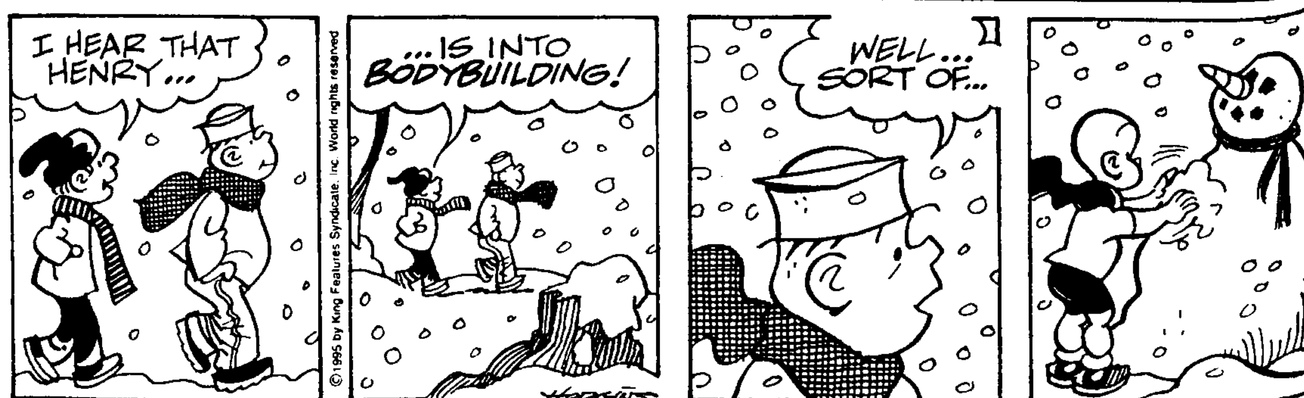
De weduwe trok haar mooiste kleding aan en liep vooraan de rouwstoet naar de brandstapel om zich over te geven aan een *'sati'*, het rituele offer van een hindoevrouw die zichzelf tegelijk met het stoffelijk overschot van haar echtgenoot verbrandt. Maar toen ze op de brandstapel wilde klimmen, hielden de omstanders haar tegen.

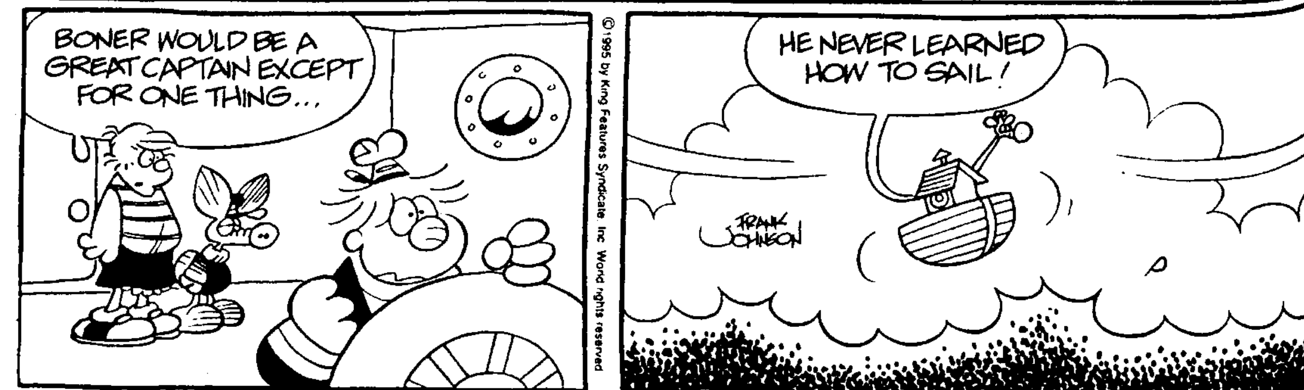
De sati was in 1829 door de Britse koloniale autoriteiten *verboden*. Ook de Indiase regering stelde deze praktijk buiten de wet, maar in bepaalde delen van het land komt weduwenverbranding af en toe nog voor. De wetgeving is verscherpt na de zelfverbranding in 1987 van een jonge vrouw van 18 jaar in de staat Rajasthan, die heftige emoties losmaakte.

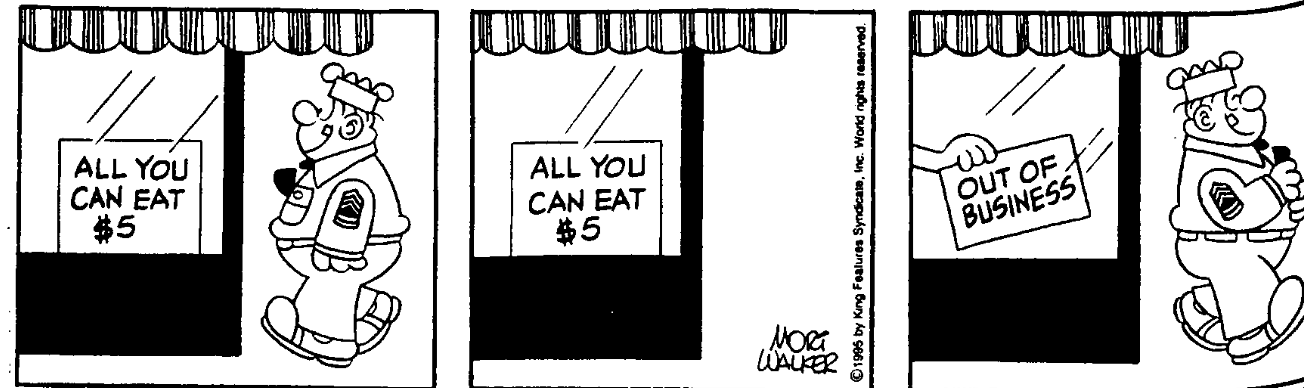
Vleermuizen hotel

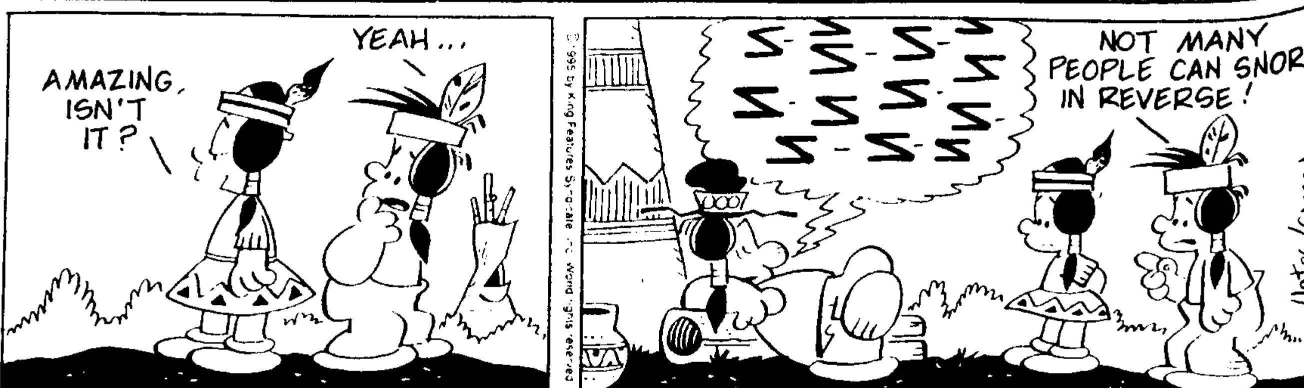
In het Engelse Aldershot is een van de meest **luxueuze hotels** voor vleermuizen ter wereld geopend. Het 'Savoy' of 'George V' hotel in de vleermuizenklasse beschikt over zeer donkere en vochtige kamers en is volledig uitgerust voor 200 gasten.

De manager, vleermuizenspecialist 'Batman' Frank Greenaway van de Britse *Vleermuizenbescherming*, erkent dat vleermuizen niet graag verhuizen, maar hij heeft tijdens de bouw al enkele overnachtingen kunnen boeken. De warme kamers boven zijn voor vrouwtjes die er 's zomers hun jongen kunnen baren. Beneden zijn aangenaam donkere ruimtes voor de winterslaap.









Tom Poes en de Tijwisselaar

4715

4715— Met het intreden van de eb scheen ook de storm zijn kracht te verliezen. De regen hield op, het wolkendek brak en bij het kricken van de ochtend rees de zon waterig doch helder boven de kim.

In het licht hiervan kon men heer Bommel eenzaam doch opgelucht langs het strand zien wandelen.

"Ollie, jongen", zo prevelde hij, "dingen die 's nachts zwart lijken, blijken overdag licht te zijn. Dat zei mijn goede vader altijd en daar houd ik mij aan. Wat kan het mij eigenlijk schelen wie de vloed tegenhoudt? Als het maar gebeurt, dat is de hoofdzaak!"

Op dat moment werd hij bij het ronden van de waterlijn de tijwisselaarsleerling gewaar. Het ventje stond op zijn stok geleund in de zee te staren en het was daar zo in verdiept, dat het heer Ollie's nadering pas bemerkte toen deze achter hem halt hield.

"Waarom kijk je zo pips, jonge vriend?", zei heer Bommel vriendelijk. "Alles is goed afgelopen, nietwaar? Nu dan!"

"Sst!", siste Kobbema. Hij keek schichtig om zich heen en vervolgde fluisterend: "Ik heb de vloed en de storm teruggedreven! Dat moest ik wel, want Oene doet het niet meer. Maar ik mag het niet doen, omdat ik een leerling ben. Niks vertellen, hoor!"

Na deze woorden spoedde hij zich heen en heer Ollie vervolgde met nieuwe kommernis zijn wandeling totdat hij de tijwisselaarshut bereikte.

Daar was een kleine samenscholing rond de figuur van Oene Horletoet zichtbaar en de stem van de grijsaard schalde neuzelend door de ochtendstond.

"Het helpt niet of jullie aandringen, vrienden", sprak hij. "Ik doe het niet meer, want het ambt van tijwisselaar berust op bijgeloof. Het wordt tijd dat wij verlicht gaan denken. Geloof me, de getijden komen vanzelf."

[A]GENDA

[ZIEKEN]VERPLEGING

[HE]T GELE KRUIS [WIJK]VERPLEGING [PRIN]SES MARGRIET'

[...]a 17. tel. 682344/682947, [...]2574. Kantooruren: 07.00-
[...]ter na 17.00 uur tel.
[...] spreekuur in ieder wijk-[...] van 08.00-08.30/ [...] uur
[...]man Otrobanda: tel. [...]; spreekuur: wo. van 09.00- [...]uur.
[...]aria 17: tel. 682344; [...]uur: do. van 09.00-11.00
[...]ouw Bonam: tel. 371865; [...]uur: di. van 09.00-11.00 [...]kudi: tel. 367824.
[...] Mediko Montagne Abao: [...]3711; spreekuur: wo. van [...].00 uur.
[...]ensu 9 (Koraal Specht): tel. [...] spreekuur: do. van 09.00- [...]uur.
[...]ouw Suffisant: tel. 687707 [...]uur: do. van 09.00-11.00
[...]ouw Sta. Rosa: tel. [...], spreekuur: di. van 09.00- [...]uur.
[...]spreekuur voor zuigelingen [...]erzorg: vr. van 08.00- [...] Hoek Vondel-/Nilda Pin- [...] tel. 373582.

[STICH]TING NEUTRALE [WIJK]VERPLEGING

[...]weg 15, tel. 692231/ [...] van 07.00-17.00 uur.
[...]ndabou: Silberie Kavel [...]22; open van 08.00-16.00
[...] vanaf 27 januari 1995 17.00 [...] februari 1995 07.00 uur tel. [...] 810-1179.

STICHTING [WIJK]VERPLEGING [BA]NDABOU

[...] tel. 648077/648387; open [...] vr. van 07.00-17.00 uur. [...] tel. 649641 of 601760.

[KR]AAMKLINIEK [...]O CANARIO

[...]oord 43. Tel. [...] Fax: 691683; voor [...] zorg en zorg [...] de bevalling. [...] zuigelingen: elke do. van [...] peuters: elke di. van [...]

[AP]OTHEKEN

[NA]CHTDIENST

[...] De Savaan, De Savaan [...]7720.
[...]pudio, Sta. Rosaweg 329. [...]74750.

[...]SEN

[BEL]ANGRIJKE NUMMERS
[(v]oor noodgevallen)

[...]ce:	112
[...]	114
[...]	114
[...]	624900
[...]	128
[...]	135
[...]bou:	641658
[...]:	127
[...]	637911
[...]	654300
[...]	614000
[...]	[illegible]
[...]	[illegible]
[...]	695547

[...]oe [...]tion

Fundashon Lechi di Mama: 672289
375628
375023

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)

Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

****

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

MAANDAG: 17.00 Atardi Hubenil: Konta kuenta, cartoons en jeugdjournaal; 18.00 Tempo pa Dios; 18.05 Going Great; 18.30 Nieuws in het Nederlands; 18.45 Telenovela: Entre la Vida y la Muerte; 19.03 Desirée's Banket; 19.30 Carib Scope; 20.00 Telenotisia (lokaal, international en sportnieuws); 21.00 Wega di Number Kòrsou; 21.05 Di Skina pa Skina; 21.30 60 Minutes; 22.30 Dr. Quinn, Medicine Woman; 23.00 NOVA; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

TV-11
(kanaal 11)

MAANDAG: 16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Mas ku Edison; 19.30 Informador 11; 20.00 Ocurrió Así; 21.00 Sevsec; 22.00 Sine den bo Kas; 23.30 Prime News; 24.00 Sluiting.

TELEARUBA
(kanaal 13)

MAANDAG: 16.00 Cartoons; 16.50 Flintstones; 17.13 Puppy's Futher Adventure; 17.36 Scooby Doo; 18.00 Sesame Street; 19.00 News Highlights; 19.03 Ariba Bow den Carnaval; 19.30 Purba den bo Cushina; 19.48 Science & Technology; 20.00 Telenoticias; 20.30 Leu Fo'i Cas; 21.30 CNN International Hour; 22.00 Religious Program: ; 22.30 CNN World Report; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

CINE
(kanaal 83)

MAANDAG: 15.45 Movie: I'd Rather Be Rich; 17.30 Movie: Sebastian; 19.15 Movie: Finding the Way Home; 21.00 Movie: Cool as Ice; 22.45 Movie: Trust in Me; 24.30 Movie: Carnack; 02.15 Movie: Soapdish; 04.00 Movie: I'd Rather Be Rich; 05.45 Movie: Cool as Ice.

TBS
(kanaal 89)

MAANDAG: 16.05 Tom and Jerry Kids; 16.35 Captain Planet and the Planeteers; 17.05 Flintstones; 17.[...] Brady Bunch; 18.05 Saved by the Bell; 18.35 Saved by the Bell; 19.05 Growing Pains; 19.35 Andy Griffith; 20.05 Who's the Boss?; 20.35 Who's the Boss? 21.05 Movie: Matlock: Nowhere to Turn; 23.00 Perry Mason; 01.05 Perry Mason; 02.05 World of Audubon; 03.05 National Geographic Explorer; 04.05 Movie: The Portrait.

ABC
(kanaal 77)

MAANDAG: 15.00 One Life to Live; 16.00 General Hospital; 17.00 Oprah Winfrey; 18.00 News; 19.00 News; 19.30 ABC World News Tonight; 20.00 Jeopardy! 20.30 Wheel of Fortune; 21.00 Coach; 21.30 New Ballgame; 22.00 Movie; 24.00 News; 24.35 Nightline; 01.05 Movie; 03.00 News; 03.30 ABC World News Now; 05.30 Oprah Winfrey.

CBS
(kanaal 75)

MAANDAG: 15.00 As the World Turns; 16.00 Guiding Light; 17.00 Young and the Restless; 18.00 News; 18.30 News; 19.00 News; 19.30 CBS Evening News; 20.00 Inside Edition; 20.30 Extra; 21.00 Nanny; 21.30 Dave's World; 22.00 Murphy Brown; 22.30 Cybill; 23.00 Chicago Hope; 24.00 News; 24.35 Late Show With David Letterman; 01.37 Andy Griffith; 02.07 Entertainment Tonight; 02.37 Last Call; 03.07 CBS News Up to the Minute.

NBC
(kanaal 85)

MAANDAG: 15.00 Another World; 16.00 Rolonda; 17.00 American Journal; 17.30 Inside Edition; 18.00 News; 18.30 News; 19.00 News; 19.30 NBC Nightly News; 20.00 Extra; 20.30 Price is Right; 21.00 Fresh Prince of Bel-Air; 21.30 Blossom; 22.00 Movie: Serving in Silence: Margarethe Cammermeyer; 24.00 News; 24.35 Tonight Show With Jay Leno; 01.35 Late Night; 02.35 Later With Greg Kinnear; 03.05 Hawthorne Media; 03.35 NBC News Nightside.

A&E
(kanaal 73)

MAANDAG: 16.00 Colombo; 16.30 Columbo; 18.00 Lou Grant; 19.00 Police Story; 20.00 Rockford Files; 21.00 Biography; 22.00 Sherlock Holmes Mysteries; 23.00 Lovejoy Mysteries; 24.00 Law & Order; 01.00 Biography; 02.00 Sherlock Holmes Mysteries 03.00 Lovejoy Mysteries; 04.00 Law & Order; 05.00 Movie: The Son of Monte Cristo.

LIFE
(kanaal 91)

MAANDAG: 15.00 [illegible] Home; 16.00 [illegible]; 17.00 Movie: [illegible] at Large; 19.00 Supermarket Sweep; 19.30 Shop Till You Drop; 20.00 Designing Women; 20.30 Designing Women; 21.30 Unsolved Mysteries; 22.00 Movie: Blind Side; 24.00 Unsolved Mysteries; 01.00 Unsolved Mysteries; 01.30 Thirtysomething; 02.30 Anything but [illegible]; 03.00 Paid Program.

Garantielanden zoeken uitweg voor oorlog

■ RIO DE JANEIRO - *Diplomaten van de vier Garantielanden probeerden samen met vertegenwoordigers van Peru en Ecuador ook in het weekeinde een uitweg te vinden in de crisis tussen Peru en Ecuador. Tijdens een onderbreking van het marathon-overleg stond de Braziliaanse onderminister van Buitenlandse Zaken Sebastio do Rego Berros de pers te woord (links). De Garantielanden zijn Argentinië, Brazilie, Chili en de Verenigde Staten. Zij moeten volgens het Protocol van Rio de Janeiro toezien op de nakoming van de indertijd overeengekomen grenzen. Inmiddels moest men zondag erkennen dat het overleg mislukt was. Peru voelde niets voor verder onderhandelen. Bij de foto v.l.n.r. :Do Rego Berros (Brazilië), Juan José Urang (Argentinië), Fabio Vio (Chili) en Alexander Watson (VS).*
(AFP-satellietfoto)

WEGA DI NUMBER

zat	zon
6616	9668
9898	1067
1629	5776

BEIROET - De Gewapende Islamistische Groep (GIA) heeft zondag de aanslag opgeëist die maandag 30 januari bij het hoofdbureau van politie in de Algerijnse hoofdstad Algiers is gepleegd.
"Wij hebben geen berouw. De gezegende maand van de Ramadan zal de maand van de dood, de strijd en de overwinningen zijn", laat de GIA weten in een communiqué dat aan het dagblad Al-Hayat is gestuurd.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Vandaag overwegend half bewolkt, morgenochtend vroeg tijdelijk zwaar bewolkt met kans op enkele plaatselijke buien. Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen acht en 22 knopen).

WEEROVERZICHT:
In de komende 24 uur zal de aangevoerde lucht in de onderste luchtlagen wederom voldoende vochtig zijn, waardoor af en toe vrij veel bewolking zal overdrijven. Hieruit kunnen plaatselijke buien op Aruba, Bonaire en Curaçao voorkomen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	31	24	sp
Bonaire	half bewolkt	31	24	0.0
Curaçao	half bewolkt	31	25	0.0
Sint Maarten	half bewolkt	29	24	sp
Amsterdam	geheel bewolkt	--	07	1.0
Atlanta	onbewolkt	06	-8	0.0
Bogotá	laaghangende mist	23	+6	sp
Caracas	zwaar bewolkt	29	15	0.0
Kingston	licht bewolkt	31	22	0.0
Miami	licht bewolkt	19	12	0.0
New York	licht bewolkt	-2	-16	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	33	--	0.0
Port-of-Spain	half bewolkt	31	22	2.7

Met grote droefheid maken wij het overlijden bekend van onze lieve zus en tante

Louise Capriles-Gomes Casseres

Haar levensvreugde zal voor ons allen tot voorbeeld blijven.

De teraardebestelling zal plaatsvinden om 4 uur des namiddags op maandag, 6 februari 1995 vertrekkende van El Tributo Parera naar de Israëlitische begraafplaats te Berg Altena.
Gelegenheid tot rouwbeklag vanaf 1 uur 's middags.

Stella (Tita) Chumaceiro-Gomes Casseres
Charles en Ruth Gomes Casseres
Ron en Jane Gomes Casseres en familie
Rita en Paul Mendes Flohr-Chumaceiro en familie
Clark en Monique Gomes Casseres en kinderen
Fred Chumaceiro
Ben en Susan Gomes Casseres en dochter

Verzoeke i.p.v. bloemen, gaarne een donatie aan een liefdadigheidsinstelling.

Direktie, Staf en Personeel
van
Manrique Capriles & Sons
maken met droefheid het overlijden bekend van

Louise Capriles-Gomes Casseres

weduwe van Donald Capriles
en commissaris van ons bedrijf

Wij zullen haar levendige persoonlijkheid en haar positieve betrokkenheid steeds blijven gedenken.

Maandagmiddag 6 februari om 4 uur doen wij haar uitgeleide naar de Joodse Begraafplaats te Berg Altena.
Vanaf 1.00 uur is er gelegenheid tot rouwbeklag in El Tributo op Parera.

Pakistaanse staking voor Kashmirs onafhankelijkheid massaal

Aanslagen in Karachi eisen twintig doden, 41 gewonden

ISLAMABAD - Bij twee aanslagen in de Pakistaanse stad Karachi zijn zondag zeker twintig doden en 41 gewonden gevallen. Een van de schietpartijen zou verband houden met een algemene staking ter ondersteuning van de opstandelingen in het door India bestuurde deel van Kashmir. Met de aanslagen is het dodental als gevolg van politiek, etnisch en religieus geweld gedurende het weekeinde opgelopen tot 33.

In het centrum van de stad beschoten gewapende mannen het kantoor van Harkatul Ansar, een organisatie die fondsen werft voor de gewapende strijd tegen het Indiase bewind over Kashmir. Daarbij vielen elf doden en vijftien gewonden. Bij een aanslag door een soortgelijk commando in de nacht van zaterdag op zondag kwamen al elf mensen om. De aanslag viel samen met een algehele staking die door de regering was afgekondigd uit solidariteit met de islamitische separatisten in de Indiase deelstaat Jammu en Kashmir.

Later op de zondag openden schutters het vuur in de Babul Islam-moskee in het westen van de stad. Er vielen negen doden en 36 gewonden. Onder de gelovigen, die bijeen waren voor de Ramadan, brak paniek uit. Sinds het begin van de vastenmaand vorige week zijn spanningen tussen sunnitische en Shi'itische moslims hoog opgelopen. Zaterdag werden al twee Shi'iten in hun huis vermoord.

Karachi is al maanden in de greep van het geweld. Sinds vorig jaar zijn daarbij achthonderd doden gevallen, onder wie meer dan 74 de afgelopen maand. De meeste slachtoffers zijn het gevolg van gevechten tussen Shi'iten en Sunnieten, en van rivaliteiten tussen facties binnen de Mohajir Quami-beweging (MQM), Urdu-talige immigranten die na 1947 uit India naar Pakistan vluchtten.

De twee landen hebben sinds hun onafhankelijkheid tweemaal oorlog gevoerd om de zeggenschap over Kashmir. New Delhi beschouwt het gebied als integraal deel van India, maar Islamabad wil dat de Kashmiri's, die voornamelijk moslim zijn, de kans krijgen zich in een volksstemming uit te spreken over aansluiting bij het islamitische Pakistan. Sommige militante groepen streven een onafhankelijke staat Kashmir na.

STAKING

De inwoners van Pakistan hebben zondag op grote schaal gevolg gegeven aan de oproep van de regering tot een algemene staking ter ondersteuning van de opstandelingen in het door India bestuurde deel van Kashmir. Volgens waarnemers waren alle overheidsgebouwen, banken, winkels, bedrijven en havens gesloten. Ook de drie beurzen, die normaal op zondag open zijn, waren dicht. Het openbaar vervoer reed niet. Alleen particuliere wagens die mensen naar demonstraties brachten, waren op straat te zien. Ook in het Pakistaanse deel van Kashmir waren de straten leeg. In de hoofdstad Islamabad namen leden van allerlei politieke partijen in Pakistan en Kashmir deel aan een betoging die het forum van burgers van Jammu en Kashmir had georganiseerd. Vorig jaar staakten de Pakistani op dezelfde dag voor de opstandelingen in Kashmir na een oproep van de regering.

In een televisietoespraak zei premier Bhutto zaterdagavond dat de staking zou bewijzen dat "de Pakistani ondanks al hun regionale, linguïstische en raciale verschillen verenigd zijn in hun steun aan de zaak van de inwoners van Kashmir".

Geen problemen bij terugkeer Gelders vee

DEN HAAG - De terugkeer van geëvacueerd vee naar de Ooijpolder en het Land van Maas en Waal verloopt zonder problemen. De landbouworganisaties krijgen nauwelijks telefoontjes van veehouders die om raad of hulp vragen, aldus een woordvoerder.

De Ooijpolder en het Land van Maas en Waal zijn zondag [illegible] weer opengesteld voor het transport van vee. Zaterdagochtend mochten de bewoners al huiswaarts keren. Naar de Bommelerwaard, de Culemborgerwaard en de Tielerwaard mag het vee pas vanaf maandag terug. Het is nog onduidelijk hoeveel van de meer dan honderdduizend stuks vee in de Ooijpolder en het Land van Maas en Waal zondag al is teruggebracht. Er blijkt [illegible] transportwagens [illegible] zijn, [illegible] dat [illegible] maandag [illegible] bij de evacuatie van het vee het geval was. Volgens de woordvoerder van de landbouworganisaties verloopt de terugkeer van het vee tamelijk gespreid.